

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## FAHRRADHELME

- |                                                          |                                                            |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>(GB)</b> Operating Instructions<br>Bicycle helmets    | <b>(SK)</b> Návod na obsluhu<br>Prilby bicykla             |
| <b>(NL)</b> Gebruiksaanwijzing<br>Fietshelmen            | <b>(GR)</b> Οδηγίες χρήσης<br>Κράνη ποδηλάτου              |
| <b>(FR)</b> Notice d'utilisation<br>Casques de vélo      | <b>(LT)</b> Naudojimo instrukcija<br>Dviratininko šalmas   |
| <b>(IT)</b> Istruzioni per l'uso<br>Eelmetti da ciclista | <b>(EE)</b> Kasutusjuhend<br>Jalgratta kiivrid             |
| <b>(CZ)</b> Návod k obsluze<br>Cyklistická přilba        | <b>(LV)</b> Lietošanas instrukcija<br>Velosipēdista ķivere |
| <b>(PL)</b> Instrukcja obsługi<br>Kaski rowerowe         | <b>(BG)</b> Ръководство за употреба<br>Каски за велосипеди |
| <b>(SI)</b> Navodila za uporabo<br>Kolesarske čelade     | <b>(FI)</b> Käyttöohje<br>Pyöräilykypärä                   |
| <b>(HR)</b> Upute za uporabu<br>Biciklističke kacige     |                                                            |



www.tuv.com  
ID 1000000000



Inspected and certified by TÜV Rheinland (MOT Rhineland) LGA Products GmbH, Tillystr.2, D-90431 Nuernberg; Notified Body Nr. 0197

This helmet has passed EN1078:2012+A1:2012 to show conformity to the respectively Regulation EU 2016/425.

Please find the EU declaration on our website [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

# INHALTSVERZEICHNIS

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| WICHTIGE HINWEISE.....                | 3  |
| KENNZEICHNUNG WICHTIGER HINWEISE..... | 3  |
| ALLGEMEINE HINWEISE .....             | 4  |
| BAUTEILBENENNUNG .....                | 5  |
| HELM ANPASSEN.....                    | 6  |
| LED BELEUCHTUNG .....                 | 10 |
| WARTUNG   PFLEGE.....                 | 12 |
| GEWÄHRLEISTUNG.....                   | 13 |

## WICHTIGE HINWEISE



Lesen Sie sich vor dem erstmaligen Gebrauch unbedingt die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Sie werden so schneller mit Ihrem Fahrradhelm vertraut und vermeiden Fehlbedienungen, die zu Schäden oder Unfällen führen können. Befolgen Sie insbesondere die Sicherheits- und Gefahrenhinweise.



Diese Bedienungsanleitung beinhaltet Funktionsbeschreibungen, die für unterschiedliche Modelle und Ausstattungs-Varianten gelten. Nicht alle beschriebenen Komponenten oder Funktionen sind an Ihrem Modell vorhanden. Ein rechtlicher Anspruch auf diese Bauteile oder Funktionen ergibt sich hieraus nicht.

## KENNZEICHNUNG WICHTIGER HINWEISE

Besonders wichtige Hinweise sind in dieser Bedienungsanleitung wie folgt gekennzeichnet:



Dieser Warnhinweis macht Sie auf mögliche Gefahren für Ihre Gesundheit, Ihr Leben oder das anderer Personen aufmerksam, die bei der Nutzung des Fahrradhelmes entstehen können.



Dieser Warnhinweis macht Sie auf wichtige Einzelheiten zum richtigen Umgang mit Ihrem Fahrradhelm aufmerksam.

## ALLGEMEINE HINWEISE



Dieser Fahrradhelm erfüllt hohe Sicherheitsanforderungen. Er kann jedoch den absoluten Ausschluss von Verletzungen nicht garantieren.



Der Helm ist u.a. nach folgender Sicherheitsnorm geprüft und zugelassen:

EN 1078: Europäische Norm von Helmen für Radfahrer und für Benutzer von Skateboards und Rollschuhen.



www.tuv.com  
ID 1000000000



Achten Sie unbedingt darauf, dass Kinder vor Betreten von Kinderspielplätzen ihren Helm abnehmen. Dieser Helm sollte nicht beim Klettern oder anderen Aktivitäten verwendet werden, bei denen das Risiko besteht, sich zu strangulieren oder hängen zu bleiben.

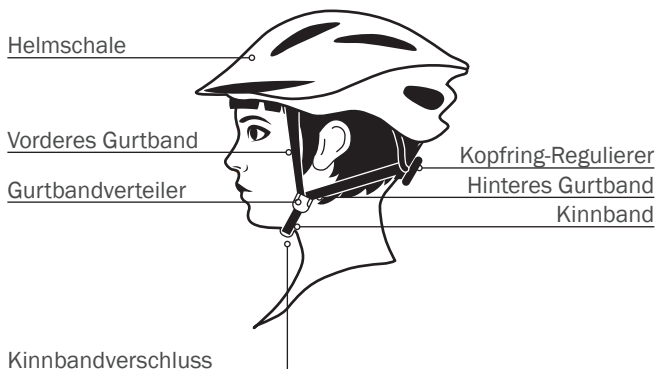
Dieser Helm ist ausschließlich für die Benutzung von Fahrrädern, Skateboards und Rollschuhen geeignet und nicht für: Mopeds, Roller und Motorräder.



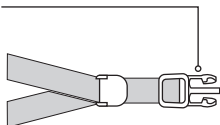
# BAUTEILBENENNUNG

Zur besseren Verständlichkeit, möchten wir Sie vorab mit den Bestandteilen des Fahrradhelms vertraut machen.

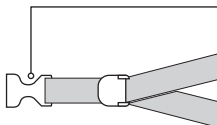
## DIE BESTANDTEILE



Steckteil



Aufnahmeteil



## HELM ANPASSEN



Optimalen Schutz erreichen Sie nur durch optimalen Sitz. Sollte der Helm sich nicht optimal Ihrer Kopfform anpassen lassen, wählen Sie eine andere Größe bzw. ein anderes Modell.

### HELM AUFSETZEN

Der Helm soll den Kopf gut umschließen und waagrecht getragen werden. Er darf nicht auf dem Hinterkopf sitzen, sollte aber auch nicht zu tief in die Stirn gezogen werden und auch nicht nach links oder rechts verschoben sein.

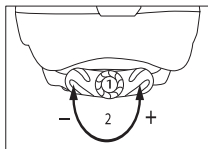


Wichtig ist, dass der Helmrand ca. zwei Finger breit über der Nasenwurzel sitzt.



## ANPASSUNG DES KOPRINGES (MODELLABHÄNGIG)

Überprüfen Sie den festen Sitz durch leichtes Kopfschütteln mit offenem Kinnriemen. Wenn sich dabei der Helm leicht verschiebt, muss der Verstellring (1) enger eingestellt werden.



Dies erreichen Sie durch Betätigung des Drehknopfes (2). Durch Drehen nach rechts wird der Gurtumfang verkleinert und durch Drehen nach links vergrößert.

## EINSTELLUNG DER GURTBÄNDER (MODELLABHÄNGIG)



Im Falle eines Sturzes schützt der Helm Ihren Kopf nur optimal, wenn die Gurtbänder richtig eingestellt und straff geschlossen sind.

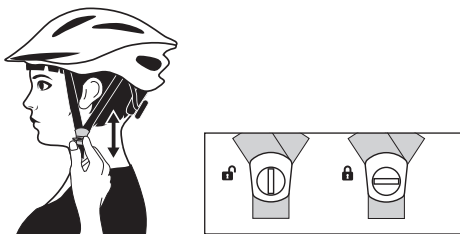
Beachten Sie, dass die Gurtbänder nicht die Ohren bedecken und der Verschluss des Kinnriemens nicht auf dem Kinn aufliegen darf.

Ein Gurtband muss vor und eines hinter dem Ohr verlaufen.

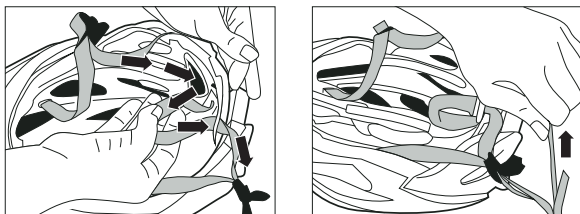
1. Die vorderen Gurtbänder sollten vertikal und die hinteren Gurtbänder schräg zum Ohr verlaufen. Beide Gurtbänder ergeben auf beiden Seiten ein Dreieck um das Ohr.



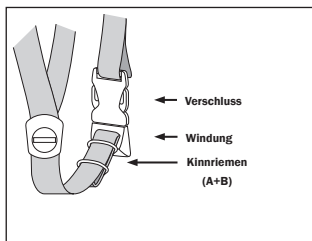
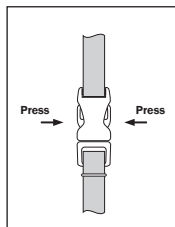
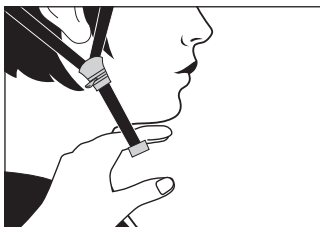
- Um die Gurtbänder straffer zu ziehen oder zu entlasten öffnen Sie die Gurtbandverteiler und schieben diese nach oben oder nach unten. Danach fixieren Sie die Gurtbandverteiler wieder.



- Gegebenenfalls muss die horizontale Position der Gurtbänder verstellt werden. Hierzu muss ein Teil des Gurtes durch das gesamte Trägersystem gezogen werden. Der überstehende Teil muss dann am Kinnbandverschluss herausgezogen werden.



4. Als nächstes muss der Kinnbandverschluss geschlossen werden. Dieser sollte sich mittig unter Ihrem Kinn befinden. Spannen Sie das Kinnband durch Ziehen der beiden Gurtenden A + B. Sie sollten einen Finger breit Platz lassen um ausreichend Luft holen zu können. Zum Öffnen des Kinnbands drücken Sie mit einer Hand von beiden Seiten gleichzeitig am Verschluss.



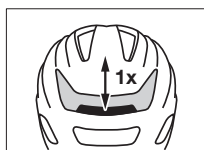
Überprüfen Sie die Einstellung in regelmäßigen Abständen, um zu gewährleisten, dass sich die Gurte nicht gelockert haben und der Helm optimal sitzt.

# LED BELEUCHTUNG

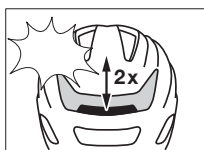
## 1. EINSCHALTEN DER BELEUCHTUNG (MODELLABHÄNGIG)

Durch Drücken des Ein-/Ausschalters können Sie die Beleuchtung ein- bzw. ausschalten.

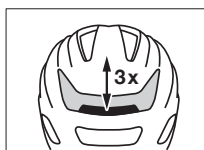
### VARIANTE 1 - IN HELMSCHALE INTEGRIERTE LED-EINHEIT



1 x drücken  
DAUERLICHT



2 x drücken  
BLINKLICHT



3 x drücken  
AUS

### VARIANTE 2 - IN HELMSCHALE INTEGRIERTE LED-EINHEIT



1 x drücken  
DAUERLICHT



2 x drücken  
BLINKEN (langsam)

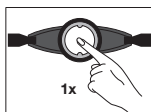


3 x drücken  
BLINKEN (schnell)

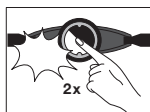


4 x drücken  
AUS

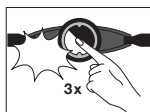
### IN KOPFRING INTEGRIERTE LED-EINHEIT



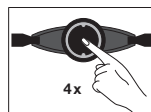
1 x drücken  
DAUERLICHT



2 x drücken  
BLINKEN (langsam)



3 x drücken  
BLINKEN (schnell)



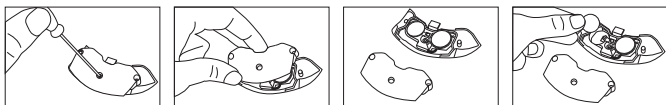
4 x drücken  
AUS

## 2. BATTERIEWECHSEL (MODELLABHÄNGIG)

Verschiedene Batterietypen: CR2032 oder CR1620

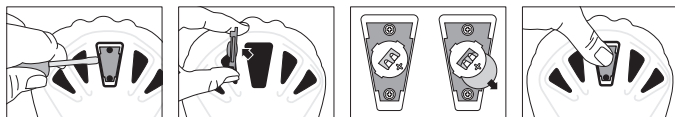
### VARIANTE 1 - IN HELMSCHALE INTEGRIERTE LED-EINHEIT

Die LED-Einheit wird aus der Helmschale gelöst, indem leichter Druck auf den kleinen Hebel im Inneren des Helms ausgeübt wird. Der Batteriewechsel erfolgt dann gemäß Abbildung.

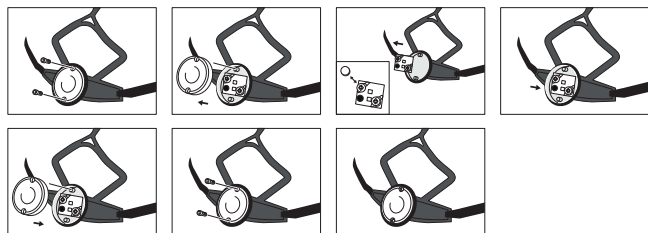


### VARIANTE 2 - IN HELMSCHALE INTEGRIERTE LED-EINHEIT

Die LED-Einheit wird aus der Helmschale gelöst. Der Batteriewechsel erfolgt dann gemäß Abbildung.



### IN KOPFRING INTEGRIERTE LED-EINHEIT



## WARTUNG | PFLEGE



- In regelmäßigen Zeitabständen sollte der Helm auf sichtbare Beschädigungen überprüft werden.
- Nach einem schweren Sturz muss der Helm, auch wenn keine Schäden feststellbar sind, ausgewechselt werden.
- Fahrradhelme sollten nach 5-6 Jahren durch einen neuen Helm ersetzt werden, da durch Materialermüdung der optimale Schutz nicht mehr gewährleistet werden kann.
- Fahren Sie nur mit geschlossenem Gurt.
- Brillenbügel sollten unbedingt über den Gurtbändern liegen - im Falle eines Sturzes kann so die Brille wegfallen und mögliche Verletzungen der Augen verhindern.
- Der Helm darf nicht bemalt oder beklebt werden. Farbe und Kleber können Bestandteile enthalten, welche die Stabilität des Helmes und damit die Schutzwirkung mindern.
- Es dürfen keine Veränderungen am Helm vorgenommen werden. Für die Instandsetzung müssen Originalteile verwendet werden.
- Der Helm sollte keinen Temperaturen über 60 °C ausgesetzt werden, da er sonst schützende Eigenschaften verlieren könnte. Bitte den Helm nicht in der Nähe von Heizkörpern oder in der Sonne hinter Glasscheiben z. B. im Auto aufbewahren.
- Die Helmschale, die herausnehmbaren Pads und der Verstellring sowie die Gurte können mit lauwarmem Wasser und milder Seifenlösung gereinigt werden. Pads und Verstellring können hierzu aus dem Helm entnommen werden. Anschließend sollten die Innenteile sorgfältig positioniert und die Passform und der richtige Sitz des Helmes kontrolliert werden. Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, wie z.B. Verdünnung oder Ähnliches.
- Der Helm kann mit dem Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden.

## GEWÄHRLEISTUNG

Für diesen Fahrradhelm leisten wir 2 Jahre Gewährleistung. Die Gewährleistungszeit beginnt ab dem Kaufdatum (Kassenbon, Kaufbeleg). Während der Gewährleistungszeit können defekte Fahrradhelme bei Ihrem Händler oder bei der angegebenen Serviceadresse reklamiert werden. In dieser Zeit beheben wir sämtliche Mängel, die auf Material – oder Funktionsfehler zurückzuführen sind, kostenlos. Von der Gewährleistung ausgenommen sind Batterien, unsachgemäße Behandlungen, Sturz, Stoß udgl. Mit Reparatur oder Austausch des Helmes beginnt kein neuer Gewährleistungszeitraum. Maßgeblich bleibt der Gewährleistungszeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum.

DE

Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Sitz: Deutschland

Telefon: 052 42 / 41 08 930  
Telefax: 052 42 / 41 08 272  
E-Mail: [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Web: [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

– Bewahren Sie die Bedienungsanleitung und den Kaufbeleg gut auf –

## TABLE OF CONTENTS

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| IMPORTANT NOTES .....            | 15 |
| MARKING OF IMPORTANT NOTES ..... | 15 |
| GENERAL NOTES .....              | 16 |
| COMPONENT DESIGNATION .....      | 17 |
| ADJUSTING THE HELMET .....       | 18 |
| LED LIGHTING .....               | 22 |
| MAINTENANCE   CARE .....         | 24 |
| WARRANTY.....                    | 25 |

## IMPORTANT NOTES



Please read these operating instructions carefully before first use. You will become familiar with your bicycle helmet more quickly this way and can avoid wrong operation that may lead to damage or injury. In particular observe the notes on safety and danger.



These operating instructions contain function descriptions that apply to different models and equipment versions. Not all components or features described are available on your model. No legal claim to such parts or features results from this.

## MARKING OF IMPORTANT NOTES

Particularly important notes are marked as follows in these operating instructions:



This warning note informs you of possible dangers not only to your own health and life but also to that of other persons that may result from using the bicycle helmet.



This warning note provides you with important details on the proper handling of your bicycle helmet.

## GENERAL NOTES



This bicycle helmet meets high safety demands. However, it cannot prevent all types of injury.



The helmet has been tested and approved in accordance with the following safety standard (among others):

This helmet has passed EN1078:2012+A1:2012 to show conformity to the respectively Regulation EU 2016/425.



www.tuv.com  
ID 1000000000



Always ensure that children take off their helmets before entering children's playgrounds. This helmet should not be worn when climbing or during other activities with a risk of strangulation or catching.

This helmet is intended only for use with bicycles, skateboards and roller skates, and not for: mopeds, scooters and motorcycles.



# COMPONENT DESIGNATION

For better understanding, we would like to inform you on the parts of the bicycle helmet in advance.

## THE PARTS

Helmet  
shell

Front strap

Strap distributor

Chin strap closure

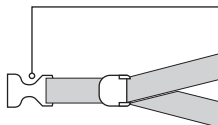
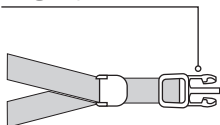
Head ring regulator

Rear strap

Chin strap

Plug-in part

Fastener



## ADJUSTING THE HELMET



Optimal protection can only be achieved by an optimal fit.  
If the helmet does not adjust optimally to your head shape,  
please choose a different size or a different model.

### PUTTING ON THE HELMET

The helmet should enclose the head well and should be worn horizontally. It must not be put on the back of the head, but also should not be pulled too far over the forehead. It should not be shifted to the left or right.

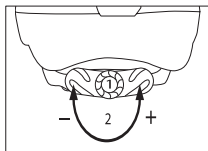


It is important that the edge of the helmet is about two fingers' width above the bridge of the nose.



## ADJUSTMENT OF THE HEAD RING (DEPENDING ON MODEL)

Check for tight fit by slightly shaking your head with the chin strap open. If the helmet shifts slightly, the adjustment ring (1) must be tightened.



This is done by using the dial switch (2). Turning to the right reduces the strap circumference and turning to the left increases it.

## ADJUSTMENT OF THE STRAPS (DEPENDING ON MODEL)



In case of a fall, the helmet will optimally protect your head only if the straps are set correctly and closed tightly.

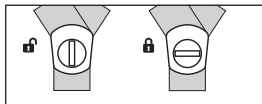
Note that the straps must not cover your ears and that the closure of the chin strap must not rest on your chin.

One strap must run in front of (and the other behind) the ear.

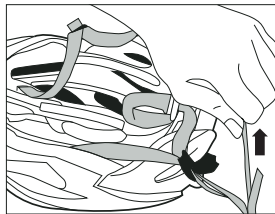
1. The front straps should be vertical, and the rear straps should be at an angle to the ear. Both straps make a triangle around the ear on both sides.



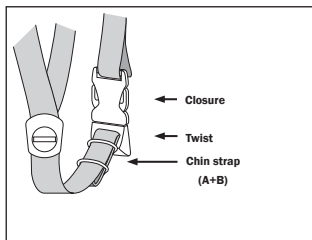
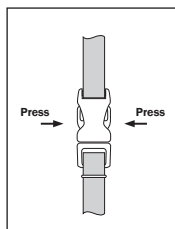
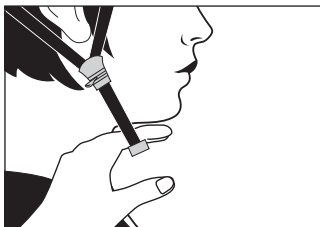
2. To tighten or loosen the straps, open the strap dividers and slide them up or down. Then fix the strap dividers again.



3. If necessary, the horizontal position of the straps can be adjusted. To do this, part of the strap must be pulled through the entire support system. The protruding part must then be pulled out at the chin strap closure.



4. The chin strap closure must then be closed. This should be located centrally under your chin. Tighten the chin strap by pulling the two strap ends A + B. You should leave a finger space width, to be able to get enough air. To open the chin strap, press both sides of the closure with one hand at the same time.



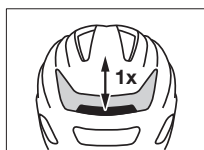
Check the adjustment periodically, to ensure that the straps have not loosened and the helmet is in the best position.

# LED LIGHTING

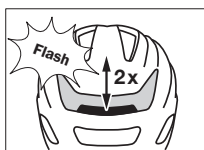
## 1. SWITCHING ON THE LIGHTING (DEPENDING ON THE MODEL)

By pressing the on/off-button you can switch the lighting on or off.

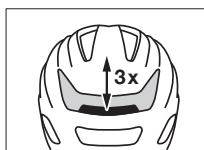
### VERSION 1 - LED UNIT INTEGRATED IN HELMET SHELL



1 x press  
CONTINUOUS LIGHT



2 x press  
FLASHING LIGHT



3 x press  
OFF

### VERSION 2 - LED UNIT INTEGRATED IN HELMET SHELL



1 x press  
CONTINUOUS  
LIGHT



2 x press  
FLASHING (slow)

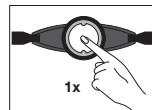


3 x press  
FLASHING (fast)

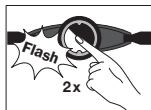


4 x press  
OFF

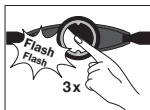
### LED UNIT INTEGRATED IN HEAD RING



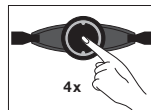
1 x press  
CONTINUOUS  
LIGHT



2 x press  
FLASHING (slow)



3 x press  
FLASHING (fast)



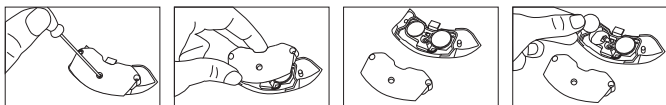
4 x press OFF

## 2. CHANGING THE BATTERIES (DEPENDENT ON MODEL)

Different battery types: CR2032 or CR1620

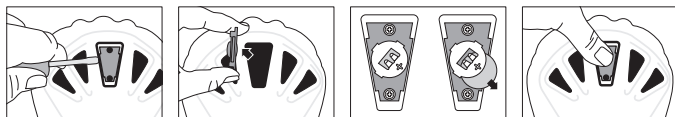
### VERSION 1 - LED UNIT INTEGRATED IN HELMET SHELL

The LED unit is released from the helmet shell by applying light pressure to the small lever inside the helmet. The batteries are replaced as shown.

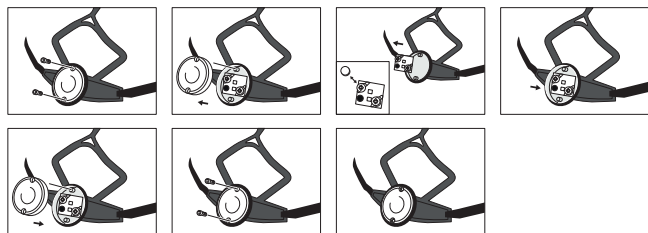


### VERSION 2 - LED UNIT INTEGRATED IN HELMET SHELL

The LED unit is released from the helmet shell. The batteries are replaced as shown.



### LED UNIT INTEGRATED IN HEAD RING



## MAINTENANCE | CARE



- The helmet should be inspected for visible damage at regular intervals.
- After a serious fall, the helmet must be replaced even if no damage can be found.
- Bicycle helmets should be replaced by new ones after 5-6 years, since material fatigue will prevent optimal protection.
- Ride only with the strap closed.
- The ear-pieces of glasses should be above the straps at all times – in case of a fall, the glasses can then fall away thereby avoiding any injuries to the eyes.
- The helmet must not be painted on or glued over. The paint or adhesive may contain components that reduce the helmet's stability and thus its protective effect.
- No changes must be made to the helmet. Original spare parts must be used for repair.
- The helmet should not be exposed to temperatures above 60 °C, since this may cause it to lose its protective properties. Please do not keep the helmet near radiators or in the sun behind glass, e.g. in the car.
- The helmet shell, the removable pads and the adjustment ring as well as the straps can be cleaned with lukewarm water and a mild soapy solution. The pads and adjusting ring can be removed from the helmet for this. The inside of the helmet should then be positioned with care and the fit and proper seat of the helmet should be checked. Do not use any solvents, such as diluent or similar, for cleaning.
- The helmet can be disposed of in the domestic waste (residual waste).

## WARRANTY

We provide a warranty of 2 years for this bicycle helmet. The warranty time shall commence as of the purchase date (purchase receipt, purchase voucher). Please send any complaints in relation to defective bicycle helmets during the warranty period to your dealer or the indicated service address. During this time, we will repair all defects due to material or function defects free of charge. The warranty does not include batteries, improper treatment, fall, impact and similar. Repair or exchange of the helmet shall not commence a new warranty period. The warranty period of 2 years from the purchase date shall remain decisive.



Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Registered office: Germany

Phone: 0049 5242 / 41 08 930  
Telefax: 0049 5242 / 41 08 272  
Email: [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Web: [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

– Keep the operating instructions and purchase voucher in a safe place. –

## **INHOUDSOPGAVE**

|                                                |           |
|------------------------------------------------|-----------|
| <b>BELANGRIJKE INSTRUCTIES .....</b>           | <b>27</b> |
| <b>MARKERING BELANGRIJKE INSTRUCTIES .....</b> | <b>27</b> |
| <b>ALGEMENE INSTRUCTIES .....</b>              | <b>28</b> |
| <b>ONDERDEELBENAMING .....</b>                 | <b>29</b> |
| <b>HELM AANPASSEN .....</b>                    | <b>30</b> |
| <b>LEDVERLICHTING .....</b>                    | <b>34</b> |
| <b>ONDERHOUD .....</b>                         | <b>36</b> |
| <b>GARANTIE .....</b>                          | <b>37</b> |

## BELANGRIJKE INSTRUCTIES



Lees voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Zo raakt u sneller met uw fietshelm vertrouwd en vermijdt u een verkeerde bediening die tot schade of ongevallen kan leiden. Volg in het bijzonder de veiligheidsinstructies en gevarenaanwijzingen.



Deze gebruiksaanwijzing bevat functiebeschrijvingen die voor verschillende modellen en uitvoeringsvarianten gelden. Niet alle beschreven onderdelen of functies zijn bij uw model aanwezig. Er volgt hieruit geen geldige rechtmatige vordering op deze onderdelen of functies.

Nederlands

## MARKERING BELANGRIJKE INSTRUCTIES

Bijzonder belangrijke instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing als volgt aangeduid:



Deze waarschuwing vestigt uw aandacht op mogelijke gevaren voor uw gezondheid, leven of andere personen die bij gebruik van de fietshelm kunnen ontstaan.



Deze waarschuwing vestigt uw aandacht op belangrijke details in verband met de correcte omgang met uw fietshelm.

## ALGEMENE INSTRUCTIES



Deze fietshelm stemt overeen met hoge veiligheidsvereisten. Hij kan echter niet absoluut garanderen dat verwondingen uitblijven.



De helm is o.m. gecontroleerd en toegestaan in overeenstemming met de volgende veiligheidsnorm:

EN 1078: Europese norm inzake helmen voor fietsers en gebruikers van skateboards en rolschaatsen.



www.tuv.com  
ID 1000000000



Let op dat kinderen hun helm afnemen voor ze speelpleinen betreden. Deze helm mag niet worden gebruikt bij het klimmen of andere activiteiten, waarbij het risico op verstikking of ophanging bestaat.

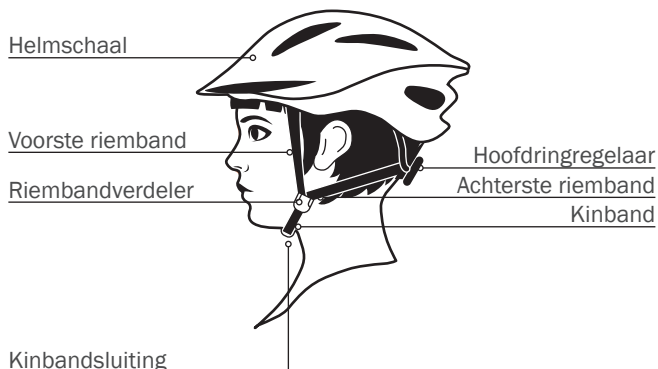
Deze helm is uitsluitend geschikt voor gebruik met fietsen, skateboards en rolschaatsen en niet voor: bromfietsen, autopeds en motorfietsen.



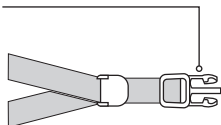
# ONDERDEELBENAMING

Voor een beter begrip willen wij u op voorhand vertrouwd maken met de onderdelen van de fietshelm.

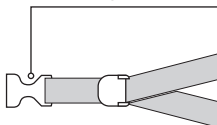
## ONDERDELEN



Stekkerdeel



Opnamedeel



## HELM AANPASSEN



Optimale bescherming bereikt u uitsluitend door een optimale zit.

Als de helm niet optimaal aan de vorm van uw hoofd kan worden aangepast, kiest u een andere maat of een ander model.

### HELM OPZETTEN

De helm moet goed rond het hoofd sluiten en horizontaal worden gedragen. Hij mag niet op het achterhoofd zitten, maar ook niet te diep op het voorhoofd worden getrokken en ook niet naar links of rechts verschoven zijn.

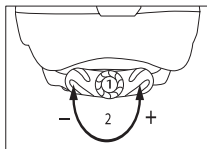


Het is belangrijk dat de helmrand ca. twee vingers breed boven de neusbrug zit.



## HOOFDRING AANPASSEN (AFHANKELIJK VAN HET MODEL)

Controleer de vaste zitting door met een open kinband lichtjes met het hoofd te schudden. Wanneer de helm daarbij lichtjes verschuift, moet de afstelling (1) strakker worden ingesteld.



Dit kunt u doen door aan de draaiknop (2) te draaien. Door naar rechts te draaien, verkleint de riemomvang en door naar links te draaien vergroot hij.

## RIEM BAND AFSTELLEN (AFHANKELIJK VAN HET MODEL)



In geval van een valpartij beschermt de helm het hoofd slechts optimaal wanneer de riemen correct zijn ingesteld en strak zijn gesloten.

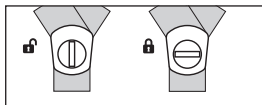
Let op dat de riemen de oren niet bedekken en de sluiting van de kinriem niet op de kin ligt.

Een riem moet voor en een riem achter het oor lopen.

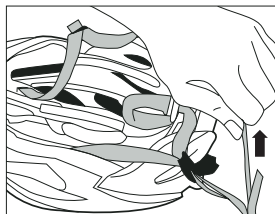
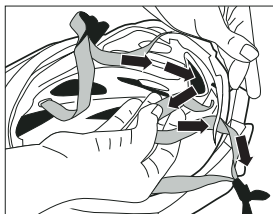
1. De voorste riembandjes moeten verticaal en de achterste riembandjes schuin tegenover het oor lopen. De beide riembandjes vormen aan beide kanten een driehoek om het oor.



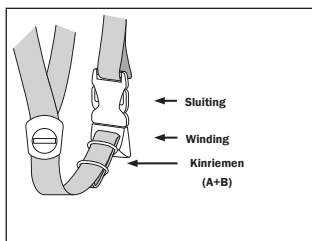
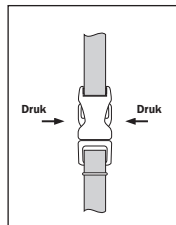
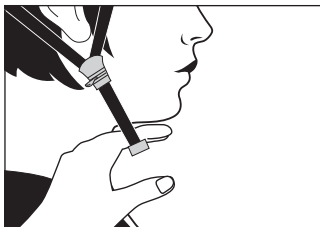
2. Om de riembandjes strakker te trekken of losser te maken open de riembandverdeler en schuif deze naar boven of naar onderen. Zet de riembandverdeler daarna opnieuw vast.



3. Eventueel moet ook de horizontale positie van de riembandjes versteld worden. Hiervoor moet een deel van de riem door het volledige draagsysteem getrokken worden. Het uitstekende deel moet dan aan de kinbandsluiting uitgetrokken worden.



4. Vervolgens moet de kinbandsluiting gesloten worden. Deze moet zich in het midden onder uw kin bevinden. Span de kinband aan door aan de beide riemuiteinden A + B te trekken. U moet een vingerbreedte plaats laten om voldoende te kunnen ademen. Om de kinriem te openen druk met een hand van beide kanten tegelijk op de sluiting.



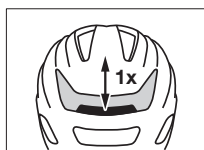
Controleer de instelling geregeld om te garanderen dat de riemen niet los komen te zitten en de helm optimaal zit.

# LEDVERLICHTING

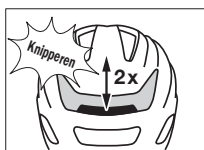
## 1. INSCHAKELLEN VAN DE VERLICHTING (NAARGELANG HET MODEL)

Door op de aan-uitschakelaar te drukken, kunt u de verlichting aan- of uitschakelen.

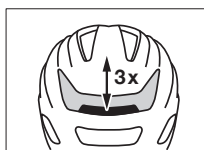
### VARIANT 1 - IN DE HELMSCHAAL GEÏNTEGREERDE LEDEENHEID



1 x drukken  
PERMANENT LICHT



2 x drukken  
KNIPPERLICHT



3 x drukken  
UIT

### VARIANT 2 - IN DE HELMSCHAAL GEÏNTEGREERDE LEDEENHEID



1 x drukken  
PERMANENT  
LICHT



2 x drukken  
KNIPPEREN  
(langzaam)

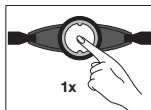


3 x drukken  
KNIPPEREN  
(snel)

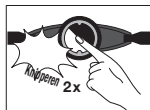


4 x drukken  
UIT

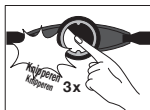
### IN DE HOOFDRING GEÏNTEGREERDE LEDEENHEID.



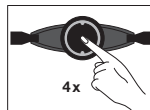
1 x drukken  
PERMANENT  
LICHT



2 x drukken  
KNIPPEREN  
(langzaam)



3 x drukken  
KNIPPEREN  
(snel)



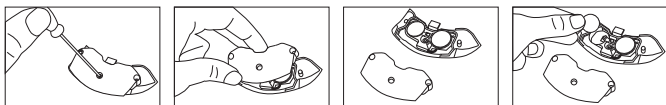
4 x drukken  
UIT

## 2. BATTERIJWISSEL (AFHANKELIJK VAN HET MODEL)

Verschillende batterijtypes: CR2032 of CR1620

### VARIANT 1 - IN DE HELMSCHAAL GEÏNTEGREERDE LEDEENHEID

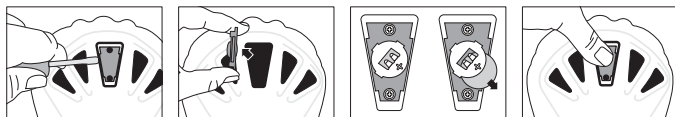
De ledeeenheid kan uit de helmschaal gehaald worden door licht te drukken op de kleine hendel binnen in de helm. De batterijwissel gebeurt dan volgens de afbeelding.



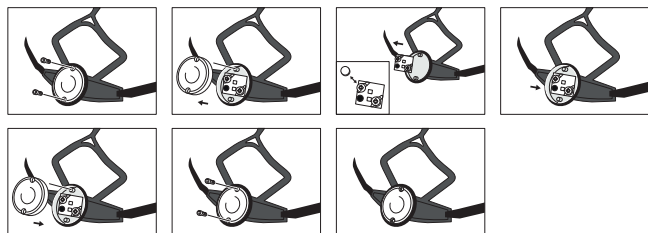
Nederlands

### VARIANT 2 - IN DE HELMSCHAAL GEÏNTEGREERDE LEDEENHEID

De ledeeenheid wordt uit de helmschaal gehaald. De batterijwissel gebeurt dan volgens de afbeelding.



### IN DE HOOFDRING GEÏNTEGREERDE LEDEENHEID.



## ONDERHOUD



- De helm moet regelmatig op zichtbare schade worden gecontroleerd.
- Na een zware val moet de helm worden vervangen, ook wanneer er geen schade kan worden vastgesteld.
- Fietshelmen moeten na 5 - 6 jaar door een nieuwe helm worden vervangen, aangezien een optimale bescherming door materiaalmoetheid niet meer kan worden gegarandeerd.
- Rijd uitsluitend met een gesloten riem.
- Brilarmen moeten boven de riembanden liggen - in geval van een valpartij kan de bril zo wegvallen en kunnen zo mogelijke oogletsels worden verhinderd.
- De helm mag niet worden beschilderd of van stickers voorzien. Verf en stickers kunnen bestanddelen bevatten die de stabiliteit van de helm en zo de beschermende werking verminderen.
- Er mogen geen wijzigingen aan de helm worden uitgevoerd. Voor de instandhouding moeten originele onderdelen worden gebruikt.
- De helm mag niet aan temperaturen van boven de 60 °C worden blootgesteld aangezien hij anders zijn beschermende eigenschappen kan verliezen. Helm niet in de buurt van radiatoren of in de zon achter glas, bv. in de wagen, bewaren.
- De helmschaal, de uitneembare pads en de afstelring en riemen kunnen met lauwwarm water en een milde detergent worden gereinigd. Pads en afstelring kunnen hiervoor uit de helm worden verwijderd. Vervolgens moeten de binnendelen zorgvuldig worden teruggeplaatst en de pasvorm en correcte zitting van de helm worden gecontroleerd. Gebruik voor de reiniging geen oplosmiddelen, zoals bv. verdunners of gelijkaardige producten.
- De helm kan met het huisvuil (restafval) worden weggegooid.

## GARANTIE

Wij bieden 2 jaar garantie op deze fietshelm. De garantieperiode begint vanaf de aankoopdatum (kasbon, aankoopbewijs). Tijdens de garantieperiode kunnen defecte fietshelmen bij uw handelaar of op het aangegeven service-adres worden ingewisseld. Tijdens deze periode herstellen wij gratis alle defecten die tot materiaal- of functiefouten herleid kunnen worden. Van de garantie uitgesloten zijn batterijen, niet-voorgeschreven gebruik, vallen, botsen, e.d. Met de herstelling of het vervangen van de helm begint er geen nieuwe garantieperiode. De garantieperiode blijft 2 jaar vanaf de aankoopdatum.



Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Zetel: Duitsland

Telefoon: 0049 5242 / 41 08 930  
Telefax: 0049 5242 / 41 08 272  
E-mail: [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Internet: [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

## SOMMAIRE

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| RECOMMANDATIONS IMPORTANTES .....                      | 39 |
| SIGNALISATION DES<br>RECOMMANDATIONS IMPORTANTES ..... | 39 |
| RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES .....                        | 40 |
| DÉNOMINATION DES ÉLÉMENTS .....                        | 41 |
| AJUSTER LE CASQUE.....                                 | 42 |
| ÉCLAIRAGE LED .....                                    | 46 |
| ENTRETIEN   SOIN.....                                  | 48 |
| GARANTIE .....                                         | 49 |

## RECOMMANDATIONS IMPORTANTES



**Veillez impérativement lire avec attention l'ensemble de la notice d'utilisation avant la première utilisation. Vous vous familiariserez ainsi plus rapidement avec votre casque de vélo et vous éviterez des erreurs de manipulation qui peuvent causer des dommages ou des accidents. Veuillez en particulier suivre les consignes de sécurité et les recommandations concernant les dangers.**



Cette notice d'utilisation comprend des descriptions du fonctionnement qui sont applicables à diverses variantes de modèles et d'équipement. Tous les composants ou fonctionnalités décrits ne sont pas disponibles sur votre modèle. Aucun droit légal ne résulte de ces éléments ou de ces fonctions.

## SIGNALISATION DES RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

Les recommandations particulièrement importantes sont signalisées comme suit dans cette notice d'utilisation :



Cet avertissement attire votre attention sur de possibles dangers sur votre santé, votre vie ou celle d'autres personnes et qui peuvent être causés lors de l'utilisation du casque de vélo.



Cet avertissement attire votre attention sur des détails importants concernant l'utilisation correcte de votre casque de vélo.

## RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES



Ce casque de vélo répond à de grandes exigences en matière de sécurité. Il ne peut cependant absolument pas garantir l'exclusion de blessures.



Le casque a été entre autres contrôlé et homologué d'après la norme de sécurité suivante :

**EN 1078** : norme européenne pour les casques pour cyclistes et pour utilisateurs de planches à roulettes et de patins à roulettes



www.tuv.com  
ID 1000000000



Veuillez impérativement veiller à ce que les enfants retirent leurs casques avant d'entrer sur des aires de jeux pour enfants. Ce casque ne devrait pas être utilisé lors de l'escalade ou d'autres activités où le risque de s'étrangler ou de rester suspendu réside.

Ce casque est exclusivement adapté à l'utilisation de vélos, de skateboards et de patins à roulettes et n'est pas adapté aux : cyclomoteurs, scooters et motos.



# DÉNOMINATION DES ÉLÉMENTS

Pour une meilleure compréhension, nous souhaitons tout d'abord vous familiariser avec les éléments du casque de vélo.

## LES ÉLÉMENTS

La coque  
du casque

La sangle avant

Le répartisseur  
de la sangle

La fermeture  
de la mentonnière



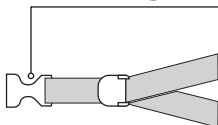
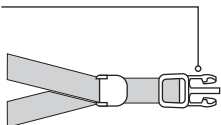
L'ajusteur de  
l'anneau de tête

La sangle arrière

La mentonnière

Pièce à enficher

logement



## AJUSTER LE CASQUE



Une protection optimale n'est atteinte qu'avec une assise optimale.

Si le casque ne se laisse pas ajuster correctement à la forme de votre tête, veuillez sélectionner une autre taille ou un autre modèle.

### POSER LE CASQUE

Le casque doit bien recouvrir la tête et être porté à l'horizontale. Il ne doit pas être posé sur l'arrière de la tête, ne doit également pas être tiré trop profondément sur le front et ne pas se pencher vers la gauche ou la droite.

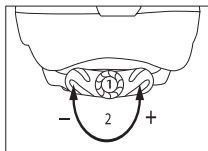


Il est important que le bord du casque repose à une largeur d'environ deux doigts au-dessus de la racine du nez.



## AJUSTEMENT DE L'ANNEAU DE TÊTE (SELON LE MODÈLE)

Veuillez contrôler le bon appui en secouant légèrement la tête avec la mentonnière ouverte. Si dans ce cas le casque se déplace facilement, l'anneau de réglage (1) doit être resserré.



Ceci est effectué en actionnant le bouton rotatif (2). En tournant vers la droite, le pourtour de la sangle est réduit et celui-ci est agrandi en tournant vers la gauche.

## RÉGLAGE DES SANGLES (SELON LE MODÈLE)



Le casque ne protège votre tête de manière optimale en cas de chute que si les sangles sont bien réglées et fermées en étant tendues.

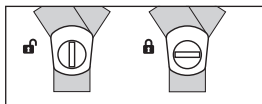
Veuillez prendre garde à ce que les sangles ne recouvrent pas les oreilles et que la fermeture de la sangle du menton ne repose pas sur le menton.

Une sangle doit passer devant l'oreille et une autre derrière.

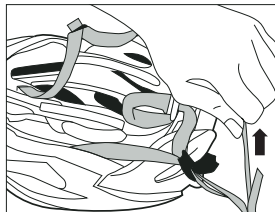
1. Les sangles avant doivent être verticales et les sangles arrière placées en diagonale par rapport à l'oreille. Les deux sangles forment un triangle autour de chaque oreille.



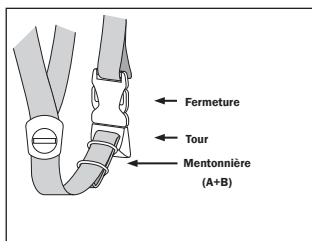
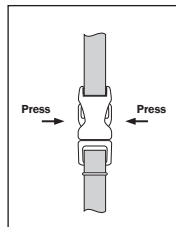
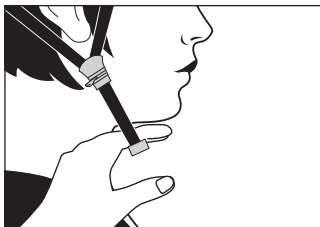
2. Pour serrer ou desserrer les sangles, ouvrez les attaches et poussez-les vers le haut ou vers le bas. Resserrez ensuite les attaches.



3. Si nécessaire, la position horizontale des sangles doit être ajustée. Pour ce faire, une partie de la sangle doit être tirée à travers l'ensemble du système. La partie saillante doit ensuite être retirée au niveau de la fixation de la mentonnière.



4. Enfin, la mentonnière doit être fermée. Elle doit être placée au centre sous le menton. Tendez la mentonnière en tirant sur les deux extrémités A + B. Laissez l'espace d'un doigt afin de pouvoir continuer à respirer correctement. Pour ouvrir la mentonnière, appuyez sur le verrou simultanément avec une main des deux côtés.



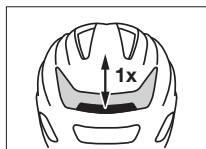
Vérifiez le réglage à intervalles réguliers pour vous assurer que les sangles ne se sont pas desserrées et que le casque est parfaitement placé.

# ECLAIRAGE LED

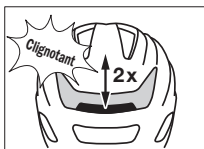
## 1. ALLUMER L'ÉCLAIRAGE (SELON LE MODÈLE)

En appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt vous pouvez éteindre ou allumer l'éclairage.

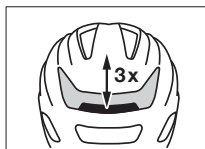
### VARIANTE 1 - UNITÉ LED INTÉGRÉE DANS LA COQUE DU CASQUE



1 x pression  
LUMIERE CONTINUE



2 x pression  
CLIGNOTANT



3 x pression  
ETEINDRE

### VARIANTE 2 - UNITÉ LED INTÉGRÉE DANS LA COQUE DU CASQUE



1 x pression  
LUMIERE  
CONTINUE



2 x pression  
CLIGNOTANT  
(lent)

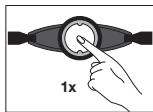


3 x pression  
CLIGNOTANT  
(rapide)



4 x pression  
ETEINDRE

### UNITÉ LED INTÉGRÉE DANS L'ANNEAU DE TÊTE



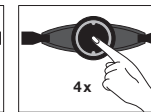
1 x pression  
LUMIERE  
CONTINUE



2 x pression  
CLIGNOTANT  
(lent)



3 x pression  
CLIGNOTANT  
(rapide)



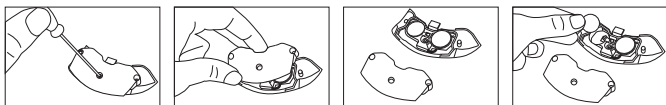
4 x pression  
ETEINDRE

## 2 CHANGER LA BATTERIE (SELON LE MODÈLE)

Différents types de batteries : CR2032 ou CR1620

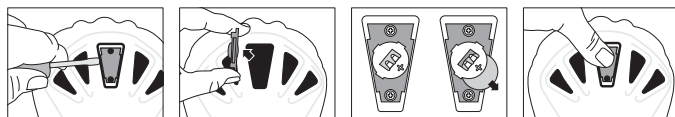
### VARIANTE 1 - UNITÉ LED INTÉGRÉE DANS LA COQUE DU CASQUE

Pour libérer l'unité LED de la coque du casque, appuyez légèrement sur le petit levier à l'intérieur du casque. La batterie est ensuite remplacée comme indiqué sur l'illustration.

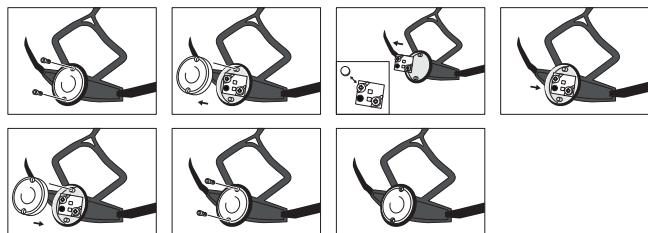


### VARIANTE 2 - UNITÉ LED INTÉGRÉE DANS LA COQUE DU CASQUE

L'unité LED est retirée de la coque du casque. La batterie est ensuite remplacée comme indiqué sur l'illustration.



### UNITÉ LED INTÉGRÉE DANS L'ANNEAU DE TÊTE



## ENTRETIEN | SOIN



- Le casque doit être régulièrement contrôlé en cas de dommages visibles.
- Le casque doit être remplacé après une chute grave, même si aucun dommage n'est décelable.
- Les casques de vélo doivent être remplacés tous les 5-6 ans par des nouveaux, car la protection optimale ne peut plus être garantie en raison de la fatigue du matériau.
- Ne conduisez qu'avec une sangle refermée.
- Les branches de lunettes doivent absolument être placées sur les sangles, les lunettes peuvent ainsi tomber en cas de chute et éviter de possibles lésions oculaires.
- Le casque ne doit pas être peint ni collé. La peinture ou la colle peuvent comprendre des éléments qui réduisent la stabilité du casque et ainsi l'efficacité de la protection.
- Aucune modification ne doit être effectuée sur le casque. Des pièces d'origine doivent être utilisées pour la remise en état.
- Le casque ne doit pas être soumis à des températures supérieures à 60 °C, car celui-ci pourrait perdre des caractéristiques de protection. Veuillez ne pas conserver le casque à proximité de corps de chauffage ou en plein soleil derrière des vitres par ex. en voiture.
- La coque du casque, les coussinets amovibles et l'anneau de réglage tout comme les sangles peuvent être nettoyés à l'eau tiède et avec des savons liquides doux. Les coussinets et l'anneau de réglage peuvent pour cela être retirés du casque. Les pièces intérieures doivent pour finir être positionnées avec attention et la forme de pose et le bon appui du casque doivent être contrôlés. Ne pas utiliser de solvant pour le nettoyage, comme une dilution ou similaire.
- Le casque peut être éliminé avec les déchets ménagers (déchets résiduels).

## GARANTIE

Nous offrons pour ce casque de vélo une garantie de 2 ans. Le délai de garantie commence au jour d'achat (ticket de caisse, récépissé de vente). Pendant la période de garantie, les casques de vélo défectueux peuvent être réclamés auprès de votre revendeur ou auprès de l'adresse indiquée de service après-vente. Nous remédions pendant cette période à tous les vices qui sont dérivés d'un défaut du matériau ou d'une erreur de fonctionnement. Les piles, les traitements non conformes, les chutes, les chocs et autres sont exclus de la garantie. Aucune nouvelle période de garantie ne commence avec la réparation ou le remplacement du casque. La durée de garantie de 2 ans à partir de la date d'achat fait foi.



Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Siège : Allemagne

Téléphone : 0049 5242 / 41 08 930  
Télécopie : 0049 5242 / 41 08 272  
Messagerie électronique : [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Internet : [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

Veuillez conserver avec soin la notice d'utilisation et le récépissé de vente.

# INDICE

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| INDICAZIONI IMPORTANTI.....                | 51 |
| SIMBOLI DELLE INDICAZIONI IMPORTANTI ..... | 51 |
| INDICAZIONI GENERALI .....                 | 52 |
| DESCRIZIONE DEI COMPONENTI .....           | 53 |
| ADATTAMENTO DELL'ELMETTO .....             | 54 |
| ILLUMINAZIONE LED .....                    | 58 |
| MANUTENZIONE E RIPARAZIONE.....            | 60 |
| GARANZIA.....                              | 61 |

## INDICAZIONI IMPORTANTI



Prima del primo impiego leggere tassativamente le istruzioni per l'uso prestando attenzione. In questo modo è possibile acquisire dimestichezza dell'elmetto da ciclista in dotazione in tempi più rapidi evitando gestioni errate che possono provocare danni o incidenti. In particolare attenersi alle indicazioni di sicurezza e pericolo.



Le presenti istruzioni per l'uso comprendono la descrizione del funzionamento che è valida per i diversi modelli e varianti della dotazione. Non tutti i componenti o le funzioni sono disponibili nel modello in dotazione. Non ne derivano eventuali diritti di legge alla fornitura dei suddetti componenti o funzioni.

## SIMBOLI DELLE INDICAZIONI IMPORTANTI

Nelle presenti istruzioni per l'uso, le indicazioni particolarmente importanti sono contrassegnate come riportato di seguito.



Questo segnale di pericolo richiama l'attenzione su eventuali situazioni di pericolo, che si possono generare con l'impiego dell'elmetto da ciclista, per la salute e l'incolumità dell'utente o di terze persone.



Questo segnale di pericolo richiama l'attenzione su dettagli importanti per la gestione corretta dell'elmetto da ciclista.

## INDICAZIONI GENERALI



Il presente elmetto da ciclista soddisfa i requisiti di sicurezza. Tuttavia non è in grado di garantire l'assoluta esclusione di eventuali lesioni.



L'elmetto è tra l'altro certificato ed omologato in base alla normativa riportata di seguito.

EN 1078: norma europea in materia di elmetti per ciclisti ed utenti di skate board e pattini a rotelle



www.tuv.com  
ID 1000000000



Prestare assolutamente attenzione a far togliere ai bambini gli elmetti prima dell'accesso ai parchi giochi. Si sconsiglia di utilizzare questo elmetto per arrampicarsi o svolgere altre attività per cui è presente il pericolo di strangolamento o rimanere impigliati.

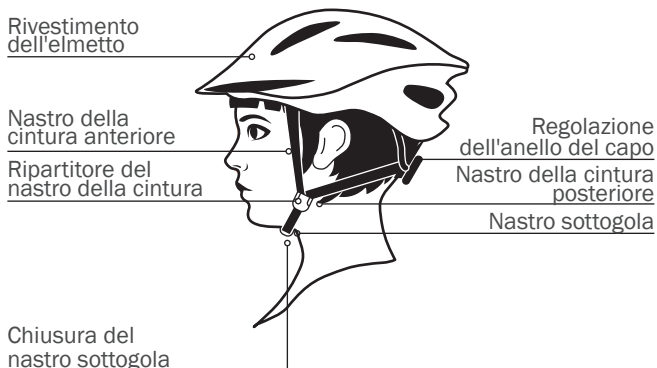
L'elmetto è esclusivamente indicato per l'impiego di biciclette, skate board e pattini a rotelle, ma non per motocicli, scooter e motociclette.



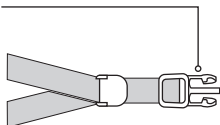
## DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

Per garantire una migliore comprensione, è possibile acquisire prima dimestichezza dei componenti dell'elmetto da ciclista.

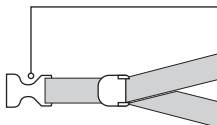
### COMPONENTI



Connettore



Sede



## ADATTAMENTO DELL'ELMETTO



La protezione ottimale si ottiene solo con un posizionamento ottimale. Se non è possibile adattare l'elmetto in modo ottimale alla forma del proprio capo, scegliere un'altra taglia o un altro modello.

### APPLICAZIONE DELL'ELMETTO

L'elmetto deve avvolgere correttamente il capo ed essere indossato orizzontalmente. Non deve rimanere sulla nuca, ma non essere né abbassato eccessivamente sulla fronte né spostato eccessivamente verso sinistra o destra.

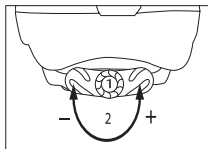


È importante che il bordo dell'elmetto si trovi due dita circa sopra alla radice del naso.



## ADATTAMENTO DELL'ANELLO DEL CAPO (IN BASE AL MODELLO)

Verificare la stabilità scuotendo la testa leggermente con la cintura sottogola aperta. Se durante questa operazione l'elmetto si sposta leggermente, è necessario stringere l'anello di regolazione (1).



Questo risultato si ottiene utilizzando la ghiera (2). Facendola ruotare verso destra, la circonferenza della cintura si riduce, mentre aumenta facendola ruotare verso sinistra.

## REGOLAZIONE DEI NASTRI DELLA CINTURA (A SECONDA DEL MODELLO)



In caso di eventuali cadute, l'elmetto garantisce la protezione della testa in modo ottimale solo se i nastri della cintura sono stati regolati in modo corretto e chiusi saldamente.

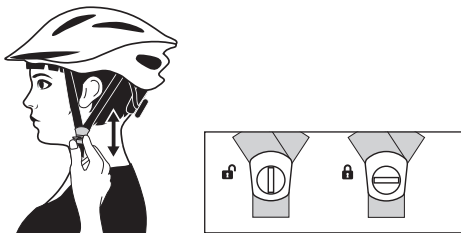
Prestare attenzione ad impedire ai nastri della cintura di coprire le orecchie e alla chiusura del nastro sottogola di trovarsi sul mento.

Un nastro della cintura deve passare davanti all'orecchio e uno dietro a quest'ultimo.

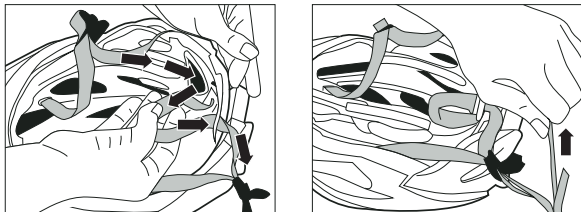
1. I nastri anteriori dovrebbero correre in verticale e i nastri posteriori in diagonale sull'orecchio. Entrambe i nastri formano da ambo i lati un triangolo sull'orecchio.



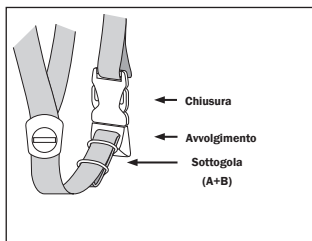
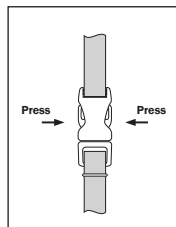
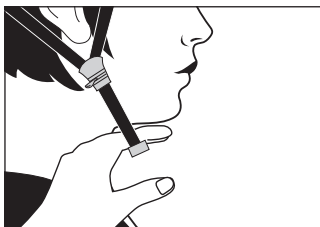
2. Per tendere di più i nastri o per lasciarli più liberi, aprite il ripartitore del nastro e spingetelo verso l'alto o verso il basso. Fissate quindi nuovamente il ripartitore del nastro.



3. Eventualmente la posizione orizzontale del nastro della cintura deve essere regolata. Per questo scopo, una parte del nastro deve essere tirata fino ad attraversare l'intero sistema di supporto. La parte rimanente deve essere quindi estratta dalla chiusura sottogola.



4. In seguito, la chiusura sottogola deve essere chiusa. Questa dovrebbe trovarsi al centro proprio sotto il mento. Stringete il sottogola tirando entrambe i nastri A+B. Si dovrebbe lasciare uno spazio largo quanto un dito per lasciare entrare una quantità sufficiente di aria. Per aprire il sottogola, premere simultaneamente la chiusura con una mano da entrambe le parti.



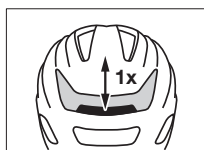
Controllate la regolazione a intervalli regolari per garantire che il nastro non si sia allentato e l'elmetto sia posizionato in maniera ideale.

# ILLUMINAZIONE LED

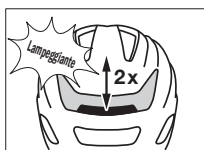
## 1. ACCENDERE LA LUCE (A SECONDA DEL MODELLO)

Premendo il pulsante on/off, l'illuminazione viene accesa o spenta

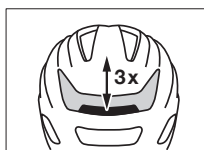
### VARIANTE 1 - UNITÀ LED INTEGRATA ALL'INTERNO DELL'ELMETTO



1 x premere  
LUCE FISSA



2 x premere  
LUCE LAMPEGGIANTE



3 x premere  
SPENTA

### VARIANTE 2 - UNITÀ LED INTEGRATA ALL'INTERNO DELL'ELMETTO



1 x premere  
LUCE FISSA



2 x premere  
LAMPEGGIARE  
(lento)

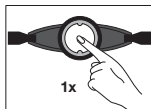


3 x premere  
LAMPEGGIARE  
(veloce)



4 x premere  
SPENTA

### UNITÀ LED INTEGRATA NELL'ANELLO DEL CAPO



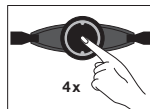
1 x premere  
LUCE FISSA



2 x premere  
LAMPEGGIARE  
(lento)



3 x premere  
LAMPEGGIARE  
(veloce)



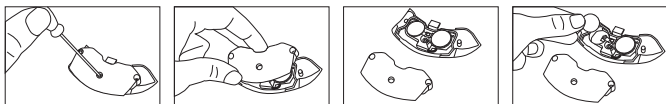
4 x premere  
SPENTA

## 2. CAMBIO DELLE BATTERIE (A SECONDA DEL MODELLO)

Diversi tipi di batterie: CR2032 o CR1620

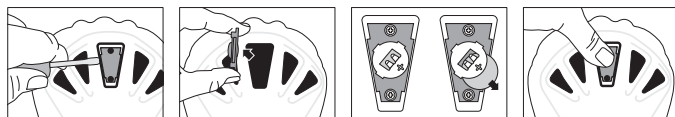
### VARIANTE 1 - UNITÀ LED INTEGRATA ALL'INTERNO DELL'ELMETTO

L'unità LED verrà staccata dall'interno dell'elmetto, attraverso una lieve pressione esercitata sulla levetta all'interno dell'elmetto. Il cambio delle batterie è realizzato come indicato nell'immagine.



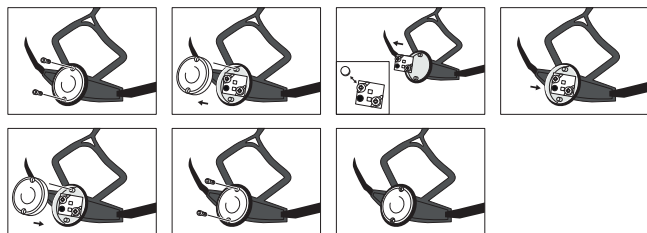
### VARIANTE 2 - UNITÀ LED INTEGRATA ALL'INTERNO DELL'ELMETTO

L'unità LED verrà staccata dall'interno dell'elmetto. Il cambio delle batterie è realizzato come indicato nell'immagine.



Italiano

### UNITÀ LED INTEGRATA NELL'ANELLO DEL CAPO



## MANUTENZIONE E RIPARAZIONE



- Si consiglia di verificare la presenza di danni visibili nell'elmetto ad intervalli regolari.
- In seguito ad una grave caduta è necessario sostituire l'elmetto anche se non è possibile individuare eventuali danni.
- Si consiglia di sostituire gli elmetti da ciclista a distanza di 5-6 anni con un nuovo elmetto dato che non è più possibile garantire una protezione ottima a causa dell'usura dei materiali.
- Viaggiare solo con la cintura allacciata.
- Si consiglia vivamente di mantenere la montatura degli occhiali sopra ai nastri delle cinture. In caso di caduta, gli occhiali possono cadere evitando eventuali lesioni agli occhi.
- Non è consentito colorare l'elmetto o applicare adesivi su quest'ultimo. I colori e le colle possono contenere componenti che riducono la stabilità dell'elmetto e, di conseguenza, l'azione protettiva.
- Non è consentito apportare modifiche all'elmetto. Per la riparazione è obbligatorio utilizzare pezzi originali.
- Si consiglia di non esporre l'elmetto a temperature superiori a 60 °C dato che altrimenti potrebbe perdere le sue proprietà protettive. Non conservare l'elmetto in prossimità di termosifoni o al sole dietro a pannelli di vetro, come ad esempio in automobile.
- È possibile pulire il rivestimento dell'elmetto, i cuscinetti estraibili, l'anello di regolazione e le cinture con acqua tiepida ed una soluzione di sapone delicata. Per questa operazione è possibile rimuovere i cuscinetti e l'anello di regolazione. Successivamente si consiglia di disporre i componenti interni con attenzione e controllare la sagomatura e la corretta sede dell'elmetto. Per la pulizia non utilizzare solventi, come ad esempio diluenti o prodotti simili.
- È possibile procedere allo smaltimento dell'elmetto insieme ai rifiuti domestici (rifiuti non riciclabili).

## GARANZIA

L'azienda produttrice offre una garanzia di 2 anni sul presente elmetto da ciclista. La durata della garanzia ha inizio dalla data d'acquisto (scontrino, ricevuta d'acquisto). Nell'arco della durata della garanzia è possibile presentare i reclami relativi agli elmetti da ciclista difettosi al rivenditore competente o all'indirizzo del servizio di assistenza tecnica specificato. In questo periodo di tempo l'azienda risolve a titolo gratuito tutti i difetti riconducibili a vizi dei materiali o a malfunzionamenti. Risultano esclusi dalla garanzia le batterie, le operazioni improprie, le cadute, gli impatti e simili. In caso di riparazione o sostituzione dell'elmetto, non hanno inizio altri periodi di garanzia. Il periodo di copertura della garanzia di 2 anni dalla data d'acquisto ha un valore di primaria importanza.

IT

Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Sede: Germania

Telefono: 0049 5242 / 41 08 930  
Fax: 0049 5242 / 41 08 272  
E-mail: [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Web: [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

– Conservare le istruzioni per l'uso e la ricevuta d'acquisto. –

# **OBSAH**

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| <b>DŮLEŽITÉ POKYNY.....</b>            | <b>63</b> |
| <b>OZNAČENÍ DŮLEŽITÝCH POKYNŮ.....</b> | <b>63</b> |
| <b>VŠEOBECNÉ POKYNY .....</b>          | <b>64</b> |
| <b>NÁZVY DÍLŮ .....</b>                | <b>65</b> |
| <b>ÚPRAVA PŘILBY .....</b>             | <b>66</b> |
| <b>LED OSVĚTLENÍ .....</b>             | <b>70</b> |
| <b>ÚDRŽBA   PÉČE.....</b>              | <b>72</b> |
| <b>ZÁRUKA.....</b>                     | <b>73</b> |

## DŮLEŽITÉ POKYNY



Před prvním použitím je bezpodmínečně nutné si pozorně přečíst návod k obsluze. Seznámíte se rychleji s vaší cyklistickou přilbou a vyhnete se nesprávnému používání a tím i škodám nebo úrazům. Dodržujte především bezpečnostní pokyny a upozornění na nebezpečí.



Tento návod k obsluze obsahuje popisy funkcí, které platí pro různé modely a varianty výbavy. Ne všechny popsane části nebo funkce jsou u vašeho modelu k dispozici. Právní nárok na tyto díly nebo funkce se vylučují.

## OZNAČENÍ DŮLEŽITÝCH POKYNŮ

Obzvláště důležité pokyny jsou v tomto návodu k obsluze označeny následovně:



Tento varovný pokyn upozorňuje na možná rizika pro vaše zdraví, váš život nebo zdraví a život jiných osob, která hrozí při používání cyklistické přilby.



Tento varovný pokyn upozorňuje na důležité detaily pro správné zacházení s vaší cyklistickou přilbou.

## VŠEOBECNÉ POKYNY



Tato cyklistická přilba splňuje vysoké požadavky na bezpečnost. Nemůže však zcela vyloučit možnost úrazu.

Přilba je mimo jiné testována a schválena dle následující bezpečnostní normy:



EN 1078: Evropská norma o přilbách pro cyklisty a uživatele skateboardů a kolečkových bruslí.



www.tuv.com  
ID 1000000000



Dbejte bezpodmínečně na to, aby si děti před vstupem na dětská hřiště sundaly svou přilbu. Tato přilba by se neměla používat při lezení nebo jiných aktivitách, při nichž hrozí riziko uškrcení nebo zavešení.

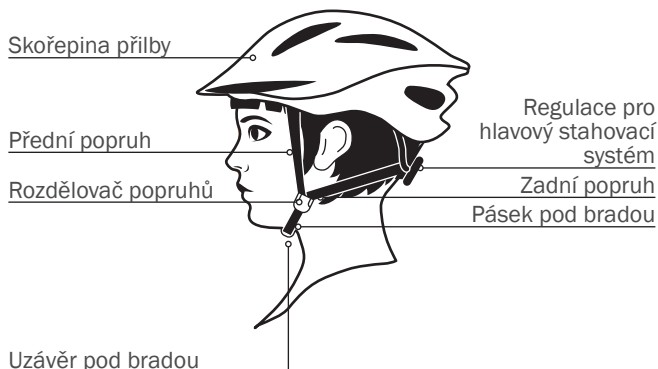
Tato přilba je určena výlučně k používání při jízdě na kole, skateboardu a kolečkových bruslích a ne pro mopedy, skútry a motorky.



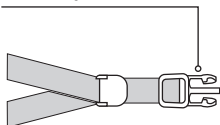
# NÁZVY DÍLŮ

Pro lepší porozumění bychom vás chtěli nejprve seznámit se součástmi cyklistické přilby.

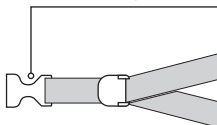
## SOUČÁSTI



Zásuvný díl



Upínací díl



## ÚPRAVA PŘILBY



Optimální ochrany dosáhnete optimálním nasazením.

Pokud nebude možné přilbu optimálně přizpůsobit tvaru vaší hlavy, vyberte jinou velikost nebo jiný model.

### NASAZOVÁNÍ PŘILBY

Přilba by měla dobře obepínat hlavu a sedět vodorovně. Nesmí sedět na zátylku, ale také nesmí být příliš hluboko stažená do čela, ani posunutá vlevo nebo vpravo.

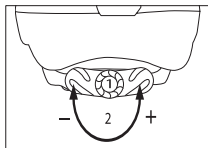


Důležité je, aby okraj přilby dosedal na šířku cca dvou prstů nad kořenem nosu.



## PŘIZPŮSOBENÍ HLAVOVÉHO STAHOVACÍHO SYSTÉMU (V ZÁVISLOSTI NA MODELU)

Pevné usazení zkontrolujte lehkým potřesením hlavy s nezapnutým popruhem pod bradou. Pokud se přilba mírně posune, musí se stavěcím kroužkem (1) zúžit.



Toho lze docílit otáčením otočného kolečka (2). Otáčením doprava se obvod popruhů zmenší a otáčením doleva zvětší.

## NASTAVENÍ POPRUHŮ (V ZÁVISLOSTI NA MODELU)



V případě pádu přilba chrání vaši hlavu optimálně jen tehdy, pokud jsou popruhy správně nastaveny a jsou uzavřeny napnuté.

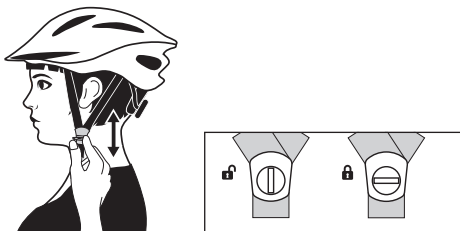
Vezměte prosím na vědomí, že popruhy nesmí zakrývat uši a zapínání nesmí naléhat na bradu.

Popruh musí být veden před a za uchem.

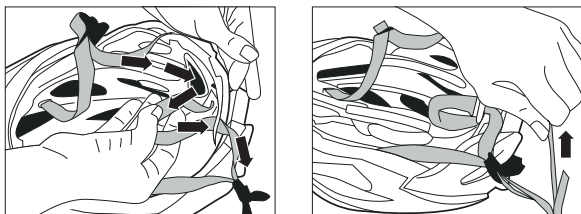
1. Přední popruhy by měly být vedeny svisle a zadní popruhy šikmo k uchu. Oba popruhy tvoří na obou stranách kolem uší trojúhelník.



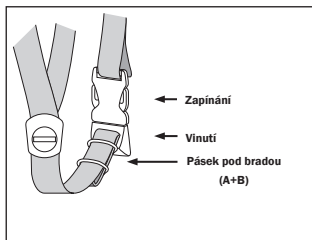
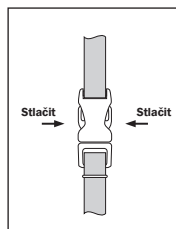
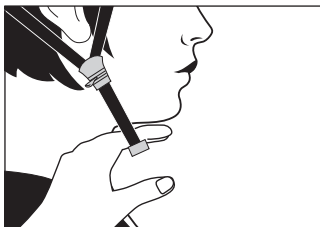
2. Pro větší napnutí popruhů nebo jejich uvolnění otevřete rozdělovače popruhů a posuňte je nahoru nebo dolů. Poté rozdělovače popruhů opět zafixujte.



3. Případně se musí upravit horizontální pozice popruhů. K tomu se musí vytáhnout část popruhu celým nosným systémem. Zbývající část se pak musí vytáhnout na uzávěru pod bradou.



4. Poté se uzávěr pod bradou zavře. Ten by se měl nacházet uprostřed pod vaší bradou. Napněte pás pod bradou vytažením obou konců popruhu A + B. Měli byste nechat volné místo na šířku jednoho prstu pro dostatečný přístup vzduchu. Pro odepnutí pásu pod bradou stiskněte rukou zapínání z obou stran současně,



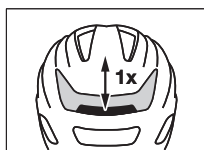
Nastavení kontrolujte v pravidelných intervalech, abyste zajistili, že se popruh neuvolní, a že bude přilba optimálně sedět.

# LED OSVĚTLENÍ

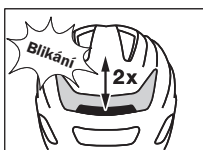
## 1. ZAPÍNÁNÍ SVĚTLA (V ZÁVISLOSTI NA MODELU)

Stisknutím tlačítka zapnuto / vypnuto můžete zapnout resp. vypnout osvětlení.

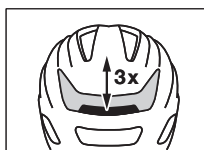
### VARIANTA 1 - LED JEDNOTKA ZABUDOVANÁ VE SKOŘEPINĚ PŘÍLBY



1 x stisknout  
TRVALÉ SVĚTLO



2 x stisknout  
BLIKAVÉ SVĚTLO



3 x stisknout  
VYP

### VARIANTA 2 - LED JEDNOTKA ZABUDOVANÁ VE SKOŘEPINĚ PŘÍLBY



1 x stisknout  
TRVALÉ SVĚTLO



2 x stisknout  
BLIKÁNÍ (pomalé)

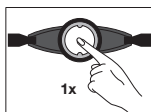


3 x stisknout  
BLIKÁNÍ (rychlé)



4 x stisknout  
VYP

### LED JEDNOTKA ZABUDOVANÁ V HLAVOVÉM STAHOVACÍM SYSTÉMU



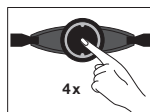
1 x stisknout  
TRVALÉ SVĚTLO



2 x stisknout  
BLIKÁNÍ (pomalé)



3 x stisknout  
BLIKÁNÍ (rychlé)



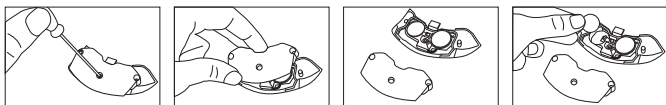
4 x stisknout  
VYP

## 2. VÝMĚNA BATERIE (V ZÁVISLOSTI NA MODELU)

Různé typy baterií: CR2032 nebo CR1620

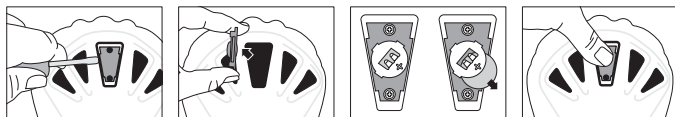
### VARIANTA 1 - LED JEDNOTKA ZABUDOVANÁ VE SKOŘEPINĚ PŘILBY

LED jednotka se uvolní ze skořepiny přilby, přičemž se lehce zatlačí na malou páčku uvnitř přilby. Výměna baterie probíhá dle obrázku.

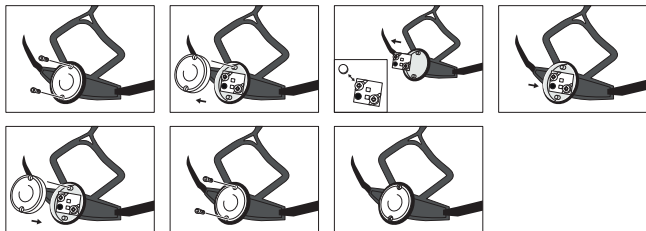


### VARIANTA 2 - LED JEDNOTKA ZABUDOVANÁ VE SKOŘEPINĚ PŘILBY

LED jednotka se uvolní ze skořepiny přilby. Výměna baterie probíhá dle obrázku.



### LED JEDNOTKA ZABUDOVANÁ V HLAVOVÉM STAHOVACÍM SYSTÉMU



## ÚDRŽBA | PÉČE



- V pravidelných intervalech by se měla přilba kontrolovat z hlediska viditelného poškození.
- Po silném pádu se musí přilba, i když možná neutrpěla žádné škody, vyměnit.
- Cyklistické přilby by se měly měnit každých 5-6 let, protože kvůli únavě materiálu již nemohou zajistit optimální ochranu.
- Jezděte se zapnutým popruhem.
- Obroučky brýlí by měly ležet bezpodmínečně na popruzích - v případě pádu mohou brýle odlétnout a zabránit se tak možnému poranění očí.
- Na přilbu nekreslete, ani ji nepolepujte. Barvy a lepidla mohou obsahovat složky, které ohrožují pevnost přilby a tím snižují její ochrannou funkci.
- Na přilbě se nesmí provádět žádné změny. Při opravách se musí používat originální díly.
- Přilba by se neměla vystavovat teplotám nad 60 °C, protože by jinak mohla ztratit ochranné vlastnosti. Neskladujte prosím přilbu v blízkosti topných těles nebo na slunci za sklem, např. v autě.
- Skořepinu přilby, vyjímatelné vložky, stavěcí kroužek a popruhy lze čistit vlažnou vodou a jemným mýdlovým roztokem. Vložky a stavěcí kroužek lze při tom vyjmout z přilby. Následně by se měly vnitřní části pečlivě umístit a zkontrolovat, zda vše sedí a správné usazení přilby. K čištění nepoužívejte žádná rozpouštědla, jako např. ředidla apod.
- Přilbu můžete likvidovat spolu s domovním odpadem (zbytkový odpad).

## ZÁRUKA

Na tuto cyklistickou přilbu poskytujeme záruku 2 roky. Záruka začíná běžet od data nákupu (podkladní doklad, účet). Během záruční doby lze reklamovat vadnou cyklistickou přilbu u vašeho obchodníka nebo na níže uvedené adrese servisu. Během této doby odstraníme zdarma veškeré závady vzniklé na základě vady materiálu nebo funkce. Ze záruky jsou vyňaty baterie, nesprávné zacházení, pád, náraz apod. Opravou nebo výměnou přilby nezačíná běžet nová záruční doba. Rozhoduje záruční doba 2 roky od data koupě.



Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Sídlo: Německo

Telefon: 0049 5242 / 41 08 930  
Telefax: 0049 5242 / 41 08 272  
E-mail: [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Web: [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

## **SPIS TREŚCI**

|                                           |           |
|-------------------------------------------|-----------|
| <b>WAŻNE WSKAZÓWKI .....</b>              | <b>75</b> |
| <b>OZNACZENIE WAŻNYCH WSKAZÓWEK .....</b> | <b>75</b> |
| <b>INFORMACJE OGÓLNE .....</b>            | <b>76</b> |
| <b>NAZWY ELEMENTÓW .....</b>              | <b>77</b> |
| <b>DOPASOWANIE KASKU .....</b>            | <b>78</b> |
| <b>OŚWIETLENIE LED .....</b>              | <b>82</b> |
| <b>KONSERWACJA   PIEŁĘGNACJA .....</b>    | <b>84</b> |
| <b>GWARANCJA .....</b>                    | <b>85</b> |

## WAŻNE WSKAZÓWKI



Przed pierwszym użyciem należy koniecznie uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Dzięki temu szybciej zapoznają się Państwo ze swoim kaskiem rowerowym i unikną błędów obsługi, które mogą prowadzić do uszkodzeń lub wypadków. W szczególności należy stosować się do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i informacji o zagrożeniach.



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opisy funkcyjne, które dotyczą różnych modeli i wariantów wyposażenia. Nie wszystkie opisane komponenty lub funkcje występują w każdym modelu. Nie wynika z tego prawne roszczenie o te elementy konstrukcyjne lub funkcje.

## OZNACZENIE WAŻNYCH WSKAZÓWEK

Szczególnie ważne wskazówki oznaczone są w niniejszej instrukcji obsługi następująco:



Niniejsza informacja ostrzegawcza zwraca uwagę na możliwe zagrożenia dla zdrowia i życia użytkownika lub innych osób, jakie mogą wystąpić podczas użytkowania kasku rowerowego.



Niniejsza informacja ostrzegawcza zwraca uwagę na ważne szczegóły dotyczące prawidłowego obchodzenia się z kaskiem rowerowym.

## INFORMACJE OGÓLNE



Ten kask rowerowy spełnia wysokie wymagania w zakresie bezpieczeństwa. Nie może jednak zagwarantować całkowitego wykluczenia obrażeń.



Kask został sprawdzony i dopuszczony do użytkowania m.in. według następującej normy bezpieczeństwa:

EN 1078: europejska norma dotycząca kasków dla rowerzystów, użytkowników deskorolek oraz wrotek.



www.tuv.com  
ID 1000000000



Należy koniecznie zwrócić uwagę na to, aby dzieci przed wejściem na plac zabaw zdjęły swoje kaski. Kasku tego nie należy używać podczas wspinaczki lub innych czynności, przy których występuje ryzyko uduszenia się lub zawiśnięcia.

Kask ten nadaje się wyłącznie do użytkowania przez rowerzystów oraz użytkowników deskorolek i wrotek, a nie nadaje się dla: motorowerzystów, użytkowników skuterów i motocykli.



# NAZWY ELEMENTÓW

Dla zapewnienia lepszego zrozumienia instrukcji chcielibyśmy najpierw zapoznać użytkownika z częściami składowymi kasku rowerowego.

## CZĘŚCI SKŁADOWE

Skorupa  
kasku

Pasek przedni

Rozdzielacz paska

Zapięcie paska pod brodę

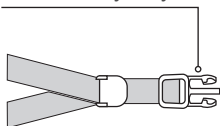


Pierścień do  
regulacji rozmiaru

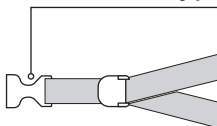
Pasek tylny

Pasek pod brodę

Element wtykany



Gniazdo ustalające



## DOPASOWANIE KASKU



Optymalną ochronę zapewnia tylko optymalne osadzenie kasku.

Gdyby niemożliwe było optymalne dopasowanie kasku do kształtu głowy, należy wybrać inny rozmiar lub inny model.

### ZAKŁADANIE KASKU

Kask powinien być noszony poziomo i dobrze obejmować głowę. Nie wolno osadzać go na potylicy, ale nie powinien być też naciągnięty za głęboko na czoło, jak również przesunięty w lewo lub w prawo.

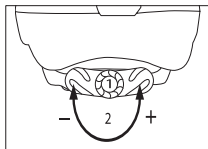


Ważne jest, aby brzeg kasku osadzony był na szerokość ok. dwóch palców nad nasadą nosa.



## DOPASOWANIE ROZMIARU (W ZALEŻNOŚCI OD MODELU)

Sprawdzić trwałość osadzenia kasku, lekko potrząsając głową z otwartym paskiem pod brodę. Jeżeli kask łatwo się przy tym przesuwa, należy ciśniej nastawić regulację rozmiaru (1).



Realizowane jest to przez obrót pokrętła (2). Obrót w prawo zmniejsza obwód paska, obrót w lewo zwiększa go.

## REGULACJA PASKÓW (W ZALEŻNOŚCI OD MODELU)



W razie upadku kask tylko wówczas optymalnie chroni głowę użytkownika, gdy paski są prawidłowo wyregulowane i zamknięte z naprężeniem.

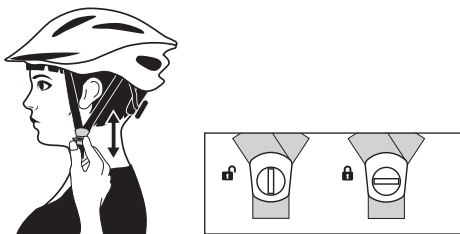
Należy zwrócić uwagę na to, aby paski nie zasłaniały uszu, a zapięcie paska pod brodą nie może spoczywać na brodzie.

Jeden pasek musi przebiegać przed, a jeden za uchem.

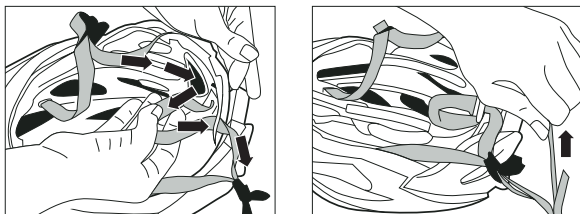
1. Przednie paski powinny przebiegać pionowo, a tylne paski na ukos w stosunku do ucha. Oba paski po obu stronach tworzą trójkąt wokół ucha.



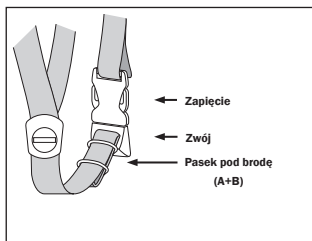
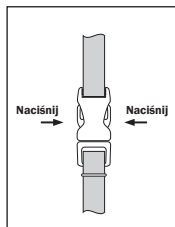
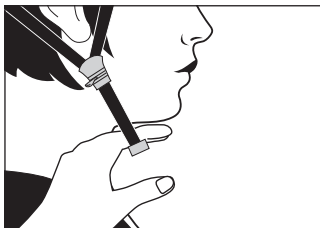
2. Aby bardziej naprężyć paski lub poluzować je, należy otworzyć rozdzielnice pasków i przesunąć je w górę lub dół. Następnie należy ponownie zamocować rozdzielnice pasków.



3. Ewentualnie trzeba przestawić poziome ustawienie pasków. W tym celu należy część paska przeciągnąć przez cały układ przenoszenia. Wystającą część należy wówczas wyciągnąć na zapięciu paska pod brodę.



4. Następnie trzeba zamknąć zapięcie paska pod brodę. Powinno ono znajdować się pośrodku pod brodą. Pasek pod brodą należy naprężyć poprzez pociągnięcie obu końców paska A + B. Należy zostawić miejsce na szerokość palca, aby móc nabierać wystarczająco dużo powietrza. W celu otwarcia paska pod brodą jedną ręką należy z obu stron jednocześnie nacisnąć zapięcie.



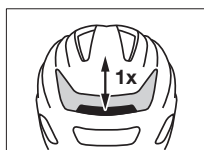
Ustawienie należy sprawdzać w regularnych odstępach czasu, aby zapewnić, że paski nie poluzowały się, a kask jest optymalnie osadzony.

# OŚWIETLENIE LED

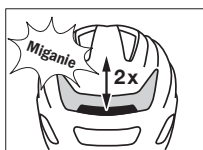
## 1. WŁĄCZANIE OŚWIETLENIA (W ZALEŻNOŚCI OD MODELU)

Poprzez naciśnięcie włącznika / wyłącznika można włączyć lub wyłączyć oświetlenie

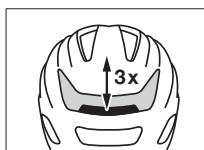
### WARIANT 1 - JEDNOSTKA LED ZINTEGROWANA W KASKU



1 x naciśnięcie  
ŚWIATŁO CIĄGŁE



2 x naciśnięcie  
ŚWIATŁO MIGAJĄCE

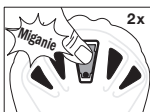


3 x naciśnięcie  
WYŁĄCZENIE

### WARIANT 2 - JEDNOSTKA LED ZINTEGROWANA W KASKU



1 x naciśnięcie  
ŚWIATŁO CIĄGŁE



2 x naciśnięcie  
MIGANIE (powoli)

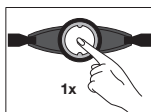


3 x naciśnięcie  
MIGANIE (szybko)

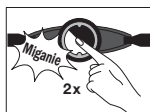


4 x naciśnięcie  
WYŁĄCZENIE

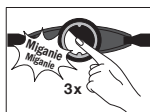
### JEDNOSTKA LED ZINTEGROWANA W OPASCE NA GŁOWĘ



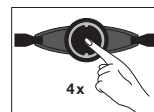
1 x naciśnięcie  
ŚWIATŁO CIĄGŁE



2 x naciśnięcie  
MIGANIE (powoli)



3 x naciśnięcie  
MIGANIE (szybko)



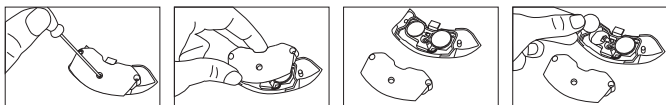
4 x naciśnięcie  
WYŁĄCZENIE

## 2. WYMIANA BATERII (W ZALEŻNOŚCI OD MODELU)

Różne typy baterii: CR2032 lub CR1620

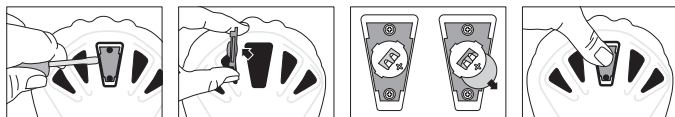
### WARIANT 1 - JEDNOSTKA LED ZINTEGROWANA W KASKU

Jednostkę LED można wyjąć z kasku poprzez lekkie naciśnięcie małej dźwigni w wnętrzu kasku. Wymiana baterii przebiega wówczas zgodnie z rysunkiem.

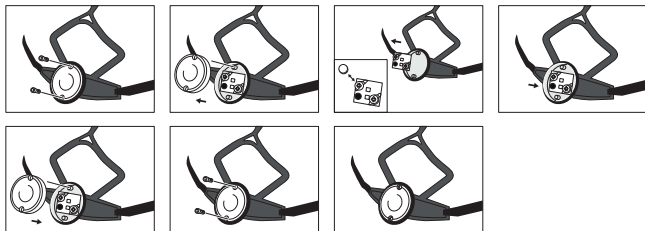


### WARIANT 2 - JEDNOSTKA LED ZINTEGROWANA W KASKU

Jednostkę LED należy wyjąć z kasku. Wymiana baterii przebiega wówczas zgodnie z rysunkiem.



### JEDNOSTKA LED ZINTEGROWANA W OPASCE NA GŁOWĘ



## KONSERWACJA | PIELĘGNACJA



- W regularnych odstępach czasu należy sprawdzać kask pod kątem widocznych uszkodzeń.
- Po poważnym upadku należy wymienić kask, nawet jeśli nie można stwierdzić żadnych uszkodzeń.
- Kaski rowerowe należy wymieniać na nowe po 5-6 latach, ponieważ na skutek zmęczenia materiału nie można już zagwarantować optymalnej ochrony.
- Jeździć tylko z zapiętym paskiem.
- Zauszniki okularów należy koniecznie zakładać na paski. Dzięki temu w razie upadku okulary mogą spaść, co pozwoli uniknąć możliwych obrażeń oczu.
- Nie wolno zamalowywać, ani zaklejać kasku. Farba i klej mogą zawierać składniki, które obniżają stabilność kasku, a tym samym ograniczają działanie ochronne.
- Nie wolno dokonywać żadnych zmian w kasku. Do naprawy należy używać oryginalnych części.
- Nie należy narażać kasku na oddziaływanie temperatur powyżej 60 °C, ponieważ mógłby on utracić właściwości ochronne. Proszę nie przechowywać kasku w pobliżu grzejników lub w miejscu nasłonecznionym za szybą, np. w samochodzie.
- Skorupę kasku, wyjmowane wkładki i pierścień do regulacji rozmiaru oraz paski można czyścić letnią wodą lub roztworem mydła. Wkładki i pierścień do regulacji rozmiaru można w tym celu wyjąć z kasku. Następnie należy starannie spozycjonować elementy wewnętrzne i skontrolować dopasowanie i prawidłowe osadzenie kasku. Do czyszczenia nie używać rozpuszczalników, jak np. rozcieńczalniki lub podobne preparaty.
- Kask można utylizować razem z odpadami z gospodarstw domowych (z odpadami nienadającymi się do przetwarzania).

## GWARANCJA

Na ten kask rowerowy udzielamy 2-letniej gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu (paragon kasowy, dowód zakupu). W okresie gwarancji można reklamować wadliwe kaski rowerowe u ich sprzedawcy lub pod podanym adresem serwisu. W tym okresie nieodpłatnie usuniemy wszelkie wady i usterki spowodowane przez wady materiałowe lub usterki w działaniu. Gwarancja nie obejmuje baterii, niewłaściwego traktowania, upadku, uderzenia itp. Naprawa lub wymiana kasku nie zapoczątkowują biegu nowego okresu gwarancyjnego. Miarodajny pozostaje okres gwarancji wynoszący 2 lata od daty zakupu.



Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Siedziba: Niemcy

Telefon: 0049 5242 / 41 08 930  
Faks: 0049 5242 / 41 08 272  
E-mail: [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Internet: [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

# KAZALO

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| POMEMBNE OPOMBE .....             | 87 |
| OZNAČEVANJE POMEMBNIH OPOMB ..... | 87 |
| SPLOŠNA NAVODILA .....            | 88 |
| NAZIV SESTAVNIH DELOV .....       | 89 |
| PRILAGODITE ČELADO .....          | 90 |
| LED LUČI .....                    | 94 |
| VZDRŽEVANJE .....                 | 96 |
| GARANCIJA .....                   | 97 |

## POMEMBNE OPOMBE



Pred prvo uporabo natančno preberite navodila za uporabo. Tako se boste hitreje seznanili s funkcijami kolesarske čelade in se izognili napačni uporabi, ki lahko povzroči škodo in nezgode. Upoštevajte zlasti varnostna opozorila in opozorila o nevarnostih.



Ta navodila za uporabo vsebujejo opise delovanja, ki veljajo za različne modele in različice opreme. Vaš model nima vseh opisanih komponent ali funkcij. Iz tega ne izhajajo zakonite pravice do komponent in funkcij.

## OZNAČEVANJE POMEMBNIH OPOMB

Pomembna opozorila so v tem priročniku označena kot sledi:



To opozorilo vas opozarja na morebitne nevarnosti za vaše zdravje, življenje ali zdravje ali življenje drugih oseb, ki se lahko pojavijo pri uporabi kolesarske čelade.



To opozorilo vas opozarja na pomembne podrobnosti o pravilnem ravnanju z vašo kolesno čelado.

## SPLOŠNA NAVODILA



Ta kolesna čelada izpolnjuje visoke varnostne zahteve. Vendar ni mogoče absolutno izključiti poškodb.



Čelada je med drugim testirana in odobrena po naslednjem varnostnem standardu:

EN 1078: Evropski standard za čelade za kolesarje in za uporabnike rolk in rolerjev.



[www.tuv.com](http://www.tuv.com)  
ID 1000000000



Poskrbite, da otroci snamejo čelado pred vstopom na otroška igrišča. Otroci ne smejo uporabljati čelade med plezanjem ali drugimi aktivnostmi, pri katerih obstaja nevarnost, da bi se zadavili ali obesili.

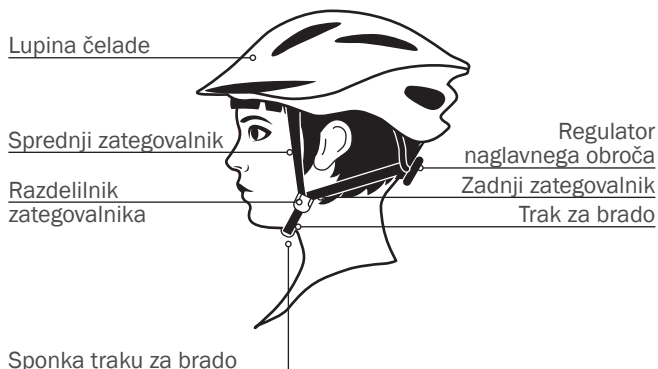
Ta čelada je namenjena izključno za vožnjo s kolesi, rolkami in rolerji, ni pa primerna za mopede, skuterje in motorna kolesa.



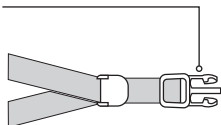
# NAZIV SESTAVNIH DELOV

Za boljše razumevanje vas želimo vnaprej seznaniti s komponentami kolesarske čelade.

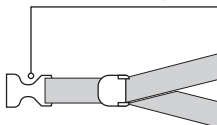
## SESTAVNI DELI



vtični del



sponka



## PRILAGODITE ČELADO



Optimalno zaščito je mogoče doseči le z optimalnim prileganjem čelade.

Če se čelada vaši glavi ne prilega optimalno, izberite drugo velikost ali model.

### POVEZNITE ČELADO NA GLAVO

Čelada se mora dobro oprijeti glave in stati vodoravno. Ne sme nalegati niti na zatilje niti segati predaleč prek čela, niti biti zamaknjena v levo ali desno.

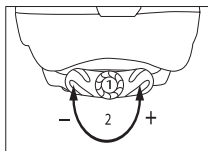


Pomembno je, da rob čelade sega približno dva prsta prek nosnega korena.



## PRILAGAJANJE NAGLAVNEGA OBROČA (ODVISNO OD MODELA)

Z odpetim pasom za brado rahlo stresite z glavo in preverite, ali se čelada dobro prilega. Če se čelada premika, je treba nastavitveni obroč (1) zožati.



Obroč zožate tako, da pritisnete gumb (2). Z vrtenjem gumba v desno se obseg traku zmanjša in z vrtenjem v levo poveča.

## NASTAVITEV ZATEGOVALNIH TRAKOV (ODVISNO OD MODELA)



Čelada varuje vašo glavo pri padcu optimalno le, če so pasovi pravilno nastavljeni in tesno zaprti.

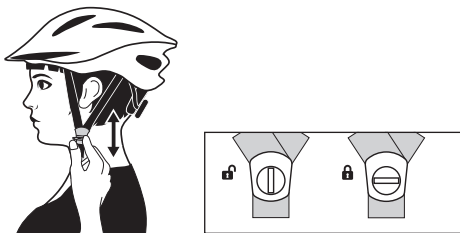
Pozor, trakovi ne smejo pokrivati ušes, sponka pa ne sme nalegati na brado.

En del traku mora biti pred in en del za ušesom.

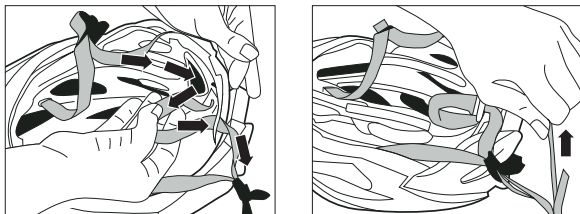
1. Sprednji zategovalni trakovi naj bi potekali navpično in zadnji trakovi pa naj potekajo poševno do ušesa. Oba trakova tvorita na obeh straneh okrog ušes trikotnik.



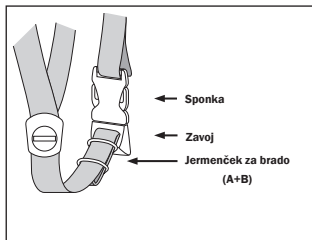
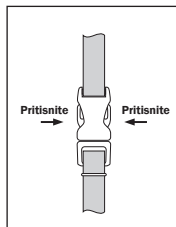
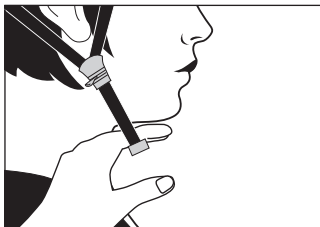
2. Če želite trakove zategniti ali sprostiti, odpnite sponko na traku in jo potisnite navzgor ali navzdol. Nato ponovno pritrdite razdelilnik na traku.



3. Po potrebi nastavite vodoravni položaj trakov. V ta namen je treba del traku potegniti skozi celoten nosilni sistem. Štrleči del traku potegnite skozi sponko za brado.



4. Nato zapnite sponko traku na bradi. Sponka mora nalegati na sredini pod brado. Napnite trak za brado tako, da potegnete oba konca traku A + B. Pustite za prst širok prostor, da boste lahko dihali. Če želite trak na bradi odpreti, z eno roko z obeh strani hkrati stisnite sponko.



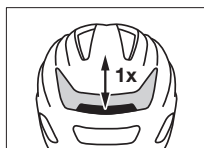
Redno preverjajte nastavev in preverite ali so se pasovi morebiti zrahljali in ali čelada pravilno nalega.

# LED LUČI

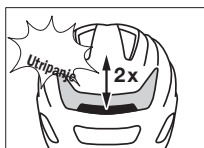
## 1. VKLOP LUČI (ODVISNO OD MODELA)

Če pritisnete stikalo za vklop/izklop, lahko vklopite oz. izklopite luč.

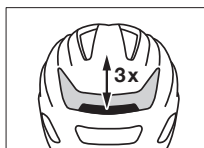
### RAZLIČICA 1 - V LUPINO ČELADE VGRAJENA LED ENOTA



En klik  
LUČ NEPREKINJENO  
SVETI



Dvoklik  
UTRIPAJOČA LUČ



Trije kliki  
IZKLOP

### RAZLIČICA 2 - V LUPINO ČELADE VGRAJENA LED ENOTA



En klik  
LUČ NEPREKINJENO  
SVETI



Dvoklik  
UTRIPAJOČA LUČ  
(počasi)

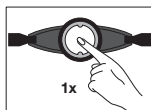


Trije kliki  
UTRIPAJOČA LUČ  
(hitro)



Štirje kliki  
IZKLOP

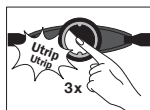
### V OBROČ ZA GLAVO VGRAJENA LED ENOTA



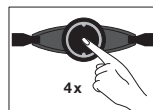
En klik  
LUČ NEPREKINJENO  
SVETI



Dvoklik  
UTRIPAJOČA LUČ  
(počasi)



Trije kliki  
UTRIPAJOČA LUČ  
(hitro)



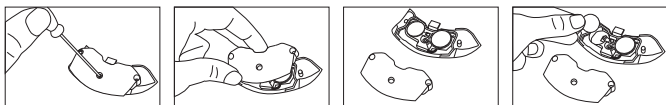
Štirje kliki  
IZKLOP

## 2. MENJAVA BATERIJE (ODVISNO OD MODELA)

Različne vrste baterij: CR2032 ali CR1620

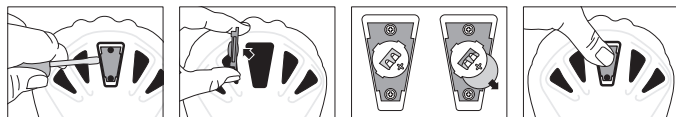
### RAZLIČICA 1 - V LUPINO ČELADE VGRAJENA LED ENOTA

LED enoto lahko iz čelade odstranite tako, da rahlo pritisnete na mali vzvod v notranjosti čelade. Menjava baterije poteka kot prikazuje slika.

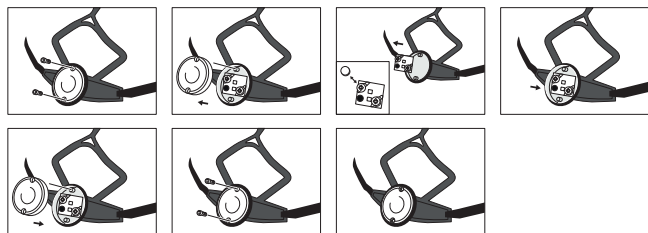


### RAZLIČICA 2 - V LUPINO ČELADE VGRAJENA LED ENOTA

Odstranjevanje LED enote iz čelade. Menjava baterije poteka kot prikazuje slika.



### V OBROČ ZA GLAVO VGRAJENA LED ENOTA



## VZDRŽEVANJE



- V rednih časovnih presledkih preverite, ali čelada morebiti izkazuje vidne poškodbe.
- Po težkem padcu je treba čelado zamenjati, tudi če ni videti poškodovana.
- Kolesarsko čelado je treba zamenjati vsakih 5-6 let, saj iztrošeni materiali ne moremo več zagotoviti optimalne zaščite.
- Vozite samo z zapetim trakom.
- Ušesni loki očal morajo biti nameščeni nad trakovi - v primeru padca lahko očala zdrsnejo iz obraza in preprečijo morebitne poškodbe oči.
- Čelade ne smete barvati ali lepiti. Barve in lepilo lahko vsebujejo komponente, ki zmanjšujejo stabilnost čelade in s tem učinek zaščite.
- Čelade ne smete spreminjati. Pri popravilu je treba uporabiti originalne dele.
- Čelada ne sme biti izpostavljena temperaturam nad 60 °C, sicer lahko izgubi zaščitne lastnosti. Prosimo, da čelade ne shranjujete v bližini radiatorjev ali na soncu za steklenimi površinami npr. v avtu.
- Lupino čelade, odstranljive podloge in nastavitveni obroč in trakove lahko očistite z mlačno vodo in blago milnico. Pri čiščenju lahko blazinice in nastavitveni obroč odstranite iz čelade. Notranje dele je treba po čiščenju skrbno namestiti nazaj in preveriti ustreznost in pravilno prileganje čelade. Topila, npr. raztopine ali podobna čistila niso primerna za čiščenje čelade.
- Čelado lahko v odpadke odločite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (ostali odpadki).

## GARANCIJA

Za to kolesno čelado nudimo 2 letno garancijo. Garancijski rok začne teči z datumom nakupa (blagajniški izpisek, dokazilo o nakupu). V času veljavnosti garancije lahko kolesarske čelade v okvari reklamirate pri vašem prodajalcu ali pri pooblaščenem serviserju. V tem času bomo vse pomanjkljivosti v materialu in delovanju odpravili brezplačno. Iz garancije so izključene baterije, napake, ki so posledica nepravilne uporabe, padca, udarca in podobno. Garancijska doba s popravilom ali zamenjavo čelade ne začne teči ponovno. Merodajna ostaja garancijska doba 2 let od datuma nakupa.

SI

Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Sedež: Nemčija

Telefon: 0049 5242 / 41 08 930  
Telefaks: 0049 5242 / 41 08 272  
E-pošta: [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Spletna stran: [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

- Navodila za uporabo in dokazilo o nakupu skrbno shranite -

# SADRŽAJ

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| VAŽNE NAPOMENE .....              | 99  |
| OZNAČAVANJE VAŽNIH NAPOMENA ..... | 99  |
| OPĆE UPUTE .....                  | 100 |
| NAZIV SASTAVNIH DIJELOVA .....    | 101 |
| PODESITE KACIGU .....             | 102 |
| LED SVJETLA.....                  | 106 |
| ODRŽAVANJE.....                   | 108 |
| JAMSTVO.....                      | 109 |

## VAŽNE NAPOMENE



Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije prve uporabe. To će vam pomoći da brže upoznate značajke biciklističke kacige te izbjegavate zlouporabu koja može prouzročiti štetu i nesreće. Posebno imajte na umu upozorenja o sigurnosti i opasnostima.



Ove upute za uporabu sadrže operativne opise primjenjive na različite modele i inačice opreme. Vaš model nema sve opisane komponente ili funkcije. To ne rezultira legitimnim pravom na komponente i funkcije.

## OZNAČAVANJE VAŽNIH NAPOMENA

Važna upozorenja u ovom priručniku označena su kako slijedi:



Ovo upozorenje vas upozorava na moguće opasnosti za vaše zdravlje, život ili zdravlje ili živote drugih osoba, koje se mogu pojaviti kod korištenja biciklističke kacige.



Ovo upozorenje vas upozorava na važne pojedinosti o pravilnom rukovanju vašom biciklističkom kacigom.

## OPĆE UPUTE



Ova biciklistička kaciga zadovoljava visoke sigurnosne zahtjeve. Međutim, šteta se ne može apsolutno isključiti.

Kaciga je, između ostalog, testirana i odobrena u skladu sa sljedećim sigurnosnim standardom:



EN 1078: Europski standard za biciklističke kacige i za korisnike koturaljka i rola.



www.tuv.com  
ID 1000000000



Pobrinite se da djeca skinu kacigu prije ulaska na dječja igrališta. Djeca ne smiju koristiti kacigu tijekom penjanja ili drugih aktivnosti u kojima postoji rizik od gušenja ili vješanja.

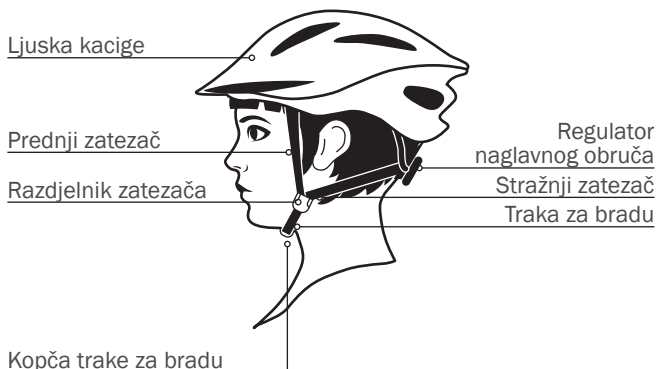
Ova kaciga namijenjena je isključivo za vožnju biciklima, koturaljkama i rolama, ali nije pogodna za motore, skutere i motocikle.



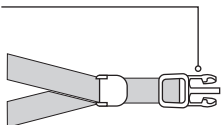
# NAZIV SASTAVNIH DIJELOVA

Radi boljeg razumijevanja, unaprijed vas želimo upoznati s komponentama biciklističke kacige.

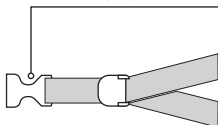
## SASTAVNI DIJELOVI



utični dio



prijemni dio



## PODESITE KACIGU



Optimalna zaštita može se postići jedino optimalnim prijanjanjem kacige.

Ako kaciga na vašu glavu ne prijanja optimalno, odaberite drugu veličinu ili model.

### STAVITE KACIGU NA GLAVU

Kaciga mora dobro prijanjati na glavu i stajati vodoravno. Ne smije leći na leđa niti se protezati previše preko čela, niti biti pomaknuta na lijevu ili desnu stranu.

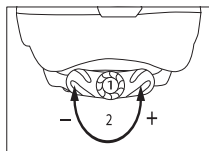


Važno je da se rub kacige proteže oko dva prsta preko korijena nosa.



## PODEŠAVANJE NAGLAVNOG PRSTENA (OVISNO O MODELU)

Lagano protresite glavom s otvorenom trakom i provjerite da li kaciga dobro prijanja. Ako se kaciga kreće, potrebno je suziti prstenove (1) za podešavanje.



Za sužavanje prstena, pritisnite gumb (2). Okretanjem gumba udesno veličina trake smanjuje se a okretanjem ulijevo povećava.

## PODEŠAVANJE TRAKE ZA ZATEZANJE (OVISNO O MODELU)



Kaciga štiti vašu glavu kod pada optimalno samo, ako su pojasevi ispravno podešeni i čvrsto zatvoreni.

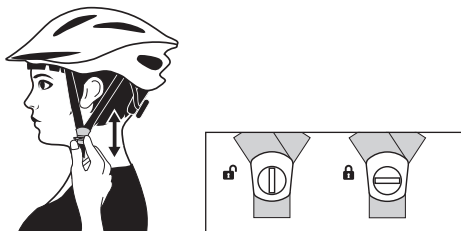
Oprez, trake ne smiju prekrivati uši i kopča ne smije biti postavljena na bradu.

Jedan dio trake mora biti ispred a drugi iza uha.

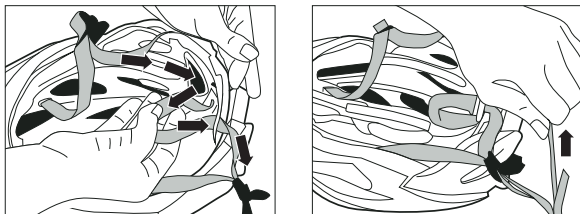
1. Prednje trake za zatezanje trebale bi biti vertikalne, a stražnje nagnute prema ušima. Obje trake na obje strane oko ušiju tvore trokut.



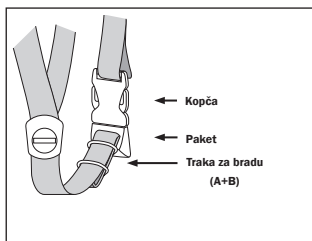
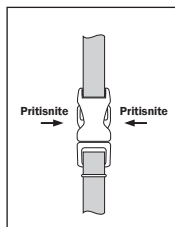
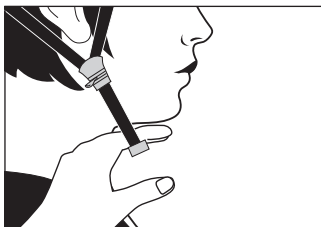
2. Za zatezanje i otpuštanje trake, otklonite kopču na traci i gurnite je prema gore ili dolje. Zatim ponovno pričvrstite razdjelnik na traci.



3. Ako je potrebno, podesite horizontalni položaj traka. U tu svrhu, dio trake treba povući kroz cijeli noseći sustav. Povucite istaknuti dio trake kroz kopču za bradu.



4. Zatim zatvorite kopču trake na bradi. Kopča mora biti smještena u sredini donjeg dijela brade. Zategnite traku na bradi povlačenjem oba kraja trake A + B. Ostavite za jedan prst široki prostor da možete disati. Ako želite otvoriti traku na bradi, jednom rukom istodobno s obje strane stisnite kopču.



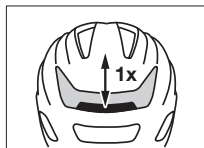
Redovito provjeravajte postavke i provjerite jesu li se pojasevi olabavili i da li kaciga ispravno naliježe.

# LED SVJETLA

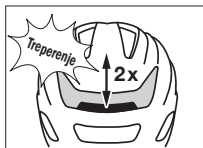
## 1. UKLJUČENJE SVJETLA (OVISNO O MODELU)

Ako pritisnete prekidač za uključivanje/isključivanje, možete uključiti odn. isključiti svjetlo.

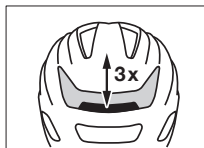
### VERZIJA 1 - U LJUSKU KACIGE INTEGRIRANA LED JEDINICA



Jedan klik  
SVJETLO NEPREKIDNO  
SVIJETLI



Dvostruki klik  
SVIJETLO TREPERI



Tri klika  
ISKLUČENJE

### VERZIJA 2 - U LJUSKU KACIGE INTEGRIRANA LED JEDINICA



Jedan klik  
SVJETLO  
NEPREKIDNO  
SVIJETLI



Dvostruki  
TREPEREĆE  
SVIJETLO  
(polako)

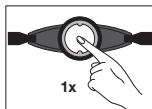


Tri klika  
TREPEREĆE  
SVIJETLO (HITRO)



Četiri klika  
ISKLUČENJE

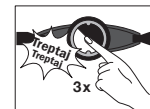
### U PRSTEN ZA GLAVU INTEGRIRANA LED JEDINICA



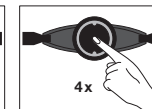
Jedan klik  
SVJETLO  
NEPREKIDNO  
SVIJETLI



Dvostruki  
TREPEREĆE  
SVIJETLO  
(polako)



Tri klika  
TREPEREĆE  
SVIJETLO (HITRO)



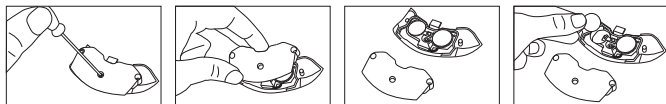
Četiri klika  
ISKLUČENJE

## 2. ZAMJENA BATERIJE (OVISNO O MODELU)

Različite vrste baterija: CR2032 ili CR1620

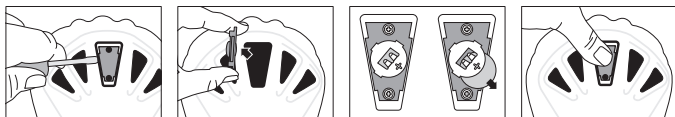
### VERZIJA 1 - U LJUSKU KACIGE INTEGRIRANA LED JEDINICA

LED jedinicu se može izvaditi iz kacige tako da lagano pritisnete na malu polugu unutar kacige. Zamjena baterije odvija se kako je prikazano na slici.

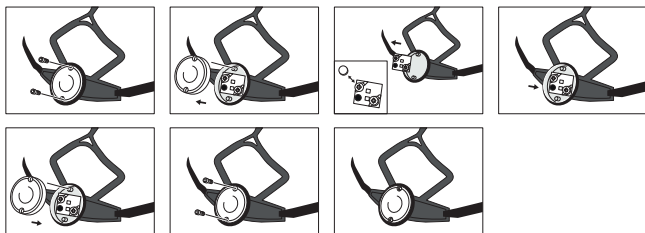


### VERZIJA 2 - U LJUSKU KACIGE INTEGRIRANA LED JEDINICA

Uklanjanje LED jedinice iz kacige. Zamjena baterije odvija se kako je prikazano na slici.



### U PRSTEN ZA GLAVU INTEGRIRANA LED JEDINICA



## ODRŽAVANJE



- U redovitim razmacima provjerite da li kaciga pokazuje vidna oštećenja.
- Nakon teškog pada, kaciga se mora zamijeniti čak i ako nije oštećena.
- Biciklističku kacigu je potrebno zamijeniti svakih 5-6 godina, jer potrošeni materijali više ne mogu pružiti optimalnu zaštitu.
- Vozite samo sa zakopčanom trakom.
- Lukovi ušiju moraju se nalaziti iznad traka - u slučaju pada, naočale mogu ispasti s lica i spriječiti moguće oštećenje očiju.
- Kacigu se ne smije bojati ili oblijeptiti. Boje i ljepila mogu sadržavati komponente koje smanjuju stabilnost kacige, a time i učinak zaštite.
- Kacigu ne smijete mijenjati. Kod popravka je potrebno koristiti originalne dijelove.
- Kaciga ne smije biti izložena temperaturama iznad 60 °C, inače bi mogla izgubiti zaštitna svojstva. Molimo, da kacige ne skladištite u blizini radijatora ili na suncu iza staklenih površina, npr. u automobilu.
- Ljuskicu kacige, uklonjive jastučice i prsten za podešavanje te trake možete očistiti mlakom vodom i blagim sapunom. Tijekom čišćenja, jastučice i prsten za podešavanje možete ukloniti iz kacige. Unutarnje dijelove mora se pažljivo vratiti natrag nakon čišćenja i provjeriti točnost i pravilno prijanjanje kacige. Otapala, npr. otopine ili slična sredstva za čišćenje nisu prikladni za čišćenje kacige.
- Kacigu možete zbrinuti zajedno s kućnim otpadom (ostali otpad).

## JAMSTVO

Za ovu biciklističku kacigu nudimo 2 godine jamstva. Jamstveni rok počinje teći od datuma kupovine (blagajnički ispis, dokaz o kupovini). Tijekom razdoblja valjanosti jamstva, biciklističke kacige u kvaru možete reklamirati kod vašeg prodavača ili ovlaštenog serviser. Za to vrijeme ćemo ukloniti sve nedostatke u materijalu i djelovanju bez naknade. Jamstvo ne uključuje baterije, nedostatke koji proizlaze iz nepravilne uporabe, pada, udaraca i slično. Jamstveno razdoblje s popravkom ili zamjenom kacige ne počinje ponovo teći. Mjerodavan ostaje jamstveni rok od 2 godine od datuma kupovine.



Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Sjedište: Njemačka

telefon: 0049 5242 / 41 08 930  
fax: 0049 5242 / 41 08 272  
E-mail: [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Web stranica: [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

# **OBSAH**

|                                           |            |
|-------------------------------------------|------------|
| <b>DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA.....</b>          | <b>111</b> |
| <b>OZNAČENIE DÔLEŽITÝCH POKYNOV .....</b> | <b>111</b> |
| <b>VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA .....</b>        | <b>112</b> |
| <b>NÁZOV KONŠTRUKČNÉHO DIELU .....</b>    | <b>113</b> |
| <b>PRISPÔSOBENIE PRILBY.....</b>          | <b>114</b> |
| <b>LED OSVETLENIE.....</b>                | <b>118</b> |
| <b>ÚDRŽBA   OŠETROVANIE .....</b>         | <b>120</b> |
| <b>ZÁRUKA.....</b>                        | <b>121</b> |

## DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA



Pred prvým použitím si bezpodmienečne prečítajte návod na obsluhu. Takto budete rýchlejšie oboznámení s cyklistickou prilbou a zabránite chybnéj obsluhu, ktorá by mohla viesť k škodám alebo úrazom. Dodržiavajte zvlášť bezpečnostné pokyny a upozornenia na nebezpečenstvo.



Tento návod na obsluhu obsahuje funkčné opisy, ktoré platia pre rozličné modely a varianty vybavenia. Nie všetky opísané komponenty alebo funkcie sú k dispozícii na vašom modeli. Právny nárok na tieto konštrukčné diely a funkcie z toho nevyplýva.

## OZNAČENIE DÔLEŽITÝCH POKYNOV

Zvlášť dôležité pokyny sú v tomto návode na obsluhu označované nasledovne:



Toto výstražné upozornenie vás upozorňuje na možné nebezpečenstvá pre vaše zdravie, váš život alebo iné osoby, ktoré môžu vzniknúť pri používaní cyklistickej prilby.



Toto výstražné upozornenie vás upozorňuje na dôležité podrobnosti k správnej manipulácii s vašou cyklistickou prilbou.

## VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA



Táto cyklistická prilba spĺňa vysoké bezpečnostné požiadavky. Nemôže avšak zaručiť absolútne vylúčenie poranení.



Prilba je okrem iného odskúšaná a schválená podľa nasledujúcej bezpečnostnej normy.

EN 1078: Európska norma pre prilby pre cyklistov a používateľov skateboardov a kolieskových korčúl.



www.tuv.com  
ID 1000000000



Dávajte bezpodmienečne pozor na to, aby si deti pred vstupom na detské ihriská dali prilbu dole. Táto prilba by sa nemala používať pri šplhaní alebo iných aktivitách, pri ktorých existuje riziko, že sa deti zaškrtia alebo zostanú visieť.

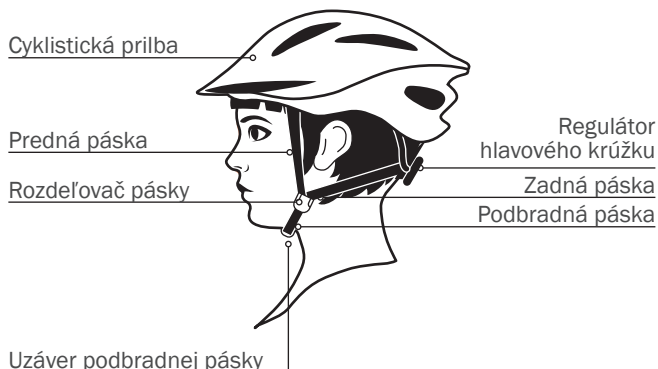
Táto prilba je určená výlučne na používanie bicyklov, skateboardov a kolieskových korčúl a nie je vhodná pre: mopedy, skútre a motorky.



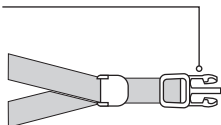
# NÁZOV KONŠTRUKČNÉHO DIELU

Kvôli lepšej pochopiteľnosti vás chceme vopred oboznámiť s komponentmi cyklistickej prilby.

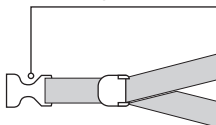
## KOMPONENTY



Zásuvná časť



Upínacia časť



## PRISPÔSOBENIE PRILBY



Optimálnu ochranu dosiahnete iba vďaka optimálnemu osadeniu.

Ak by sa prilba nedala optimálne prispôbiť na tvar vašej hlavy, zvolte si inú veľkosť, resp. iný model.

### NASADENIE PRILBY

Prilba by mala dobre obopínať hlavu a mala by sa nosiť vodorovne. Nesmie sa nasadiť na záhlavie, ale nemala by sa stiahnuť príliš hlboko do čela ani presunúť doľava alebo doprava.

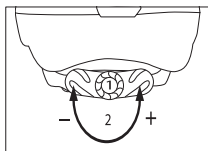


Je dôležité, aby okraj prilby sedel v šírke cca dva prsty nad koreňom nosa.



**PRISPÔSOBENIE HLAVOVÉHO KRÚŽKU (V ZÁVISLOSTI OD MODELU)**

Skontrolujte pevné osadenie miernym potrasením hlavou s otvorenou podbradnou páskou. Ak sa pritom prilba mierne presunie, musí sa prestavovací krúžok (1) nastaviť užšie.



To dosiahnete stlačením otočného gombíka (2). Otočením smerom doprava sa obvod pásky zmenší a otočením doľava sa zväčší.

**NASTAVENIE PODBRADNÝCH PÁSK (V ZÁVISLOSTI OD MODELU)**

V prípade pádu ochráni prilba vašu hlavu optimálne iba vtedy, keď sú pásky správne nastavené a pevne uzatvorené.

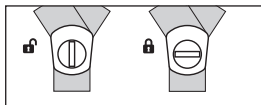
Dávajte pozor na to, aby pásky nezakrývali uši a aby uzáver podbradnej pásky nedosadal na bradu.

Páska musí prebiehať pred a za uchom.

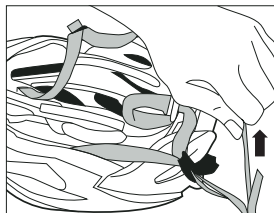
1. Predné pásky by mali prebiehať vertikálne a zadné pásky šikmo k uchu. Obe pásky vytvárajú na oboch stranách okolo ucha trojuholník.



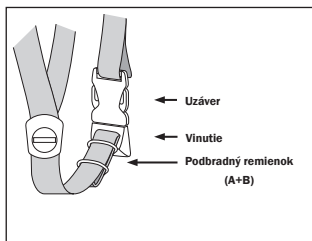
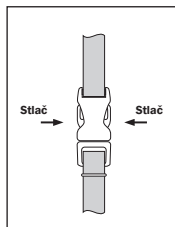
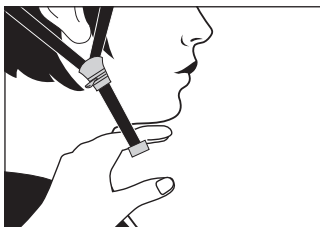
2. Aby bolo možné pásy natahnuť silnejšie alebo odľahčiť, otvorte rozdeľovač pásky a posuňte tento nadol alebo nahor. Potom rozdeľovač pásky znova zaistite.



3. Prípadne sa musí prestaviť horizontálna poloha pások. K tomu sa musí časť pásky potiahnuť cez celý nosný systém. Prečnievajúca časť sa musí potom vytiahnuť na uzávere podbradnej pásky.



4. Ako nasledujúce sa musí zatvoriť uzáver podbradnej pásky. Tento by sa mal nachádzať v strede pod vašou bradou. Upnite podbradnú pásku ťahaním obidvoch koncov pásky A + B. Mali by ste nechať miesto na šírku jedného prsta, aby ste mohli zabezpečiť dostatočné množstvo vzduchu. Na otvorenie podbradnej pásky zatlačte rukou z oboch strán súčasne na uzávere.



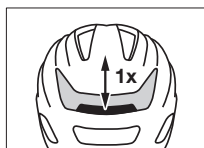
Nastavenie kontrolujte v pravidelných intervaloch, aby ste zaručili, že sa pásky neuvoľnia a že bude prilba sedieť optimálne.

# LED OSVETLENIE

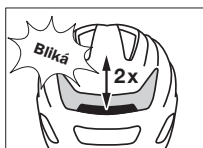
## 1. ZAPNUTIE OSVETLENIA (V ZÁVISLOSTI OD MODELU)

Stlačením tlačidla Zapnúť / Vypnúť môžete zapnúť príp. vypnúť osvetlenie.

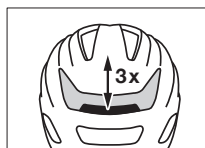
### VARIANT 1 – LED JEDNOTKA INTEGROVANÁ V ŠKRUPINE PRILBY



1 x stlačiť  
TRVALÉ SVETLO



2 x stlačiť  
BLIKAJÚCE SVETLO



3 x stlačiť  
VYPNÚŤ

### VARIANT 2 – LED JEDNOTKA INTEGROVANÁ V ŠKRUPINE PRILBY



1 x stlačiť  
TRVALÉ SVETLO



2 x stlačiť  
BLIKANIE (pomaly)

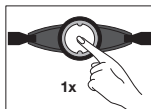


3 x stlačiť  
BLIKANIE (rýchlo)



4 x stlačiť  
VYPNÚŤ

### LED JEDNOTKA INTEGROVANÁ V HLAVOVOM KRÚŽKU



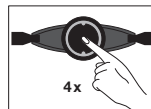
1 x stlačiť  
TRVALÉ SVETLO



2 x stlačiť  
BLIKANIE (pomaly)



3 x stlačiť  
BLIKANIE (rýchlo)



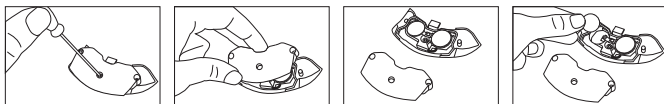
4 x stlačiť  
VYPNÚŤ

## 2. VÝMENA BATÉRIE (V ZÁVISLOSTI OD MODELU)

Rôzne typy batérie: CR2032 alebo CR1620

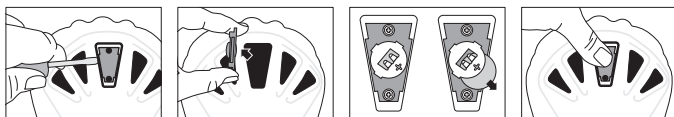
### VARIANT 1 – LED JEDNOTKA INTEGROVANÁ V ŠKRUPINE PRILBY

LED jednotka sa uvoľní zo škrupiny prilby tak, že sa vyvinie ľahký tlak na malú páčku vo vnútri prilby. Výmena batérie sa uskutoční potom podľa obrázku.

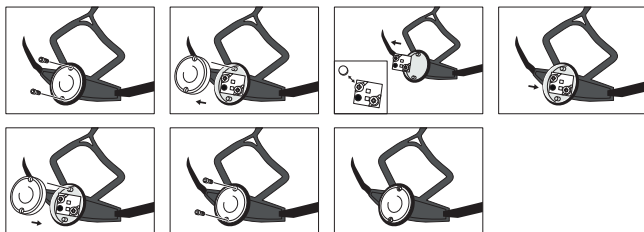


### VARIANT 2 – LED JEDNOTKA INTEGROVANÁ V ŠKRUPINE PRILBY

LED jednotka sa uvoľní zo škrupiny prilby. Výmena batérie sa uskutoční potom podľa obrázku.



### LED JEDNOTKA INTEGROVANÁ V HLAVOVOM KRÚŽKU



## ÚDRŽBA | OŠETROVANIE



- V pravidelných časových intervaloch by sa mala prilba kontrolovať vzhľadom na viditeľné poškodenia.
- Po ťažkom páde sa musí prilba vymeniť, aj keď nie je možné zistiť žiadne poškodenia.
- Cyklistické prilby by sa mali po 5 – 6 rokoch vymeniť za novú prilbu, pretože v dôsledku únavy materiálu nemôže byť viac zaručená žiadna optimálna ochrana.
- Jazdíte iba s uzatvorenou páskou.
- Oblúky okuliarov by mali bezpodmienečne ležať nad páskami – v prípade pádu môžu tak okuliare spadnúť a zabrániť možným poraneniam očí.
- Prilba sa nesmie maľovať ani oblepiť. Farba a lepidlo môžu obsahovať komponenty, ktoré znižujú stabilitu prilby a tým znižujú ochranný účinok.
- Na prilbe sa nesmú uskutočniť žiadne zmeny. Na opravu sa musia používať originálne diely.
- Prilba by sa nemala vystavovať teplotám vyšším ako 60 °C, pretože inak by mohla stratiť ochranné vlastnosti. Neskladujte, prosím, prilbu v blízkosti vykurovacích telies alebo na slnku za okennými tabuľami, napr. v aute.
- Škrupina prilby, vyberateľné vložky a prestavovací krúžok, ako aj pásky sa môžu čistiť vlažnou vodou a miernym mydlovým roztokom. Vložky a prestavovací krúžok môžete na tento účel vybrať z prilby. Následne by sa mali vnútorné diely upevniť starostlivo a mal by sa skontrolovať zalícovaný tvar a správne osadenie prilby. Na čistenie nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, ako napr. riedidlá alebo podobne.
- Prilba sa môže likvidovať s domovým odpadom (vyšší odpad).

## ZÁRUKA

Na túto cyklistickú prilbu poskytujeme záruku 2 roky. Záručná doba začína od dátumu kúpy (pokladničný doklad, doklad o kúpe). Počas záručnej doby sa môžu chybné cyklistické prilby reklamovať u vášho predajcu alebo na uvedenej servisnej adrese. V tomto čase všetky nedostatky, ktoré je možné odvodiť z chyby materiálu alebo funkcie, odstránime bezplatne. Zo záruky sú vyňaté batérie, neodborné manipulácie, pád, náraz a pod. S opravou alebo výmenou prilby nová záručná doba nezačína. Rozhodujúcim ostáva časové obdobie 2 roky od dátumu kúpy.



Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Sídlo: Nemecko

Telefón: 0049 5242 / 41 08 930  
Telefax: 0049 5242 / 41 08 272  
E-mail: [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Web: [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

– Návod na obsluhu a doklad o kúpe si dobre uschovajte –

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ .....        | 123 |
| ΣΗΜΑΝΣΗ ΣΗΜΑΝΤΙΚΩΝ ΥΠΟΔΕΙΞΕΩΝ..... | 123 |
| ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ.....            | 124 |
| ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ .....        | 125 |
| ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΚΡΑΝΟΥΣ.....            | 126 |
| ΦΩΤΙΣΜΟΣ LED .....                 | 130 |
| ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ   ΦΡΟΝΤΙΔΑ.....          | 132 |
| ΕΓΓΥΗΣΗ.....                       | 133 |

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ



Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε οπωσδήποτε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Θα εξοικειωθείτε έτσι πιο γρήγορα με το κράνος ποδηλάτου και θα αποφύγετε λανθασμένους χειρισμούς, από τους οποίους ενδέχεται να προκληθούν ζημιές ή ατυχήματα. Ακολουθείτε ιδίως τις υποδείξεις για την ασφάλεια και για τους κινδύνους.



Σε αυτές τις οδηγίες χρήσης υπάρχουν περιγραφές λειτουργίας που ισχύουν για διαφορετικά μοντέλα και διαφορετικές εκδόσεις εξοπλισμού. Το δικό σας μοντέλο ενδέχεται να μην διαθέτει όλα τα

εξαρτήματα ή όλες τις λειτουργίες που περιγράφονται. Από το γεγονός αυτό δεν προκύπτει νομική αξίωση για αυτά τα εξαρτήματα ή τις λειτουργίες.

## ΣΗΜΑΝΣΗ ΣΗΜΑΝΤΙΚΩΝ ΥΠΟΔΕΙΞΕΩΝ

Οι ιδιαίτερα σημαντικές υποδείξεις επισημαίνονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης ως εξής:



Αυτή η υπόδειξη προειδοποίησης σας εφιστά την προσοχή σε πιθανούς κινδύνους για την υγεία σας, τη ζωή σας ή τη ζωή άλλων προσώπων, που ενδέχεται να προκληθούν κατά την χρήση του κράνους ποδηλάτου.



Αυτή η υπόδειξη προειδοποίησης σας εφιστά την προσοχή σε σημαντικές λεπτομέρειες για τη σωστή αντιμετώπιση του κράνους ποδηλάτου.

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ



Αυτό το κράνος ποδηλάτου ικανοποιεί υψηλές απαιτήσεις ασφαλείας. Δεν μπορεί ωστόσο να εγγυηθεί την απόλυτη αποφυγή τραυματισμών.



Το κράνος έχει ελεγχθεί και εγκριθεί μεταξύ άλλων σύμφωνα με το ακόλουθο πρότυπο ασφαλείας:

EN 1078: Ευρωπαϊκό πρότυπο για κράνη για ποδηλάτες και για σκέιτ και ρόλερ.



www.tuv.com  
ID 1000000000



Βεβαιωθείτε οπωσδήποτε ότι τα παιδιά θα βγάλουν το κράνος τους πριν από την είσοδο σε παιδικές χαρές. Αυτό το κράνος δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε αναρριχήσεις ή άλλες δραστηριότητες, στις οποίες υπάρχει ο κίνδυνος στραγγαλισμού ή παγίδευσης.

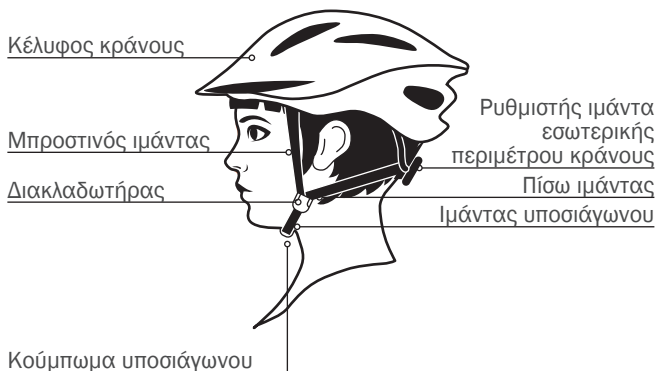
Αυτό το κράνος είναι αποκλειστικά και μόνο κατάλληλο για χρήση σε ποδήλατα, σκέιτ και ρόλερ και όχι για: μοτοποδήλατα, σκούτερ και μοτοσικλέτες



# ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

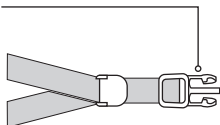
Για καλύτερη κατανόηση, θέλουμε να εξοικειωθείτε από πριν με τα μέρη του κράνους ποδηλάτου:

## ΤΑ ΜΕΡΗ

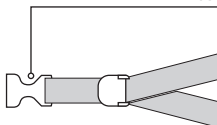


Ελληνικά

Γλώσσα



Υποδοχή



## ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΚΡΑΝΟΥΣ



Ιδανική προστασία θα επιτύχετε μόνο με την ιδανική εφαρμογή. Εάν το κράνος δεν μπορεί να προσαρμοστεί τέλεια στο σχήμα του κεφαλιού σας, επιλέξτε ένα άλλο μέγεθος ή ένα άλλο μοντέλο.

### ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΡΑΝΟΥΣ

Το κράνος πρέπει να περιβάλλει καλά το κεφάλι και να φοριέται οριζόντια. Δεν επιτρέπεται να εφαρμόζει στο πίσω μέρος του κεφαλιού, δεν θα πρέπει όμως να το τραβάτε και πολύ χαμηλά στο μέτωπο και ούτε να είναι μετατοπισμένο προς τα αριστερά ή δεξιά.

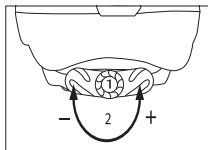


Έχει σημασία να εφαρμόζει το άκρο του κράνους περ. δύο δάκτυλα πάνω από τη ρίζα της μύτης.



## ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΙΜΑΝΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΕΡΙΜΕΤΡΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ (ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ)

Ελέγξτε την καλή εφαρμογή κουνώντας ελαφρά το κεφάλι με τον ιμάντα υποσιάγωνου ανοιχτό. Εάν το κράνος μετατοπίζεται ελαφρώς, πρέπει να ρυθμίσετε πιο εφαρμοστά τον δακτύλιο ρύθμισης (1).



Αυτό το κάνετε με το περιστροφικό κουμπί (2). Περιστρέφοντας προς τα δεξιά μειώνεται και περιστρέφοντας προς τα αριστερά αυξάνεται η περίμετρος του ιμάντα.

## ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΙΜΑΝΤΩΝ (ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ)



Σε περίπτωση πτώσης, το κράνος προστατεύει το κεφάλι σας με ιδανικό τρόπο, όταν οι ιμάντες είναι κλειστοί και ρυθμισμένοι σωστά και σφιγμένοι.

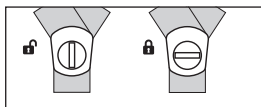
Λάβετε υπόψη ότι οι ιμάντες δεν επιτρέπεται να καλύπτουν τα αυτιά και το κούμπωμα του ιμάντα του υποσιάγωνου δεν επιτρέπεται να εφαρμόζει στο πηγούνι.

Ένας ιμάντας πρέπει να διέρχεται μπροστά και ένας πίσω από το αυτί.

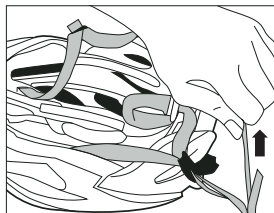
1. Οι μπροστινοί ιμάντες θα πρέπει να διέρχονται κάθετα και οι πίσω ιμάντες λοξά προς το αυτί. Οι δύο ιμάντες σχηματίζουν στις δύο πλευρές ένα τρίγωνο γύρω από το αυτί.



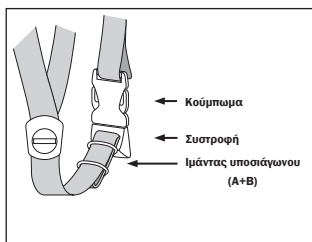
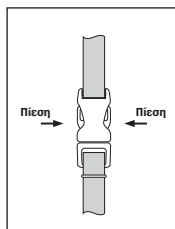
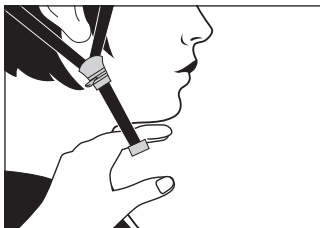
2. Για να σφίξετε ή για να λασκάρετε τους ιμάντες, ανοίξτε τους διακλαδωτήρες και ωθήστε τους ιμάντες προς τα επάνω ή προς τα κάτω. Στη συνέχεια στερεώστε ξανά τους διακλαδωτήρες.



3. Ενδέχεται να πρέπει να ρυθμιστεί η οριζόντια θέση των ιμάντων. Για τον σκοπό αυτό πρέπει να τραβήξετε ένα τμήμα του ιμάντα μέσα από όλο το σύστημα υποστήριξης. Μετά πρέπει να τραβήξετε το τμήμα που προεξέχει από το κούμπωμα του υποσιάγωνου.



4. Στη συνέχεια πρέπει να κλείσετε το κούμπωμα του υποσιάγωνου. Θα πρέπει να βρίσκεται στο κέντρο κάτω από το πηγούνι σας. Σφίξτε τον ιμάντα υποσιάγωνου τραβώντας τα δύο άκρα του ιμάντα A + B. Θα πρέπει να αφήσετε ένα κενό πλάτους ενός δακτύλου για να μπορείτε να αναπνέετε επαρκώς. Για να ανοίξετε τον ιμάντα του υποσιάγωνου, πιέστε με το ένα χέρι ταυτόχρονα από τις δύο πλευρές το κούμπωμα.



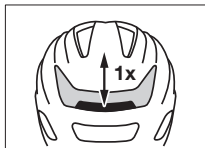
Ελέγχετε τακτικά τη ρύθμιση, για να εξασφαλίσετε ότι δεν έχουν λασκάρει οι ιμάντες και ότι το κράνος εφαρμόζει τέλεια.

# ΦΩΤΙΣΜΟΣ LED

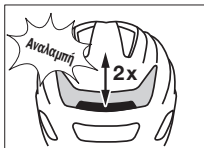
## 1. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ (ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ)

Πατώντας τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μπορείτε να ανάβετε ή να σβήνετε τον φωτισμό.

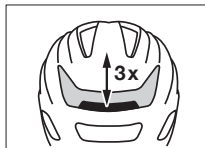
### ΤΥΠΟΣ 1 - ΜΟΝΑΔΑ LED ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΣΤΟ ΚΕΛΥΦΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ



Πατήστε 1 x  
ΑΝΑΜΜΕΝΟ



Πατήστε 2 x  
ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ



Πατήστε 3 x  
ΣΒΗΣΤΟ

### ΤΥΠΟΣ 2 - ΜΟΝΑΔΑ LED ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΣΤΟ ΚΕΛΥΦΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ



Πατήστε 1 x  
ΑΝΑΜΜΕΝΟ



Πατήστε 2 x  
ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ  
(αργά)

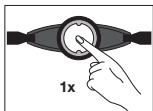


Πατήστε 3 x  
ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ  
(γρήγορα)

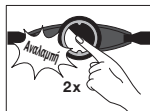


Πατήστε 4 x  
ΣΒΗΣΤΟ

### ΜΟΝΑΔΑ LED ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΣΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΕΡΙΜΕΤΡΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ



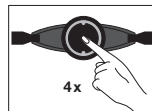
Πατήστε 1 x  
ΑΝΑΜΜΕΝΟ



Πατήστε 2 x  
ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ  
(αργά)



Πατήστε 3 x  
ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ  
(γρήγορα)



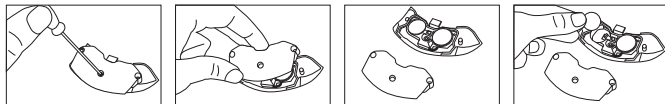
Πατήστε 4 x  
ΣΒΗΣΤΟ

## 2. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ)

Διάφοροι τύποι μπαταριών: CR2032 ή CR1620

### ΤΥΠΟΣ 1 - ΜΟΝΑΔΑ LED ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΣΤΟ ΚΕΛΥΦΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

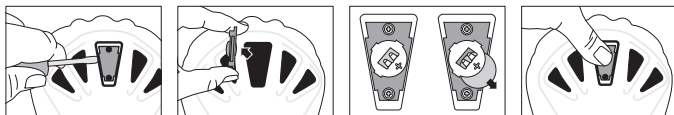
Αφαιρέστε τη μονάδα LED από το κέλυφος του κράνους, ασκώντας ελαφρά πίεση στον μικρό μοχλό στο εσωτερικό του κράνους. Η αντικατάσταση της μπαταρίας πραγματοποιείται μετά σύμφωνα με την εικόνα.



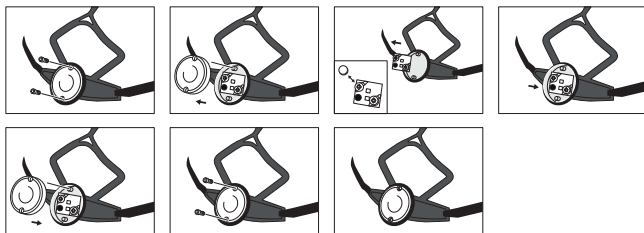
Ελληνικά

### ΤΥΠΟΣ 2 - ΜΟΝΑΔΑ LED ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΣΤΟ ΚΕΛΥΦΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

Αποσυνδέστε τη μονάδα LED από το κέλυφος του κράνους. Η αντικατάσταση της μπαταρίας πραγματοποιείται μετά σύμφωνα με την εικόνα.



### ΜΟΝΑΔΑ LED ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΣΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΕΡΙΜΕΤΡΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ



## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ | ΦΡΟΝΤΙΔΑ



- Το κράνος θα πρέπει να ελέγχεται τακτικά για εμφανείς ζημιές.
- Μετά από μια σοβαρή πτώση πρέπει να αντικατασταθεί το κράνος, ακόμη και εάν δεν μπορούν να διαπιστωθούν ζημιές.
- Το κράνος ποδηλάτου θα πρέπει να αντικαθίσταται μετά από 5-6 χρόνια από καινούργιο κράνος, καθώς λόγω της κόπωσης υλικών δεν μπορεί να εξασφαλίζεται πλέον η τέλεια προστασία.
- Οδηγείτε μόνο με τον ιμάντα κλειστό.
- Οι βραχίονες των γυαλιών πρέπει να εφαρμόζουν οπωσδήποτε πάνω από τους ιμάντες - σε περίπτωση πτώσης μπορεί έτσι να πέσουν τα γυαλιά και να αποτραπούν έτσι πιθανοί τραυματισμοί στα μάτια.
- Δεν επιτρέπεται να βάζετε ή να τοποθετείτε αυτοκόλλητα στο κράνος. Τα χρώματα και οι κόλλες ενδέχεται να περιέχουν συστατικά, τα οποία μειώνουν την αντοχή του κράνους και επομένως την προστατευτική δράση του.
- Δεν επιτρέπονται οι τροποποιήσεις στο κράνος. Για επισκευή πρέπει να χρησιμοποιούνται γνήσια ανταλλακτικά.
- Το κράνος δεν θα πρέπει να εκτίθεται σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες των 60 °C, διότι διαφορετικά θα μπορούσε να απολέσει τα χαρακτηριστικά προστασίας. Μην αποθηκεύετε το κράνος κοντά σε θερμαντικά σώματα ή στον ήλιο πίσω από παράθυρα, π.χ. μέσα στο αυτοκίνητο.
- Μπορείτε να καθαρίσετε το κέλυφος του κράνους, τα αφαιρούμενα μαξιλαράκια και τον εσωτερικό ιμάντα περιμέτρου καθώς και τους ιμάντες με χλιαρό νερό και απαλό απορρυπαντικό. Για τον σκοπό αυτό μπορείτε να αφαιρέσετε από το κράνος τα μαξιλαράκια και τον εσωτερικό ιμάντα περιμέτρου κράνους. Στη συνέχεια θα πρέπει να τοποθετήσετε σχολαστικά στη θέση τους τα εσωτερικά εξαρτήματα και να ελέγχετε το σχήμα και τη σωστή εφαρμογή του κράνους. Μην χρησιμοποιείτε για καθαρισμό διαλυτικά, όπως π.χ. αραιωτικά ή παρόμοια.
- Μπορείτε να πετάξετε το κράνος στα οικιακά απορρίμματα (μη ανακυκλώσιμα).

## ΕΓΓΥΗΣΗ

Για αυτό το κράνος ποδηλάτου παρέχουμε 2 χρόνια εγγύηση. Η διάρκεια της εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς (απόδειξη ταμειακής μηχανής, παραστατικό αγοράς). Κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης μπορείτε να απευθύνεστε στον έμπορό σας ή στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις για ελαττωματικά κράνη ποδηλάτου. Εντός αυτού του χρονικού διαστήματος αποκαθιστούμε δωρεάν όλες τις ελλείψεις, που οφείλονται σε ελαττώματα υλικού ή σφάλματα λειτουργίας. Από την εγγύηση δεν καλύπτονται μπαταρίες, ακατάλληλες χρήσεις, πτώση, κρούση και παρόμοια περιστατικά. Μετά την επισκευή ή την αντικατάσταση του κράνους δεν αρχίζει εκ νέου η διάρκεια της εγγύησης. Εξακολουθεί να ισχύει η διάρκεια εγγύησης των 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς.



Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Έδρα: Γερμανία

Τηλέφωνο: 0049 5242 / 41 08 930  
Φαξ: 0049 5242 / 41 08 272  
E-mail: [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Διαδίκτυο: [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

# TURINYS

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| <b>SVARBIOS PASTABOS .....</b>              | <b>135</b> |
| <b>SVARBIŲ PASTABŲ ŽYMĖJIMAS .....</b>      | <b>135</b> |
| <b>BENDROSIOS PASTABOS .....</b>            | <b>136</b> |
| <b>DALIŲ PAVADINIMAI .....</b>              | <b>137</b> |
| <b>ŠALMO REGULIAVIMAS .....</b>             | <b>138</b> |
| <b>LED LEMPUTĖS .....</b>                   | <b>142</b> |
| <b>TVARKYMAS   TECHNINĖ PRIEŽIŪRA .....</b> | <b>144</b> |
| <b>GARANTIJA .....</b>                      | <b>145</b> |

## SVARBIOS PASTABOS



Prieš naudodami pirmą kartą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Tokiu būdu greičiau susipažinsite su šalmu ir išvengsite neteisingo naudojimo būdo, kuris gali baigtis sužalojimu arba trauma. Ypač atkreipkite dėmesį į pastabas dėl saugumo ir pavojaus.



Šioje naudojimo instrukcijoje pateikti skirtingiems modeliams ir įrangos versijoms tinkami funkcijų aprašymai. Todėl jūsų modelyje gali nebūti tam tikrų aprašytų sudedamųjų dalių ar funkcijų. Pretenzijos dėl šių dalių ar funkcijų negali būti taikomos.

## SVARBIŲ PASTABŲ ŽYMĖJIMAS

Ypač svarbios šios naudojimo instrukcijos pastabos pažymėtos šiais simboliais:



Šis įspėjimas informuoja apie galimą su šalmo naudojimu susijusį pavojų jūsų ar kitų asmenų sveikatai bei gyvybei.



Šis įspėjimas informuoja apie svarbius tinkamo dviratininko šalmo naudojimo nurodymus.

## BENDROSIOS PASTABOS



Šis dviratininko šalmas atitinka aukštus saugumo reikalavimus. Tačiau jis negali apsaugoti nuo visų traumų.



Šis šalmas buvo išbandytas ir patvirtintas pagal šiuos saugumo standartus:

EN 1078: Dviratininkų, riedlentininkų ir riedutininkų šalmų Europos standartas.

Pasirūpinkite, kad vaikai prieš eidami į žaidimų aikštelę



www.tuv.com  
ID 1000000000



nusiimtų šalną. Šio šalmo negalima dėvėti laipiojant, taip pat kitoje veikloje, per kurią gali kilti smaugimo arba užgriebimo pavojus.

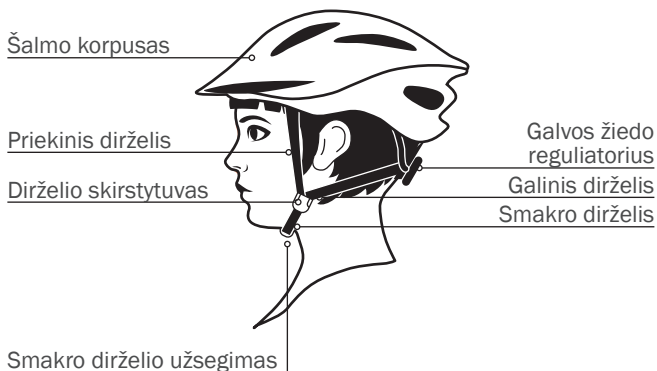
Šis šalmas skirtas naudoti tik kartu su dviračiu, riedlente arba riedučiais, jis neskirtas: mopedams, motoroleriams ir motociklams.



## DALIŲ PAVADINIMAI

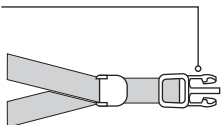
Norėdami, kad geriau susipažintumėte su šarmo dalimis, toliau pateikiame dalių sąrašą ir paveikslėlius.

### DALYS

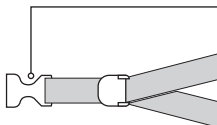


Lietuvių

Kištukinė dalis



Laikiklis



## ŠALMO REGULIAVIMAS



Optimalią apsaugą galite užtikrinti tik teisingai uždėję šalimą.

Jei šalmas negali optimaliai prisitaikyti prie jūsų galvos formos, pasirinkite kitą dydį arba modelį.

### ŠALMO UŽSIDĖJIMAS

Šalmas turi uždengti visą viršugalvį, jis dedamas horizontaliai. Jis negali būti ant pakaušio, pernelyg toli kaktos srityje, turi būti per galvos vidurį, t. y. negali būti nuslinkęs nei į kairę, nei į dešinę.

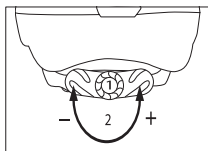


Svarbu, kad šalmo kraštas būtų maždaug dviejų pirštų atstumu nuo nosies viršaus.



## GALVOS ŽIEDO REGULIAVIMAS (PRIKLAUSOMAI NUO MODELIO)

Norėdami patikrinti, ar šalmas gerai guli, atsekite smakro dirželį ir šiek tiek pakratykite galvą. Jei šalmas šiek tiek juda, priveržkite reguliavimo žiedą (1).



Tai galite padaryti sukdami reguliavimo jungiklį (2). Sukant dešininį dirželio apimtį sumažėja, sukant kairėn – padidėja.

## DIRŽELIŲ REGULIAVIMAS (PRIKLAUSOMAI NUO MODELIO)



Kritimo atveju šalmas optimaliai apsaugos galvą tik tada, jei šalmo dirželiai tinkamai ir patikimai užveržti.

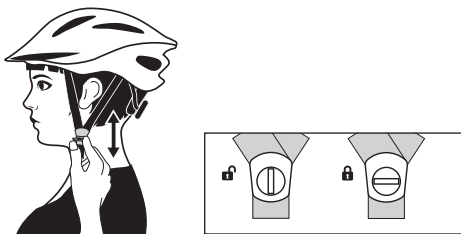
Atkreipkite dėmesį, kad dirželiai neturi dengti ausų, smakro dirželis neturi būti ant smakro.

Vienas dirželis turi būti ausies priekyje, kitas – už ausies.

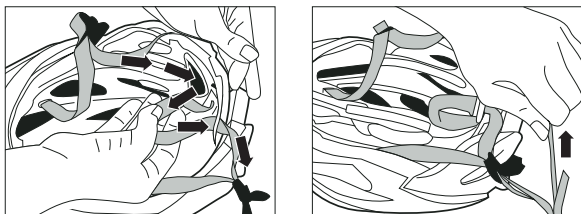
1. Priekiniai dirželiai turi būti vertikaliajoje padėtyje, galiniai dirželiai turi būti įstrižoje padėtyje palyginti su ausimi. Abu dirželiai iš abiejų pusių turi sudaryti trikampį aplink ausį.



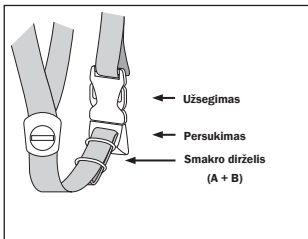
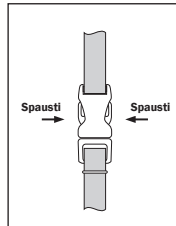
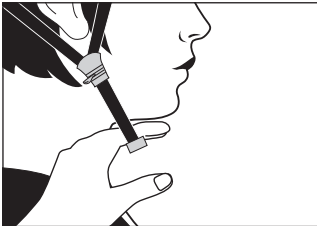
2. Norėdami priveržti arba atlaisvinti dirželius, atfiksukite dirželio skirstytuvą ir patraukite jį aukštyn arba žemyn. Tada vėl užfiksukite dirželio skirstytuvą.



3. Prireikus galima sureguliuoti horizontalią dirželių padėtį. Norint tai padaryti, dalį dirželio reikia traukti per visą atraminę sistemą. Išsikišančią dalį ištraukite per smakro dirželio užsegimą.



4. Tada užsekite smakro dirželio užsegimą. Jis turi būti tiesiai po smakru. Priveržti smakro dirželį galite patraukę dirželio galus A + B. Palikite piršto dydžio tarpą, kad galėtų praeiti oras. Norėdami atsegti smakro dirželį, ranka vienu metu spauskite fiksatorių iš abiejų pusių.



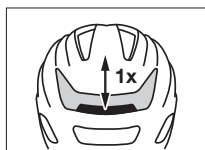
Reguliariai tikrinkite užveržimo lygį ir įsitikinkite, kad dirželiai neatsilaisvino ir šalmas yra optimaliausioje padėtyje.

# LED LEMPUTĖS

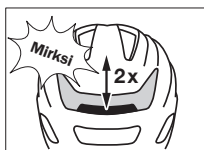
## 1. LEMPUČIŲ ĮJUNGIMAS (PRIKLAUSOMAI NUO MODELIO)

Apšvietimą galite įjungti arba išjungti paspaudę įjungimo / išjungimo mygtuką.

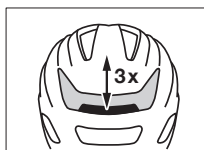
### 1 VARIANTAS – LED LEMPUTĖS INTEGRUOTOS Į ŠALMO KORPUSĄ



1 x paspaudimas  
ŠVIEČIA



2 x paspaudimai  
MIRKSI



3 x paspaudimai  
IŠJUNGTĄ

### 2 VARIANTAS – LED LEMPUTĖS INTEGRUOTOS Į ŠALMO KORPUSĄ



1 x paspaudimas  
ŠVIEČIA



2 x paspaudimai  
MIRKSI (lėtai)

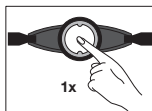


3 x paspaudimai  
MIRKSI (greitai)



4 x paspaudimai  
IŠJUNGTĄ

### LED LEMPUTĖS INTEGRUOTOS Į GALVOS ŽIEDĄ



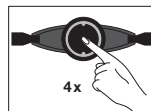
1 x paspaudimas  
ŠVIEČIA



2 x paspaudimai  
MIRKSI (lėtai)



3 x paspaudimai  
MIRKSI (greitai)



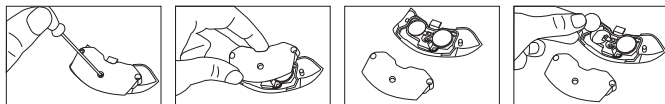
4 x paspaudimai  
IŠJUNGTĄ

## 2. BATERIJŲ KEITIMAS (PRIKLAUSOMAI NUO MODELIO)

Leidžiami baterijos tipai: CR2032 arba CR1620

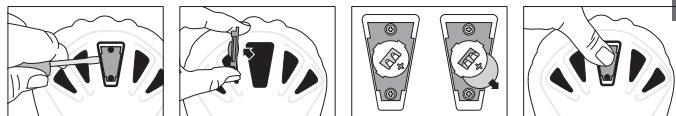
### 1 VARIANTAS – LED LEMPUTĖS INTEGRUOTOS Į ŠALMO KORPUSĄ

Ištraukite LED lemputes iš šalmo korpuso spausdami šalmo viduje esantį liežuvelį. Pakeiskite baterijas taip, kaip parodyta paveikslėliuose.

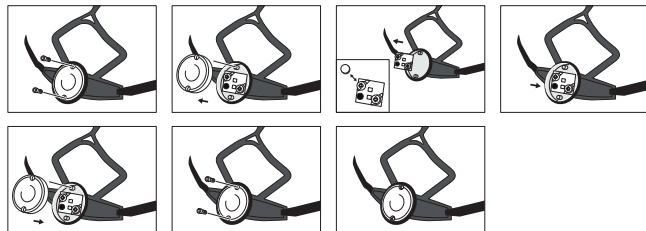


### 2 VARIANTAS – LED LEMPUTĖS INTEGRUOTOS Į ŠALMO KORPUSĄ

Ištraukite LED lemputes iš šalmo korpuso. Pakeiskite baterijas taip, kaip parodyta paveikslėliuose.



### LED LEMPUTĖS INTEGRUOTOS Į GALVOS ŽIEDĄ



## TVARKYMAS | TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



- Reguliariai tikrinkite šalną dėl matomų pažeidimų.
- Smarkiai nukritus šalną rekomenduojama pakeisti, net jeigu nematyti jokių pažeidimų.
- Dviratininkų šalmus rekomenduojama keisti kas 5–6 metus, kadangi dėl medžiagos susidėvėjimo šalmas gali neužtikrinti optimalios apsaugos.
- Važiukite tik su prisegtu šalnu.
- Akinių kojelės turi būti ant dirželių, tokiu būdu krentant akiniai nukris šalin ir nesusžalos akių.
- Nedažykite šalmo ir neklijuokite nieko ant viršaus. Dažų arba klijų sudėtyje gali būti sudedamųjų dalių, galinčių sumažinti šalmo stabilumą ir apsauginę funkciją.
- Negalima keisti jokių šalmo dalių. Remontui naudokite tik originalias dalis.
- Saugokite šalną nuo temperatūros per 60 °C, kadangi šalmas gali deformuotis ir suprastėti jo apsauginė funkcija. Nelaikykite šalmo šalia radiatoriaus arba saulėje po stiklu, pavyzdžiui, automobilyje.
- Šalmo korpusą, nuimamus įdėklus ir reguliavimo žiedus bei dirželius reikia valyti šilto vandens ir muilo tirpalu. Šiam tikslui įdėklus ir reguliavimo žiedą galima nuimti. Vėliau dalis reikia pritvirtinti atgal į jų vietą ir gerai užsifiksuoti, įsitikinkite, kad šalmas gerai priglunda prie galvos. Valydami nenaudokite jokių tirpiklių, pvz., skiediklių ar panašių priemonių.
- Šalmą galima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

## GARANTUJA

Šiam dviratininko šalmui taikoma 2 metų garantija. Garantija įsigalioja nuo pirkimo datos (nurodytos pirkimo kvite). Garantijos laikotarpiu bet kokie nusiskundimai apie dviratininko šalmo trūkumus turi būti perduodami vietiniam pardavėjui arba nurodytu priežiūros centro adresu. Visi trūkumai, susiję su medžiagos arba veikimo defektais, bus pašalinti nemokamai. Garantija netaikoma baterijoms, neteisingo naudojimo, kritimo, susidūrimo ir pan. atvejais. Šalmą suremontavus ar pakeitus jo garantijos laikotarpis nepratęsiamas. Galioja ta pati prieš tai buvusi 2 metų garantija nuo pirkimo datos.

LT

Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Vieta: Vokietija

Telefonas: 0049 5242 / 41 08 930  
Faksas: 0049 5242 / 41 08 272  
El. paštas: Service@prophete.de  
Svetainė: www.prophete.de

– Išsaugokite šią naudojimo instrukciją ir pirkimo kvitą –

## SISUKORD

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| OLULISED MÄRKUSED .....            | 147 |
| TÄHISED JA OLULISED MÄRKUSED ..... | 147 |
| ÜLDISED SUUNISED .....             | 148 |
| MOODULI NIMETUS .....              | 149 |
| KIIVRI REGULEERIMINE .....         | 150 |
| LED-VALGUSTUS.....                 | 154 |
| REMONDITÖÖD   HOOLDUS .....        | 156 |
| SEADUSTEST TULENEV GARANTII .....  | 157 |

## OLULISED MÄRKUSED



Lugege enne esmakordset kasutamist tähelepanelikult kasutusjuhendit. Nii tutvute oma kiivriga kiiremini ja vältite selle valesti kasutamist, mis võiks põhjustada kahjustusi või õnnetusi. Järgige turva- ja ohutusnõudeid.



Kasutusjuhend sisaldab funktsioonikirjeldusi, mis kehtivad erinevatele mudelitele ja varustusvariantidele. Mitte kõik kirjeldatud komponendid või funktsioonid ei ole teie mudelil olemas. See ei anna seaduslikku õigust nendele moodulitele või funktsionaalsustele.

## TÄHISED JA OLULISED MÄRKUSED

Kasutusjuhendi eriti olulised punktid on tähistatud järgmiselt.



See hoiatus juhib teie tähelepanu võimalikele rattakiivri kasutamisel ilmnedavatele ohtudele, mis mõjutavad teie või teiste isikute tervist ja elu.



See hoiatus juhib teie tähelepanu rattakiivri õigeks kasutamiseks vajalikele olulistele üksikasjadele.

## ÜLDISED SUUNISED



See kiiver täidab rangeid ohutusnõudeid. See ei välista siiski absoluutselt kõiki vigastusi.



Kiivrit on kontrollitud järgmisele turvanormile vastavalt ning see on saanud vastava kinnituse:

EN 1078 Euroopa standard ratturitele ka rulatajate ning rulluisutajatele mõeldud kiivrite kohta.



[www.tuv.com](http://www.tuv.com)  
ID 1000000000



Veenduge, et lapse võtaksid enne mänguväljakutele minemist kindlasti kiivri ära. Kiivrit ei tohi kanda ronides või muudel tegevustel, mille käigus tekib oht end kähistada või selle külge rippuma jääda.

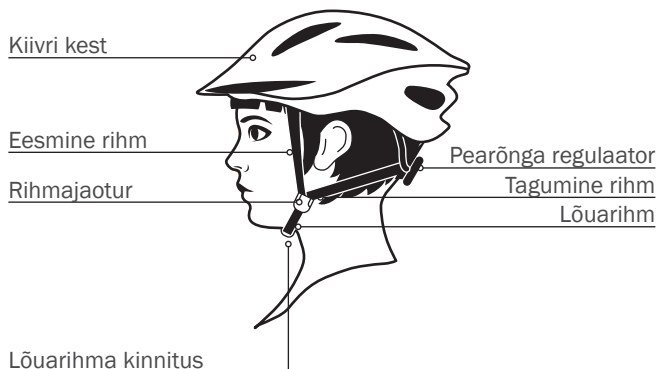
See kiiver on mõeldud kasutamiseks ainult jalgrataste, rulade ja rulluiskudega sõitjatele ja mitte: mopeedide, motorollerite ja mootorrattajuhtidele.



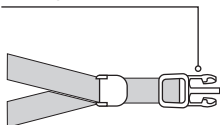
## MOODULI NIMETUS

Selleks, et mõistaksite juhendit paremini, tahame teile esmalt tutvustada rattakiivri osi.

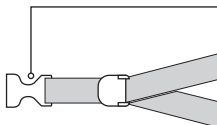
### KOMPONENDID



Sissepistetav osa



Pesa



## KIIVRI REGULEERIMINE



Optimaalne kaitse on saavutatav vaid siis, kui kiiver istub optimaalselt.

Kui kiivrit ei saa optimaalselt teie peakujule vastavaks kohandada, valige teine suurus või teine mudel.

### KIIVRI PÄHE PANEMINE

Kiiver peab olema hästi pea ümber ning seda tuleb kanda otse. See ei tohi paikneda kuklas ja seda ei või ka liialt sügavale otsaette tõmmata või paremale/vasakule nihutada.

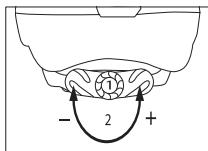


On oluline, et kiivriäär ulatuks umbes kaks sõrme ninajuurest üle.



## PEARÕNGA KOHALDAMINE (SÕLTUVALT MUDELIST)

Kontrollige seda, raputades õrnalt pead siis, kui lõuarihm on lahti. Kui kiiver nihkub sealjuures veidi, tuleb seadistusrõngast (1) pingutada.



Selleks vajutage pöördnuppu (2). Paremale pööramisel vähendatakse rihma pikkust ja vasakule pööramisel pikendatakse.

## RIHMADE REGULEERIMINE (SÕLTUB MUDELIST)



Kukkumise korral kaitseb kiiver teie pead optimaalselt vaid siis, kui rihmad on optimaalselt seadistatud ning pinge all suletud.

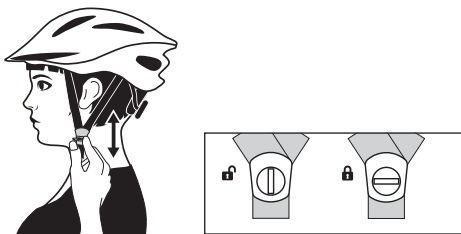
Pidage silmas, et rihmad ei või katta teie kõrvu ning lõuarihma sulgur ei või olla lõua peal.

Üks rihtm peab jooksuma kõrva eest ja teine tagant.

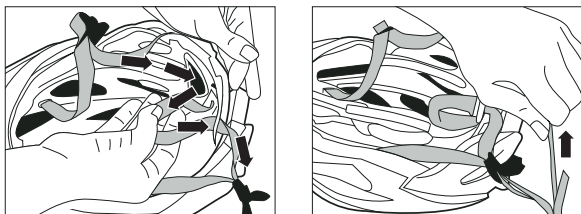
1. Eesmised rihmad peavad jooksuma kõrva suhtes vertikaalselt ja tagumised kõrva suhtes diagonaalselt. Mõlemad rihmad moodustavad kõrva ümber kolmnurga.



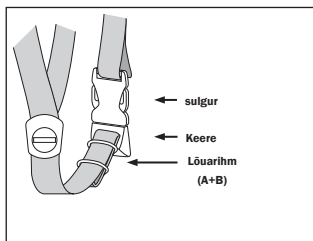
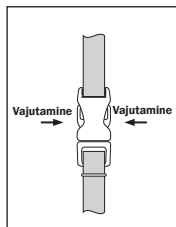
2. Rihmade pingutamiseks või lõdvendamiseks avage rihmajaoturid ja nihutage neid üles või alla. Seejärel kinnitage rihmajaotur uuesti.



3. Vajaduse korral tuleb reguleerida rihmade positsiooni. Selleks tuleb osa rihmast tõmmata läbi kogu kandurisüsteemi. Väljaulatuv osa tuleb lõuakinnitusest välja tõmmata.



4. Järgmiseks tuleb sulgeda lõuarihma kinnitus. See peab paiknema teie lõua all keskel. Pingutage lõuarihma mõlema rihmaotsa A + B tõmbamise teel. Selleks, et saaksite hingata, peate jätma ühe sõrme võrra vaba ruumi. Lõuarihma avamiseks vajutage ühe käega mõlemalt poolt korraga sulgurile.



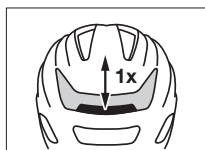
Kontrollige seadistust regulaarselt tagamaks, et rihmad ei oleks lõdvenenud ning et kiiver istuks optimaalselt.

# LED-VALGUSTUS

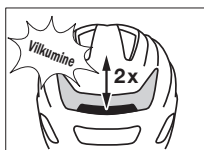
## 1. VALGUSTUSE SISSELÜLITAMINE (SÕLTUB MUDELIST)

Sisse-/väljalülitamise lüliti vajutamisega saab valgustuse sisse või välja lülitada.

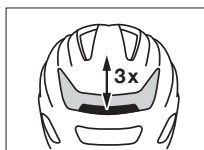
### VARIANT 1. KIIVRI KESTAL INTEGREERITUD LED-SEADE



1 x vajutamine  
PÜSIVALGUSTUS



2 x vajutamine  
SUUNATULI



3 x vajutamine  
VÄLJAS

### VARIANT 2. KIIVRI KESTAL INTEGREERITUD LED-SEADE



1 x vajutamine  
PÜSIVALGUSTUS



2 x vajutamine  
VILGUB (aeglaselt)

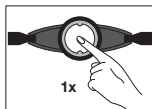


3 x vajutamine  
VILGUB (kiirelt)



4 x vajutamine  
VÄLJAS

### LED ÜKSUSE INTEGREERITUD PEARÕNGAS



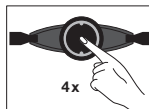
1 x vajutamine  
PÜSIVALGUSTUS



2 x vajutamine  
VILGUB (aeglaselt)



3 x vajutamine  
VILGUB (kiirelt)



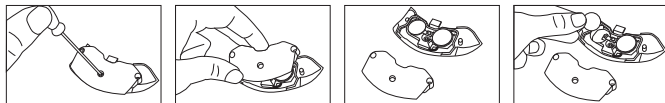
4 x vajutamine  
VÄLJAS

## 2. PATAREI VAHETAMINE (SÕLTUB MUDELIST)

Erinevat tüüpi patareid: CR2032 või CR1620

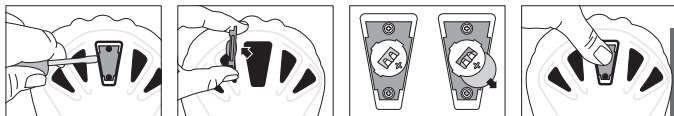
### VARIANT 1. KIIVRI KESTAL INTEGREERITUD LED-SEADE

LED-moodul tuleb kiivrikestast lahti juhul, kui avaldada kerget survet kiivri sees olevale väikesele hoovale. Patarei tuleb vahetada vastavalt joonisele.



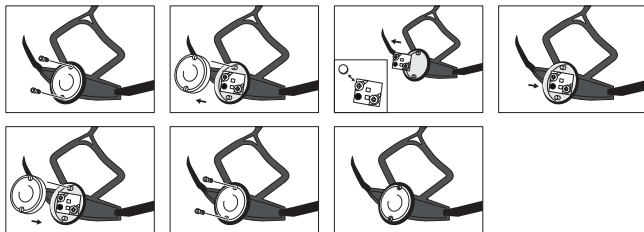
### VARIANT 2. KIIVRI KESTA INTEGREERITUD LED-MOODUL

LED-moodul vabaneb kiivri kest. Patarei tuleb vahetada vastavalt joonisele.



Eesti

### LED ÜKSUSE INTEGREERITUD PEARÕNGAS



## REMONDITÖÖD | HOOLDUS



- Kiivrit tuleb regulaarselt kontrollida, et sellel poleks visuaalselt nähtavaid kahjustusi.
- Pärast rasket kukkumist tuleb kiiver välja vahetada ka siis, kui sellel ei tuvastata kahjustusi.
- Jalgrattakiivrid tuleb 5–6 aasta tagant välja vahetada, kuna materjali väsimisel ei suudeta enam tagada optimaalset kaitset.
- Sõitke ainult suletud rihmaga.
- Prilliraamid peavad kindlasti olema rihmade peal – kukkumise korral saavad prillid sel juhul ära kukkuda ja nii väldite võimalikke silmavigastusi.
- Kiivrit ei või katta värviga ega üle kleepida. Värvid ja liimid võivad sisaldada koostisosi, mis vähendavad kiivri stabiilsust ja seega ka töökindlust.
- Kiivrit ei tohi mingil moel muuta. Parandustöödeks tuleb kasutada algupäraseid varuosi.
- Kiiver ei tohi kokku puutuda üle 60 °C temperatuuridega, vastasel juhul võib see kaotada oma kaitsvad omadused. Hoidke kiivrit küttekehade või klaasidest, millest päikesevalgus läbi paistab (nt autos) eemal.
- Kiivri kest, eemaldatavad polstrid ja seadistusrõngas ning rihmad on pestavad leige vee ja nõrga seebilahusega. Polstrid ja seadistusrõnga saab selleks kiivri küljest eemaldada. Viimaks tuleb seesmised osad hoolikalt tagasi panna ning kontrollida kiivri istuvust ja sobivat kuju. Ärge kasutage puhastamiseks lahusteid, nt vedeldi vms.
- Kiivri võib visata olmeprügi hulka (prügi).

## SEADUSTEST TULENEV GARANTII

Jalgrattakiivrile kehtib kaheaastane garantii. Garantiaeg algab ostukuupäevast (kassatšekk, ostuarve). Garantiiperioodi jooksul võib defektsete kiivrite kohta esitada kaebuse kas edasimüüja juures või äratoodud hooldusaadressil. Selle aja jooksul kõrvaldame tasuta kõik vead, mis on tingitud materjali- või funktsionaalsuse vigadest. Garantii ei kehti patareidele ning mittesihotstarbelise kasutamise, kukkumise, kokkupõrke jms puhul. Kiivri parandamine või vahetamine ei pikenda garantiiaega. Määrav on garantiiaeg: 2 aastat alates ostukuupäevast.



Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Asukoht: Saksamaa

Telefon: 0049 5242 / 41 08 930  
Faks: 0049 5242 / 41 08 272  
E-post: [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Veebisait: [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

## SATURA RĀDĪTĀJS

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| SVARĪGI NORĀDĪJUMI .....         | 159 |
| SVARĪGU NORĀŽU APZĪMĒJUMI .....  | 159 |
| VISPĀRĪGAS NORĀDES.....          | 160 |
| DAĻU NOSAUKUMI .....             | 161 |
| ĶĪVERES PIELĀGOŠANA .....        | 162 |
| GAISMAS DIOŽU APGAISMOJUMS ..... | 166 |
| TEHNISKĀ APKOPE   KOPŠANA.....   | 168 |
| GARANTĪJA .....                  | 169 |

## SVARĪGI NORĀDĪJUMI



Pirms pirmās lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Tādējādi jūs labāk iepazīsiet savu velosipēdista ķiveri un izvairīsieties no lietošanas kļūdām, kas var izraisīt kaitējumus vai negadījumus. It sevišķi ievērojiet drošības un bīstamības norādes.



Šajā lietošanas instrukcijā ir iekļauti funkciju apraksti, kas attiecas uz dažādiem modeļiem un aprīkojuma variantiem. Jūsu modelim var nebūt pieejami visi aprakstītie komponenti vai funkcijas.

Saistībā ar šiem elementiem vai funkcijām nav juridisku prasību.

## SVARĪGU NORĀŽU APZĪMĒJUMI

Īpaši svarīgās norādes šajā lietošanas instrukcijā ir parādītas šādi:



Šī brīdinājuma norāde brīdina par velosipēdistu ķiveres lietošanas laikā iespējamiem veselības un dzīvības apdraudējumiem jums vai citām personām.



Šī brīdinājuma norāde brīdina par svarīgu informāciju, lai pareizi rīkotos ar velosipēdista ķiveri.

## VISPĀRĪGAS NORĀDES



Šī velosipēdista ķivere atbilst augstajām drošības prasībām. Tomēr tā nespēj garantēt pilnīgu traumu novēršanu.



Ķivere ir pārbaudīta un apstiprināta arī atbilstoši šim drošības standartam:

EN 1078: Velosipēdistu, skeitbordistu un skrituļslidotāju Eiropas standarts.



Nodrošiniet, lai bērns pirms ieešanas bērnu rotaļlaukumā neņem ķiveri. Šo ķiveri nedrīkst izmantot kāpšanas vai citu aktivitāšu laikā, lai neizraisītu zāaugšanas vai pakāršanās risku.

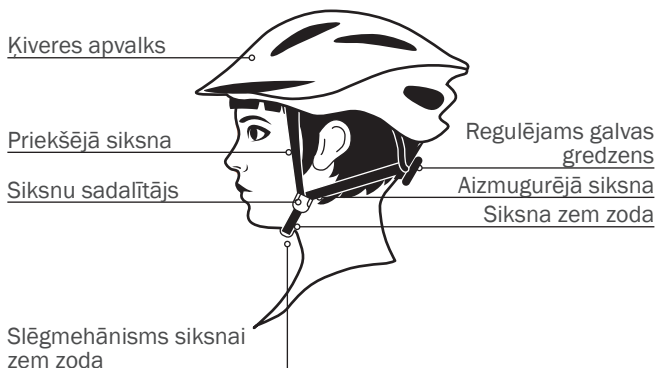
Šī ķivere ir piemērota tikai velosipēdistiem, skeitbordistiem un skrituļslidotājiem, bet ne mopēdu, motorolleru un motociklu braucējiem.



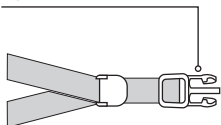
# DAĻU NOSAUKUMI

Labākas izpratnes nolūkā vēlamies iepriekš iepazīstināt ar velosipēdistu ķiveres komponentiem.

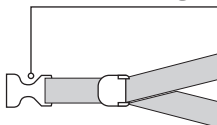
## KOMPONENTI



Spraudnis



Ligzda



## KIVERES PIELĀGOŠANA



Optimālu aizsardzību var panākt tikai ar optimālu lietojumu.

Ja ķivere pilnībā neatbilst jūsu galvas formai, izvēlieties citu izmēru vai modeli.

### KIVERES UZLIKŠANA

Ķiverai ir labi jāaptver galva, un tā ir jānēsā horizontāli. Tā nedrīkst atrasties uz pakauša, kā arī pārāk zemu pieres vietā, turklāt nedrīkst pārvietoties pa kreisi vai pa labi.

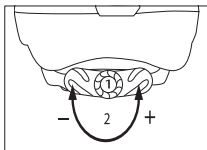


Ir svarīgi, lai ķiveres mala atrastos apmēram divu pirkstu platuma attālumā virs deguna tilta.



## GALVAS GREDZENA PIELĀGOŠANA (ATKARĪBĀ NO MODEĻA)

Pārbaudiet stiprinājumu stingrību, viegli pakratot galvu ar atsprādzētu zoda siksnu. Ja ķivere nedaudz pārvietojas, regulēšanas gredzens (1) jāierobežo šaurāk.



To var panākt, izmantojot grozāmo pogu (2). Pagriežot pa labi, siksnas apkārtmērs samazinās, bet, pagriežot pa kreisi, palielinās.

## SIKSNU IESTATĪŠANA (ATKARĪBĀ NO MODEĻA)



Sadursmes gadījumā ķivere optimāli aizsargā galvu tikai tad, ja siksnas ir pareizi iestatītas un cieši noslēgtas.

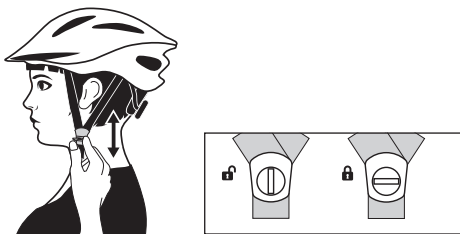
Gādāiet, lai siksnas nenosegtu ausis, un zoda slēgmehānisms nedrīkst atrasties uz zoda.

Vienai siksnai ir jābūt priekšā, bet otrai — aiz auss.

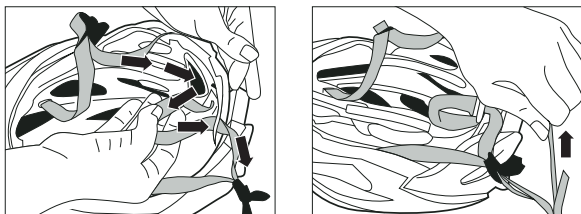
1. Priekšējām siksnām ir jābūt vertikāli, bet aizmugurējām — vērstām aiz auss. Abām siksnām no abām pusēm ir jāizveido trīsstūris ap ausīm.



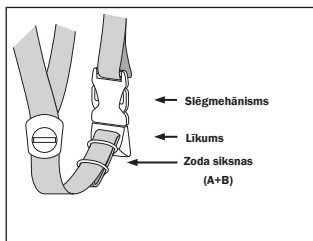
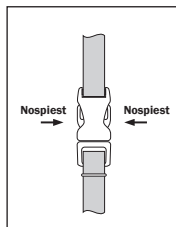
2. Lai pastiprinātu vai atbrīvotu siksas, atslābiniet siksnu sadalītājus un bīdiet tos uz augšu vai uz leju. Pēc tam jauna fiksējiet siksnu sadalītājus.



3. Ja nepieciešams, koriģējiet siksnu horizontālo stāvokli. Šim nolūkam siksna ir jāizvelk caur visu nesošo sistēmu. Pēc tam brīvā daļa ir jāizvelk pie zoda siksas slēgmehānisma.



4. Tad ir jāsaslēdz zoda siksnas slēgmehānisms. Tam ir jāatrodas vidū zem zoda. Nospriegojiet zoda siksnu, velkot abus siksnas galus A + B. Vajadzētu atstāt viena pirksta platumu, lai nodrošinātu pietiekamu gaisa daudzumu. Lai atvērtu zoda siksnu, vienlaikus no abām pusēm piespiediet slēdzi ar vienu roku.



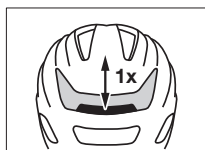
Regulāri pārbaudiet regulējumu, lai nodrošinātu to, ka siksnas nav atbrīvojušās un ķivere atrodas optimālā stāvoklī.

# GAISMAS DIOŽU APGAISMOJUMS

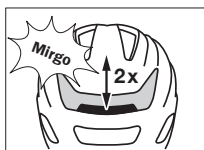
## 1. APGAISMOJUMA IESLĒGŠANA (ATKARĪBĀ NO MODEĻA)

Nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, var ieslēgt vai izslēgt apgaismojumu.

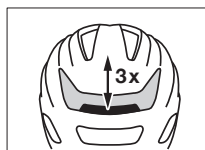
### 1. VARIANTS. ĶĪVERES APVALKĀ IEBŪVĒTS GAISMAS DIOŽU ELEMENTS



Vienreiz nospiežot  
NEPĀRTRAUKTA GAISMA



Divreiz nospiežot  
MIRGOJOŠA GAISMA



Trīsreiz nospiežot  
IZSLĒGTS

### 2. VARIANTS. ĶĪVERES APVALKĀ IEBŪVĒTS GAISMAS DIOŽU ELEMENTS



Vienreiz nospiežot,  
NEPĀRTRAUKTA  
GAISMA



Divreiz nospiežot,  
MIRGO (lēni)

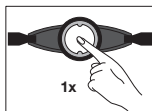


Trīsreiz nospiežot,  
MIRGO (ātri)



Četrreiz nospiežot  
IZSLĒGTS

### GALVAS GREDZENĀ IEBŪVĒTS GAISMAS DIOŽU ELEMENTS



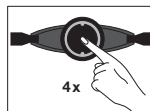
Vienreiz nospiežot,  
NEPĀRTRAUKTA  
GAISMA



Divreiz nospiežot,  
MIRGO (lēni)



Trīsreiz nospiežot,  
MIRGO (ātri)



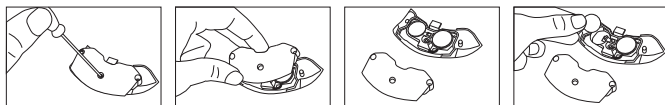
Četrreiz nospiežot  
IZSLĒGTS

## 2. AKUMULATORA NOMAĪŅA (ATKARĪBĀ NO MODEĻA)

Dažādi akumulatoru veidi: CR2032 vai CR1620

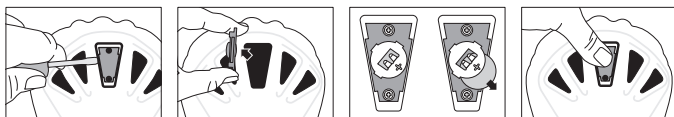
### 1. VARIANTS. ĶĪVERES APVALKĀ IEBŪVĒTS GAISMAS DIOŽU ELEMENTS

Gaismas diožu elements tiek atbrīvots no ķīveres apvalka, viegli piespiežot ķīveres mazo iekšējo sviru. Akumulators tiek mainīts, kā parādīts attēlā.

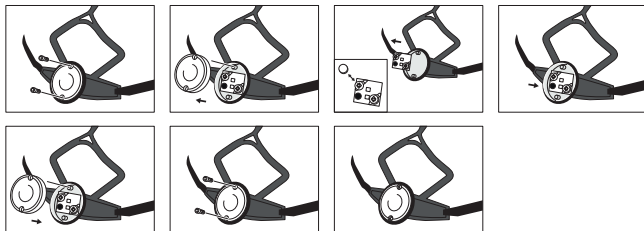


### 2. VARIANTS. INTEGRĒTĀ LED VIENĪBĀ ĶĪVERES APVALKĀ

Gaismas diodes elements tiek atvienots no ķīveres apvalka. Akumulators tiek mainīts, kā parādīts attēlā.



### GALVAS GREDZENĀ IEBŪVĒTS GAISMAS DIOŽU ELEMENTS



## TEHNISKĀ APKOPE | KOPŠANA



- Regulāri jāpārbauda, vai ķiverai nav redzamu bojājumu.
- Pēc smaga trieciena ķivere jānomaina, pat ja nevar konstatēt bojājumus.
- Velosipēdista ķivere pēc 5–6 gadiem ir jāaizstāj ar jaunu, jo materiāla noguruma dēļ nevar nodrošināt optimālu aizsardzību.
- Brauciet tikai ar aizsprādzētu siksnu.
- Brīļļu lokiem ir noteikti jābūt virs siksnīnām, lai kritiena gadījumā brilles varētu nokrist un neizraisītu acu traumu.
- Ķivere nedrīkst būt nokrāsota vai aplīmēta. Krāsai un līmei var būt sastāvdaļas, kas samazina ķiveres stabilitāti un līdz ar to arī aizsardzības ietekmi.
- Ķiverai nedrīkst veikt izmaiņas. Uzturēšanai darba kārtībā jāizmanto oriģinālās detaļas.
- Ķiveri nedrīkst pakļaut temperatūrai virs 60 °C, jo tā var zaudēt aizsargājošās īpašības. Lūdzu, nelieciet ķiveri pie radiatoriem vai saulē aiz stikla rūtīm, piemēram, automašīnā.
- Ķiveres apvalku, noņemamos spilventiņus, regulēšanas gredzenu un siksnas var tīrīt ar remdenu ūdeni un vieglu ziepju šķīdumu. Polsterus un regulēšanas gredzenu var noņemt no ķiveres. Pēc tam iekšējās daļas ir rūpīgi jāuzstāda un jāpārbauda ķiveres forma un piemērotība. Tīrīšanai neizmantojiet nekādus šķīdinātājus, piemēram, atšķaidīšanai vai citiem nolūkiem paredzētos.
- Ķiveri var utilizēt kopā sadzīves atkritumiem (pārējiem atkritumiem).

## GARANTĪJA

Šai velosipēdista ķiverai mēs piedāvājam 2 gadu garantiju. Garantijas periods sākas iegādes datumā (kases čeks, pirkuma apliecinājums). Garantijas perioda laikā velosipēdista ķiveres ar defektiem var tikt nogādātas pie jūsu izplatītāja vai uz norādīto servisa adresi. Šajā periodā mēs bez maksas novērsīsim visus defektus, kas radušies materiāla vai funkciju defekta rezultātā. Garantija neietver akumulatorus, nepareizas lietošanas, kritiena, trieciena un tamlīdzīgu darbību sekas. Pēc ķiveres remonta vai nomaiņas netiek sākts jauns garantijas periods. Spēkā paliek 2 gadu garantijas periods kopš iegādes datuma.

LV

Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Vieta: Vācija

Tālrunis: 0049 5242 / 41 08 930  
Telefakss: 0049 5242 / 41 08 272  
E-pasts: [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Tīmekļa vietne: [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

- Kārtīgi saglabājiēt lietošanas instrukciju un pirkuma apliecinājumu -

## СЪДЪРЖАНИЕ

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| ВАЖНИ УКАЗАНИЯ.....                     | 171 |
| ОБОЗНАЧЕНИЕ НА ВАЖНИТЕ УКАЗАНИЯ.....    | 171 |
| ОБЩИ УКАЗАНИЯ.....                      | 172 |
| НАИМЕНОВАНИЕ НА КОМПОНЕНТИТЕ .....      | 173 |
| НАСТРОЙВАНЕ НА КАСКАТА .....            | 174 |
| СВЕТОДИОДНО ОСВЕТЛЕНИЕ .....            | 178 |
| ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ   ПОДДРЪЖКА ..... | 180 |
| ГАРАНЦИЯ.....                           | 181 |

## ВАЖНИ УКАЗАНИЯ



Задължително прочетете ръководството за употреба внимателно преди първата употреба. Така ще се запознаете по-бързо с Вашата каска за велосипед и ще предотвратите неправилна употреба, която може да доведе до повреди или злополуки. Следвайте по-специално указанията за безопасност и опасности.



Това ръководство за употреба съдържа описания на функциите, които са валидни за различни модели и варианти на оборудване. Не всички описани компоненти или функции са налични за Вашия модел. Това не може да бъде причина за правни претенции към тези компоненти или функции.

## ОБОЗНАЧЕНИЕ НА ВАЖНИТЕ УКАЗАНИЯ

Особено важните указания в това ръководство за употреба са обозначени по следния начин.



Това предупредително указание Ви обръща внимание на възможни опасности за Вашето здраве, Вашия живот или тези на други лица, които могат да възникнат при употребата на каска за велосипед.



Това предупредително указание Ви обръща внимание за важни подробности за правилната употреба на Вашата каска за велосипед.

## ОБЩИ УКАЗАНИЯ



Тази каска за велосипед съответства на високи изисквания за безопасност. Въпреки това тя не може да гарантира пълното изключване на наранявания.



Каската е изпитана и одобрена включително съгласно следния стандарт за безопасност:

EN 1078: Европейски стандарт за каски за велосипедисти и скейтбордисти и каращи ролкови кънки.



www.tuv.com  
ID 1000000000



Задължително следете за това децата да свалят каската си преди влизането си на детски площадки. Тази каска не трябва да се използва при катерене или други дейности, при които съществува риск от задушаване или увисване във въздуха.

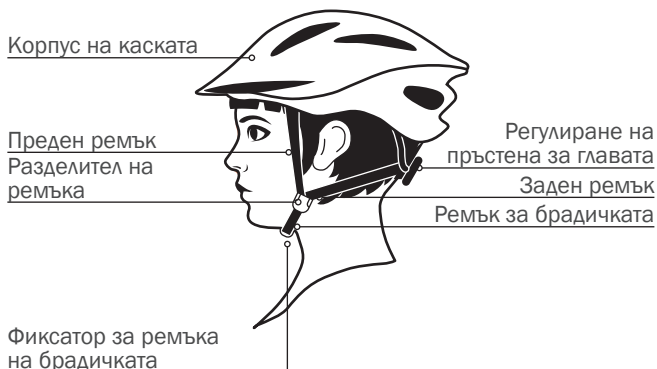
Тази каска е предназначена изключително за употреба от велосипедисти, скейтбордисти и каращи ролкови кънки и не е подходяща за: мотопеди, ролери и мотоциклети.



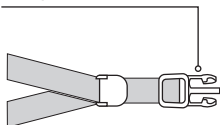
# НАИМЕНОВАНИЕ НА КОМПОНЕНТИТЕ

За по-добро разбиране бихме искали да Ви запознаем предварително със съставните части на каската за велосипед.

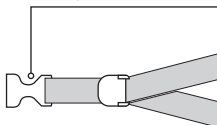
## КОМПОНЕНТИ



Вкарваща се част



Приемаща част



## НАСТРОЙВАНЕ НА КАСКАТА



Оптимална защита ще постигнете само чрез оптимално поставяне.

Ако каската не може да се настрои оптимално спрямо формата на Вашата глава, изберете друг размер или друг модел.

### ПОСТАВЯНЕ НА КАСКАТА

Каската трябва да обгръща добре главата и трябва да се носи хоризонтално. Тя не трябва да е поставена върху тила, но не трябва и да се изтегля прекалено напред върху челото, както и не трябва да се изкривява наляво или надясно.

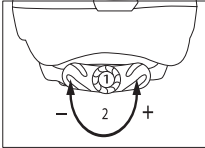


Важно е ръбът на каската да се намира на около два пръста над моста на носа.



## НАСТРОЙВАНЕ НА ПРЪСТЕНА ЗА ГЛАВАТА (В ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛА)

Проверете дали каската е поставена стабилно, като леко разклатите главата си с отворен ремък за брадичката. Ако при това действие каската се премества лесно, трябва да настроите регулиращия пръстен (1) на по-малък диаметър.



Това можете да направите чрез завъртане на въртящия се бутон (2). Чрез завъртане надясно диаметърът на ремъка се стеснява, а чрез завъртане наляво той се увеличава.

## НАСТРОЙВАНЕ НА РЕМЪЦИТЕ (В ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛА)



В случай на падане каската предпазва главата Ви оптимално само ако ремъците са настроени оптимално и са обтегнати добре.

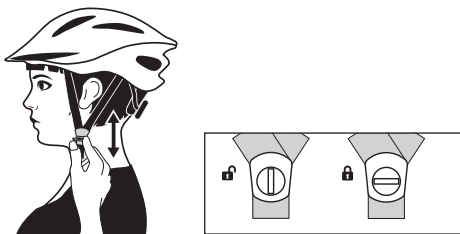
Внимавайте ремъците да не покриват ушите и имайте предвид, че фиксаторът на ремъка за брадичката не трябва да е разположен върху брадичката.

Единият ремък трябва да преминава пред ухото, а другият – зад него.

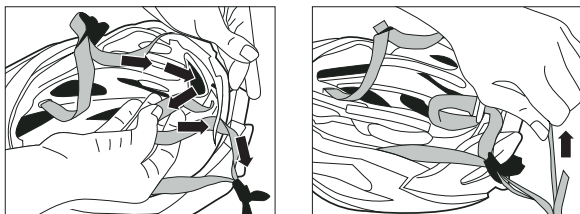
1. Предните ремъци трябва да преминава вертикално, а задните ремъци – под наклон към ухото. Двата ремъка образуват от двете страни триъгълник около ухото.



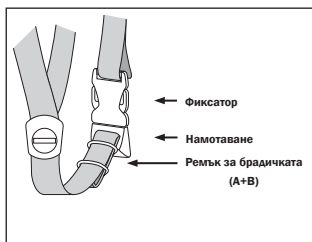
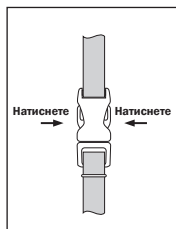
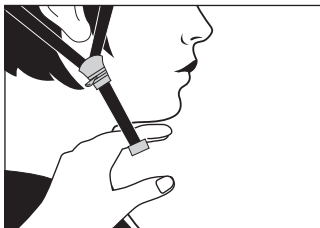
2. За да затегнете или освободите ремъците, отворете разделителя на ремъка и го преместете нагоре или надолу. След това отново фиксирайте разделителя на ремъка.



3. Еwentуално може да се наложи изместване на хоризонталното положение на ремъците. За целта част от ремъка трябва да се изтегли през цялата носеща система. След това стърчащата част трябва да се прекара през фиксатора за ремъка на брадичката.



4. След това трябва да се затвори фиксаторът за брадичката. Той трябва да се намира централно под брадичката Ви. Затегнете ремъка за брадичката чрез изтегляне на двата края на ремъка A + B. Трябва да оставите един пръст място, за да може да си поемате достатъчно въздух. За да отворите ремъка за брадичката, натиснете фиксатора едновременно от двете страни с едната си ръка.



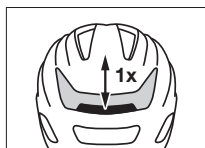
Проверявайте настройката периодично, за да гарантирате, че ремъците не са се разхлабили и че каската е поставена по оптимален начин.

# СВЕТОДИОДНО ОСВЕТЛЕНИЕ

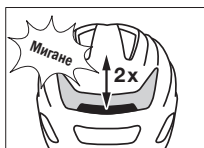
## 1. ВКЛЮЧВАНЕ НА ОСВЕТЛЕНИЕТО (В ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛА)

Чрез натискане на бутона Включване/Изключване можете да включите или изключите осветлението.

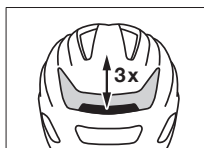
### ВАРИАНТ 1 – СВЕТОДИОДЕН МОДУЛ, ИНТЕГРИРАН В КОРПУСА НА КАСКАТА



1 x натискане  
ПОСТОЯННА СВЕТИНА



2 x натискане  
МИГАЩА СВЕТИНА



3 x натискане  
ИЗКЛЮЧВАНЕ

### ВАРИАНТ 2 – СВЕТОДИОДЕН МОДУЛ, ИНТЕГРИРАН В КОРПУСА НА КАСКАТА



1 x натискане  
ПОСТОЯННА  
СВЕТИНА



2 x натискане  
МИГАНЕ (бавно)

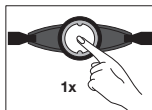


3 x натискане  
МИГАНЕ (бързо)



4 x натискане  
ИЗКЛЮЧВАНЕ

### СВЕТОДИОДЕН МОДУЛ, ИНТЕГРИРАН В ПРЪСТЕНА ЗА ГЛАВАТА



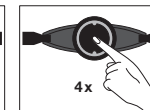
1 x натискане  
ПОСТОЯННА  
СВЕТИНА



2 x натискане  
МИГАНЕ (бавно)



3 x натискане  
МИГАНЕ (бързо)



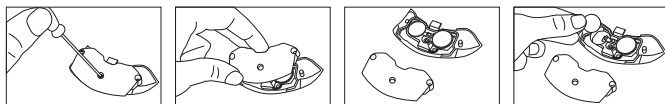
4 x натискане  
ИЗКЛЮЧВАНЕ

## 2. СМЯНА НА БАТЕРИЯТА (В ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛА)

Различни типове батерии: CR2032 или CR1620

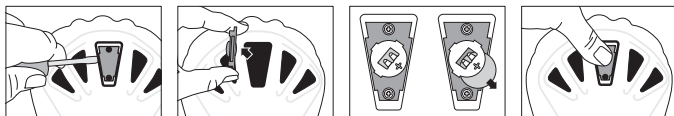
### ВАРИАНТ 1 – СВЕТОДИОДЕН МОДУЛ, ИНТЕГРИРАН В КОРПУСА НА КАСКАТА

Светодиодният модул се освобождава от корпуса на каската, като се упражни лек натиск върху малкия лост от вътрешната страна на каската. След това смяната на батерията се извършва в съответствие с фигурата.

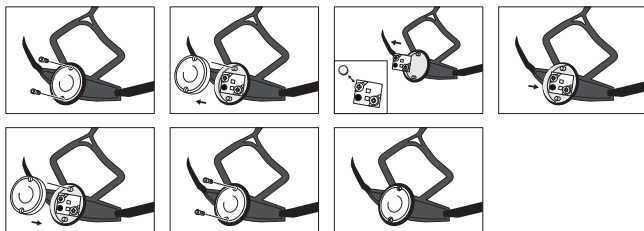


### ВАРИАНТ 2 – СВЕТОДИОДЕН МОДУЛ, ИНТЕГРИРАН В КОРПУСА НА КАСКАТА

Светодиодният модул се освобождава от корпуса на каската. След това смяната на батерията се извършва в съответствие с фигурата.



### СВЕТОДИОДЕН МОДУЛ, ИНТЕГРИРАН В ПРЪСТЕНА ЗА ГЛАВАТА



## ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ | ПОДДРЪЖКА



- Каската трябва да се проверява периодично за видими повреди.
- След сериозно падане каската трябва да се смени, дори и да няма видими повреди.
- Каските за велосипед трябва да се сменят с нови след 5 – 6 години, тъй като оптималната защита не може да се гарантира вследствие на умората на материала.
- Карайте само със закопчан ремък.
- Рамките на очилата трябва да се поставят задължително върху ремъците – така в случай на падане очилата могат да паднат и да предотвратят евентуалните наранявания на очите.
- Каската не трябва да се боядисва или облепва. Боята и лепилото могат да съдържат съставки, които да понижат стабилността на каската, а вследствие на това и защитното и действие.
- Не трябва да се извършват промени по каската. За ремонта трябва да се използват оригинални части.
- Каската не трябва да се излага на температури над 60 °C, тъй като в противен случай тя може да загуби защитните си свойства. Не съхранявайте каската в близост до отоплителни тела или зад стъкла на слънце, напр. в автомобили.
- Корпусът на каската, изваждащите се подложки и регулиращият пръстен, както и ремъците, могат да се почистват с хладка вода и неагресивен сапунен разтвор. За целта подложките и регулиращият пръстен могат да се извадят от каската. След това вътрешните части трябва да се поставят внимателно и да се провери дали формата и стабилността на каската са възстановени. Не използвайте за почистването разтворители, като напр. коресилин или подобни.
- Каската може да се изхвърля заедно с битовите отпадъци (други отпадъци).

## ГАРАНЦИЯ

Гаранцията, която даваме за тази каска за велосипед, е 2 години. Гаранционният период започва да тече от датата на покупката (касова бележка, документ за продажба). През гаранционния период дефектните каски могат да се рекламират при Вашия търговец или на посочения адрес на сервиза. През този период ние ще отстраним безплатно всички дефекти, дължащи се на материала, както и всички функционални неизправности. Гаранцията не покрива батериите, неправилната употреба, падане, удар и т.н. Ремонтът или смяната на каската не са причина за започване на нов гаранционен период. Определящ остава 2-годишният гаранционен период от датата на покупката.

BG

Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Седалище: Германия

Телефон: 0049 5242 / 41 08 930  
Факс: 0049 5242 / 41 08 272  
Имейл: [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Уебсайт: [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

## SISÄLLYSLUETTELO

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| TÄRKEITÄ OHJEITA .....           | 183 |
| OHJEIDEN TÄRKEÄT MERKINNÄT ..... | 183 |
| YLEISIÄ OHJEITA .....            | 184 |
| OSIEN NIMET .....                | 185 |
| KYPÄRÄN SÄÄTÖ.....               | 186 |
| LED-VALOT .....                  | 190 |
| HUOLTO   HOITO .....             | 192 |
| TAKUU .....                      | 193 |

## TÄRKEITÄ OHJEITA



Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. Tutustu pyöräilykypäräsi ja vältä virheet, jotka voivat aiheuttaa vahinkoja tai onnettomuuksia. Tutustu erityisesti turva- ja vaaraohjeisiin.



Nämä käyttöohjeet sisältävät toiminnallisia kuvauksia, jotka koskevat eri malleja ja varusteita. Kaikki kuvatut osat ja ominaisuudet eivät välttämättä ole mukana omassa mallissasi. Tämä ei ole oikeudellinen peruste vaatimukselle näiden komponenttien tai toimintojen suhteen.

## OHJEIDEN TÄRKEÄT MERKINNÄT

Tärkeät huomautukset on esitetty tässä ohjeessa seuraavasti:



Tämä varoitus ilmoittaa sellaisista mahdollisista vaaroista terveydelle, hengelle tai muille henkilöille, jotka voivat ilmetä pyöräilykypärän käytön aikana.



Tämä ohje antaa sinulle tärkeitä tietoja pyöräilykypärän asianmukaisesta käsittelystä.

# YLEISIÄ OHJEITA



Tämä pyöräilykypärä täyttää korkeat turvallisuusvaatimukset. Se ei kuitenkaan voi ehdottomasti taata vammoilta välttymistä.



Kypärä on testattu ja hyväksytty mm. seuraavien turvallisuusstandardien mukaisesti:

EN 1078: Eurooppalainen standardi pyöräily-, rullalautailu- ja rullaluistelukypärille.



www.tuv.com  
ID 1000000000



Varmista, että lapset poistavat kypärän ennen leikkialueelle menemistään. Tätä kypärää ei saa käyttää kiipeilyyn tai muuhun toimintaan, jossa on kuristumisen tai roikkumaan jäämisen vaara.

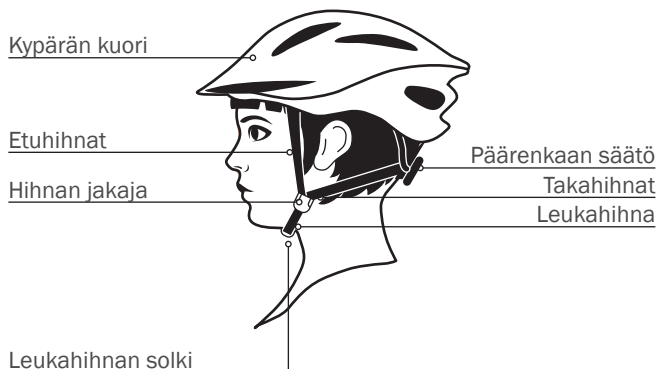
Tämä kypärä sopii käytettäväksi vain polkupyörällä, rullalaudalla ja rullaluistimilla liikuttaessa, ei seuraaville: Mopot, skootterit ja moottoripyörät.



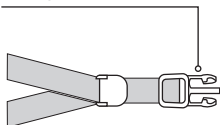
## OSIEN NIMET

Jotta tuntisit kypärän paremmin, haluamme sinun tutustuvan etukäteen pyöräilykypärän eri osiin.

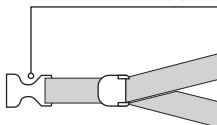
### RAKENNEOSAT



Urospuoli



Vastakappale



## KYPÄRÄN SÄÄTÖ



Optimaalinen suojaus voidaan saavuttaa vain optimaalisella sovituksella.

Jos kypärä ei vastaa pääsi muotoa, valitse toinen koko tai malli.

### KYPÄRÄN PUKEMINEN

Kypärän on sovittava päähän hyvin ja asetuttava vaakasuoraan. Se ei saa istua päässä takana, mutta ei saa olla liian matala otsaltakaan, eikä sitä saa siirtää vasemmalle tai oikealle.

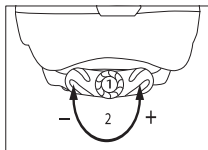


On tärkeää, että kypärän reuna on noin kaksi sormenleveyttä nenänjuuren yläpuolella.



## PÄÄRENKAAN SOVITUS (MALLIKOHTAINEN)

Tarkista istuvuus liikuttamalla päätä varovasti leukahihnan ollessa auki. Jos kypärä liikkuu, säätörengas (1) on asetettava tiukemmalle.



Se voidaan tehdä nupin (2) avulla. Kääntämällä oikealle hihnan ympärysmitta lyhenee, ja se kasvaa kääntämällä vasemmalle.

## HIHNOJEN SÄÄTÖ (MALLIKOHTAINEN)



Kypärä suojaa pääsi parhaiten silloin, kun hihnat on säädetty oikein ja kiinnitetty.

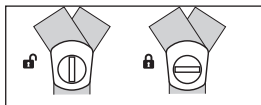
Huomaa, että hihnat eivät saa peittää korvia, ja hihnan solki ei saa olla kiinni leuassa.

Hihnan on kuljettava korvan edestä ja takaa.

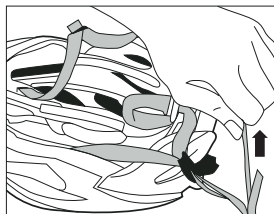
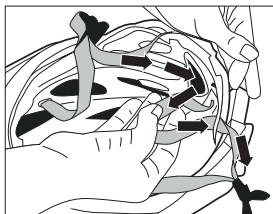
1. Etuhihnojen on oltava pystysuorat, ja takahihnojen on muodostettava kulma korvan juurella. Molemmat hihnat muodostavat kolmion korvan ympärille sen molemmin puolin.



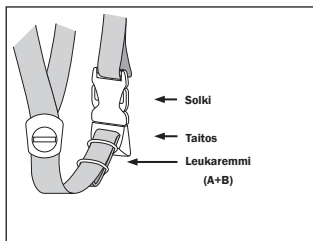
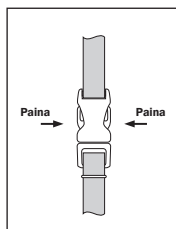
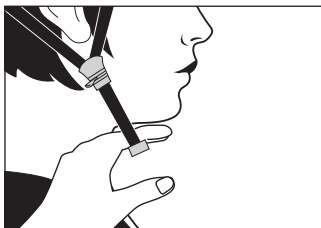
2. Kiristääksesi tai löysätäksesi hihnoja avaa hihnat ja liu'uta niitä ylös tai alas. Sitten kiinnitä hihnan jakajat uudelleen.



3. Tarvittaessa hihnojen vaakasuoraa asentoa on säädettävä. Tätä tarkoitusta varten osa hihnasta on vedettävä koko ohjauslaitteiston läpi. Ulompi osa on sitten vedettävä pois leukahihnan soljesta.



4. Seuraavaksi leukahihnan solki on suljettava. Sen pitäisi sijaita keskitetysti leukasi alla. Kiristä leukahihna vetämällä kahta hihnan päätä A + B. Jätä yksi sormenleveys tilaa saadakseen tarpeeksi ilmaa. Kun haluat avata leukahihnan, paina solkea yhdellä kädellä molemmilta puolilta samanaikaisesti.



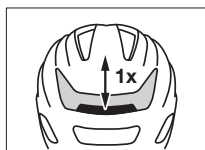
Tarkista säätö säännöllisesti varmistaaksesi, että hihnat eivät ole löystyneet, ja että kypärä on parhaassa asennossa.

# LED-VALOT

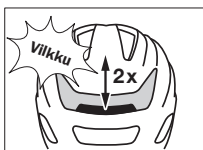
## 1. VALON PÄÄLLE KYTKEMINEN (MALLIKOHTAINEN)

Painamalla päälle-/pois-kytkintä voit kytkeä valon päälle tai pois päältä.

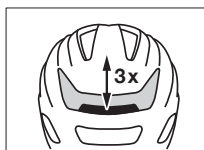
### VAIHTOEHTO 1 - KYPÄRÄN KUOREEN INTEGROITU LED-YKSIKKÖ



1 x painallus TASAINEN  
VALO



2 x painallus VILKKUVA  
VALO



3 x painallus  
POIS

### VAIHTOEHTO 2 - KYPÄRÄN KUOREEN INTEGROITU LED-YKSIKKÖ



1 x painallus  
TASAINEN VALO



2 x painallus  
VILKKU (hidas)

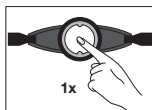


3 x painallus  
VILKKU (nopea)



4 x painallus POIS

### PÄÄRENKAASEEN INTEGROITU LED-YKSIKKÖ



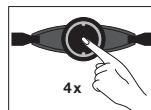
1 x painallus  
TASAINEN VALO



2 x painallus  
VILKKU (hidas)



3 x painallus  
VILKKU (nopea)



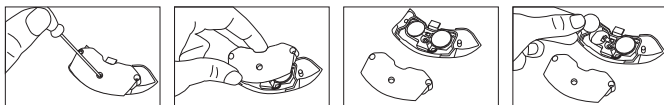
4 x painallus  
POIS

## 2. PARISTOJEN VAIHTO (MALLIKOHTAINEN)

Käytetty paristotyyppi: CR2032 tai CR1620

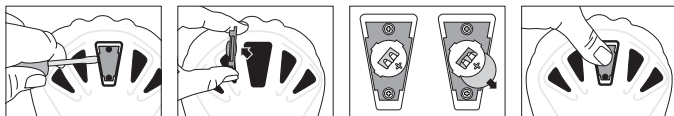
### VAIHTOEHTO 1 - KYPÄRÄN KUOREEN INTEGROITU LED-YKSIKKÖ

LED-yksikkö irtotetaan kypärän kuoresta painamalla kevyesti pientä vipua kypärän sisällä. Paristojen vaihto tapahtuu, kuten kuvassa on esitetty.

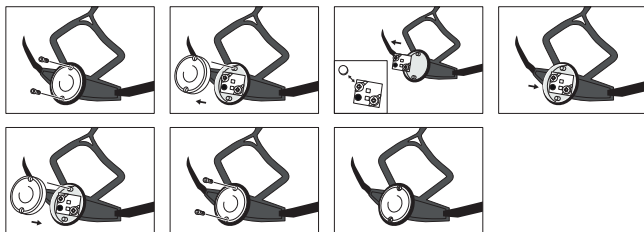


### VAIHTOEHTO 2 - KYPÄRÄÄN INTEGROITU LED-YKSIKKÖ

LED-yksikkö irrotetaan kypärän kuoresta. Paristojen vaihto tapahtuu, kuten kuvassa on esitetty.



### PÄÄRENKAASEEN INTEGROITU LED-YKSIKKÖ



## HUOLTO | HOITO



- Säännöllisin väliajoin kypärä on tarkistettava näkyvien vaurioiden varalta.
- Korkealta putoamisen jälkeen kypärä on vaihdettava, vaikka mitään vaurioita ei olisi havaittavissa.
- Pyöräilykypärä on korvattava uudella kypärällä 5-6 vuoden kuluttua, koska materiaalien väsymisen takia optimaalista suojausta ei voida taata.
- Aja aina vain hihna kiinnitettynä.
- Silmälasien sankojen on oltava hihnojen ulkopuolella. Kaaduttaessa silmälasit voivat silloin pudota pois, eivätkä aiheuta silmävammoja.
- Kypärää ei saa maalata tai liimata. Maali ja liima voivat sisältää komponentteja, jotka heikentävät kypärän lujuutta ja siten sen suojaavaa vaikutusta.
- Kypärään ei saa tehdä muutoksia. Korjausta varten on käytettävä alkuperäisiä osia.
- Kypärää ei saa altistaa yli 60 °C lämpötilalle, muuten se voi menettää suojaavat ominaisuutensa. Älä aseta kypärää lämpöpatterille tai aurinkoon ikkunan taakse, esim. autossa.
- Kypärän kuori, irrotettavat tyyny sekä säätörengas ja hihnat voidaan puhdistaa haalealla vedellä ja miedolla saippualla. Pehmusteet ja säätörengas voidaan irrottaa kypärästä. Takaisin asettaessa sisäosat on sijoitettava huolellisesti paikoilleen, ja kypärän istuvuus sekä kunnollinen kiinnitys on tarkistettava. Älä käytä puhdistukseen liuottimia, kuten bentseeniä, tinneriä tai vastaavia.
- Kypärä voidaan hävittää talousjätteen (kuivajätteen) mukana.

## TAKUU

Tällä pyöräilykypärällä on 2 vuoden takuu. Takuu-aika alkaa ostopäivästä (kassakuitti, lasku). Takuu-aikana ilmenevästä viasta voi ilmoittaa jälleenmyyjälle tai mainittuun huoltoliikkeeseen. Takuu-aikana korjaamme maksutta kaikki virheet, jotka johtuvat materiaaleista tai valmistusvirheestä. Takuun ulkopuolelle on rajattu paristot, sopimattomat käsittelytavat, putoamiset, iskut ja muut vastaavat. Kypärän korjaaminen tai vaihtaminen ei aloita uutta takuu-aikaa. Takuu on edelleen voimassa 2 vuotta alkuperäisestä ostopäivästä lukien.

FI

Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Paikka: Saksa

Puhelin: 0049 5242 / 41 08 930  
Telefax: 0049 5242 / 41 08 272  
E-Mail: [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)  
Web: [www.prophete.de](http://www.prophete.de)

[illegible]





Prophete GmbH u. Co. KG  
Postfach 2124 • 33349 Rheda-Wiedenbrück  
Lindenstraße 50 • 33378 Rheda-Wiedenbrück  
[www.prophete.de](http://www.prophete.de)

Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.  
Nachdruck verboten. Stand 08/2017

